= بعض منشورات المدرسة الاحدية الدينية =
بالقامشلي

- ★ تاريخ دير مار كبرئيل بالعربية لنيافة الحبر الجليل مار فيلكسينوس يوحنا دولباني مطران ماردين .
- ★ اللؤلؤ المنثور بالسريانية له ايضاً .
- ★ مختصر التعليم المسيحي بالسريانية له ايضاً .
- ★ ابن العبري الشاعر لنيافة الحبر العلامة مار غريغوريوس بولس بهنام مطران بغداد والبصرة .
- ★ الايثيقون مترجم عن السريانية له ايضاً .
- ★ الجدول الصافي . قصص سريانية . لنيافة الحبر الجليل مار اثناسيوس افرام مطران لبنان .
- ★ المسرح الديني بالعربية الخورفسقفوس برصوم يوسف .
طبع مشتركاً مع دورات حلب .
- ★ معلم اللغة السريانية الاب الربان جورج صليبا .
- ★ قواعد اللغة السريانية للاستاذ عبد المسيح قرهباشي .
- ★ مطبوعات متفرقة .

ܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ
ܕܡܠܦܢܐ ܡܫܒܚܐ ܐܒܪܗܡ ܢܘܪܐ ܐܘܪܗܝܐ

Ex Libris
Beth Mardutho Library
The Malphono Abrohom Nuro Collection

قيثار القلوب

ܟܢܪܐ ܠܒ̈ܘܬܐ

ست عشرة خطبة وقصيدة

في كرسي انطاكية الرسولي

ونخبة من اشهر احبارنا وعلمائنا واعياننا

ألفها ونظمها المثلث الرحمات

مار اغناطيوس افرام الاول برصوم

بطريرك انطاكية وسائر المشرق

سنة ١٩٢٧ - ١٩٥٣ م

مطبعة الشباب ١٢٣٨٢ . قامشلي

ܡܫܡܫܢ ܕܬܝܬܡ

ܡܘܪܝܠܠܘܣ ܝܥܩܘܒ ܡܝܓܪܝ ܘܐܠܓܪܝ ܘ

ܕܒܝܬܐ ܦܓܪܝܣܝܬܐ ܒܪܘܡܝܘܣ

ܫܢܬ ܐܙܣܝ ܛ̄

ܦܘܫܩܐ ܠܟܬܒ̈ܐ

ܡܠܟܘܬ ܐܘܪܗܝ ܘܡܠܟܘܬܐ

ܟܠܠ ܒܢܘܗܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܬܘܪܝܐ

ܘܬܘܪܓܡܐ ܡܢ ܡܫܡܥܬܐ ܒܡܫܝܚܝܢ ܘܡܬܟܬܒܝܢ ܘܡܫܬܡܥܝܢ

ܥܡ ܘܬܟܣܐ ܐܢܝ

ܡܪܢ ܡܪܝ ܐܒܝܡܠܟ ܛܝܡܬܐܘܣ ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܗܢܕܘ ܘܕܟܠܗ

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܘܡܕܢܚܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܫܢܬ ܐܠܦܐ – ܐܠܦܐ ܩ̄ .

ܐܪܝ ܩ̄ .

ܘܡܫܩܠ

ܠܡܛܒܥܬܐ ܗܠܝܢ ܕܫܠܝܚܐ ܐܬܘܪܝܐ

ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܝܬ ܕܡܠܟܐ ܠܥܠܡ ܒܡܕܢܐ ܚܕܬܐ

ܐܪܫܛ ܩ̄ .

ܠܥܠܡ ܛܘܒ̈ܢܐ ܡܪܝ ܡܪܝ

ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܐܦܪܝܡ ܩܕܡܝܐ ܕܒܝܬ ܒܪܨܘܡ

ܦܘܡܐ ܕܥܕܬܐ

1957 — 1887

المثلث الرحمات والسعيد الذكر

البطريرك مار اغناطيوس أفرام الاول برصوم

ولد في الموصل عام ١٨٨٧ من ابوين تقيين فاضلين ، هما اسطيفان برصوم وسوسان عبدالنور . وترعرع بالفضيلة ونال قسطاً وافراً من العلوم . ثم دخل دير الزعفران عام ١٩٠٥ وعُيِّن استاذاً في المدرسة العالية بدير الزعفران التي اسسها المثلث الرحمات المطران مار ديونيسيوس بهنام سمرجي . انضوى تحت لواء الرهبنة وارتدى الاسكيم المقـــدس عام ١٩٠٧ ورسم كاهناً عام ١٩٠٨ . وأسندت اليه مهمة ادارة المطبعة الزعفرانية فدبّرها بجدارة واصدر بضعة كتب منها ، التحفة الروحية وتاريخ دير الزعفران وطبع الاشحيم وغـير ذلك . وزار طـور عبـدين وقـراه واستفـاد من المخطوطات المنتشرة في كنائس تلك الربوع . وذلك قبل الحرب الكونية الاولى . وجنى فوائد لا تثمن من العلوم والمعارف .

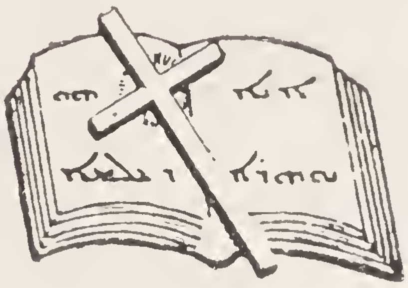
وفي عام ١٩١٨ رقاه المثلث الرحمات البطريرك اليـاس الثـالث الى رتبة رئاسة الكهنوت ورسم مطراناً لأبرشية سوريا ولبنـان باسم مار سويريوس افرام برصوم . وزار اوربا والامريكتين وبنى الكنائس وثبّت المؤمنين ونشر كتباً من آثار السلف الصـالح منهـا رسـالة في تهذيب الاخلاق للعلاّمة السرياني الفيلسوف يحيا بن عدي (٩٧٤) .

وعام ١٩٣٣ نصب بطريركاً في مدينة حمـص . وبـدأ جهـاده الذي اختطـه لنفسـه وللكنيسة منذ دخوله دير الزعفران . فأسس

المدرسة الاكليريكية والتي تعتبر أجل مشروع ديني عرفته الكنيسة السريانية حتى اليوم . وانصرف لادارة الكنيسة والتأليف ونشر آثار السلف الصالح . ومن أشهر آثاره القلمية في هذه الفترة . اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والآداب السريانية والدرر النفيسة في مختصر تاريخ الكنيسة . والالفاظ السريانية في المعاجم العربية وقيثار القلوب . وغيرها .

وعام ١٩٥٣ شرّفه الرب باكتشاف زنار السيدة العذراء في كنيستها بحمص فزاد ذلك على فضائله . ويعتبر الاكتشاف الثاني بعد الصليب في النصرانية .

وفي ٢٣ حزيران ١٩٥٧ توقف ذلك القلب الكبير وصمت امير المنابر ورقد بالرب مجاوراً اسلافه الصالحين . ووضع جثمانه في كنيسة أم الزنار بحمص ليتبرك منه المؤمنون . لتكن صلاته سوراً حصيناً لنا .



ܩܫܝܫܐ ܫܠܝܡܘܢ ܝܘܣܦ ܐܪܡܢܝܐ

ܡܟܬܒܢܐ ܕܟܬܒܐ ܕܥܠܝܐ ܠܠܫܢܐ ܕܣܦܪܐ ܥܡܝܐ

ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܬܐ

ܠܘܬܗ ܕܩܪ̈ܝܢܐ

ܡܢ ܠܐܬܪܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ

ܒܫ̈ܢܐ ܡܢ ܕܩܕܝܡ ܠܡܫܡܫܘ ܠܗܘܢ ܒܗܠܝܢ ܠܡܫܘܪܝܐ ܐܠܦܘܗܝ ܠܘܬ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܢܬܪܐ ܘܡܬܟܠܝܢܐ ܘܡܬܠܡܕܢܘܬܗ ܡܬܟܠܐ ܘܡܫܡܠܝ ܕܫܡܠܝ ܪܘܚܐ ܘܡܬܟܬܒܐ ܘܟܬܒܐ ܩܕܡ ܕܡܬܦܪܫܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܒܗ ܗܘܝܘ ܕܫܡܗ ܡܢ ܗܘ ܗܘܝܐ ܪܘܚܐ ܕܐܡܘܪܐ ܡܫܘܚܪܐ ܡܬܚܡܠܘ ܕܒܡܫܪܐ ܪܘܚܐ ܡܬܪܢ ܐܣܬܟܠܘܬܗ ܐܦܪܝܡ ܡܬܚܡܐ . ܗܘܝܘ ܕܒܗܘܢ ܡܠܗ ܠܡܬܪܓܡܢܐ ܬܟܝܠܐ ܕܫܘܪܝܢܐ .

ܒܝܫܘܥ ܐܝܟ ܕܠܡܦܪܫ ܡܬܟܠܐ ܠܗܘܠܝܢ ܡܬܪܓܡܢܝܢ ܬܪ̈ܝܐ ܐܠܝܢ ܕܡܬܬܐ ܠܡܬܠ ܠܐ ܡܬܕܪ̈ܫܢܐ ܕܡܬܟܬܒܐ ܘܡܬܪܓܡܢܐ ܘܡܬܟܬܒܐ ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܡܬܠ ܪܘܚܐ ܘܐܬܬܦܫ ܠܡܡܠܠܐ ܒܠܗ ܒܫܡܫܘܗܝ ܢܗܝܪܐ ܘܟܬܒܗ ܒܟܠܬܗ ܠܡܢܝܚܐ ܕܒܟܬܒܗ ܕܦܪܘܫܐ ܒܬܪܐ ܐܘܪܚܐ ܘܟܠܗ ܠܪܘܚܗ ܒܬܘܒܐ ܕܡܫܟܢܐ ܘܠܐ ܡܫܚܐ ܠܡܕܪ̈ܫܝܢ ܠܗܘܢ ܠܬܘܗ ܠܚܘܐ ܕܒܗ ܒܬܒܬ ܘܡܫܡܫ ܘܬܠܡܕܘ . ܒܝ ܡܬܘܕܝܢܐ ܒܡܫܒܚܝܢ ܘܠܐ ܐܝܬܝܗ ܕܡܬܩܢ ܒܬܪ̈ܫܐ ܕܟܬܐ ܟܪܝܐ ܘܐܘܒ ܡܬܡܠܝܢܐ ܠܡܪܘܢܐ ܡܫܘܚܪܐ ܐܡܬܝ ܕܢܦܩ ܒܕܬܟܠܐ ܗܘܝܘ ܒܗ

ܘܐܝܟܢ ܕ̈ܟܠܐ ܒܡܫܘ̈ܚܬܐ ܡܒܥܝܢ ܒܗ ܘܐܝܟܢ ܡܬ̈ܒܠܐ ܕ̈ܒܪܐ ܘܡܬܟ̈ܠܐ ܢܦܠܚ̈ܢ ܒܗ ܕܐܝܢܝܢ ܡܚܒܒ ܕܒܪܐ ܒܡܫܘ̈ܚܬܐ ܐܘܪܚܐ ܒܗ̇ ܦܣܩܣܩܘ ܘܒܡܠܐܟܐ ܘܒܪܚܐ ܘܐܬ̈ܒܝܢ ܫܘ̈ܩܐ ܒܟܠ ܗܘܝܐ ܘܐܬܒܣܡܘ ܐܝܟ ܫܒܝܠܐ ܘܠܐ ܡܬܒܣܡ ܒܫܡܝܐ ܒܝ ܡܬܦܪܥ ܠܒܘܢܝܐ ܡܢ ܕܠܟܬܐ ܘܢܘܩܦܐ ܡܬܬܒܣܡܬ܆ ܘܡܢܗ ܗܒܠܐ ܐܝܬ ܡܫܝܠܐ ܘܐܬܒܣܡܬ܆ ܕܒܝܬ ܐܠܐ ܡܬܘܐ ܐܢܫܐ ܠܒܬܘܠܘܬܐ ܠܐܝܩܝܬܐ ܘܫܠܝܛ ܒܟܠ ܦܘܩܕܢܗ ܡܠܟܝ ܒܝ ܐܬܒܝܬ ܒܡܠܟܬ ܡܪܝ ܘܐܡܪ܆ «ܡܢܘ ܓܝܪ ܡܪܢܝ ܕܝܠܟ ܕܒܠܐ ܫܓܝܫܐ ܘܠܐ ܠܒܣܝܡ ܝܠܕ ܣܡܒ ܢܦܩܬܗ ܠܝ ܐܝܬ ܠܗ ܠܡܬܒܣܡܘܬܗ ܘܠܐ ܒܝ ܢܬܒܣܡ ܡܬܐܘܬܐ ܘܠܐ ܢܡܟܣ ܠܡܬܒܣܡܘ ܟܠ ܘܫܠܝܡ ܢܗܘܘܢ ܡܢܐܝܢ ܒܗ»

[ܠܒܢܐ ܝ : ܒܫ - ܦܘ]

ܒܗܘܐ ܐܬܡܠܟܬ ܘܢܬܦܬܠܐ ܘܒܬܐ ܠܒܝܐ ܟܠ ܡܬܒܣܡܝܢ ܘܠܐ ܐܘܐ ܒܢܝܐ ܠܒܢ ܘܡܟܣ ܐܝܟ ܘܐܡܪ ܡܪܝ ܟܠ ܡܪܐ ܘܫܓܝܫܐ

ܗܘ ܗܘܐ ܡܬܦܪܥ ܐܝܠ ܠܗ ܠܐܢܫܐ ܦܘܪܩܢܐ ܒܝ ܒܟܠ ܐܝܠ ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܠܒܬܒܠܐ ܗܝܠ ܘܢܦܪܘܢ ܠܦܬܓܡܐ ܘܕܒܘ̈ܟܬܝܢ ܦܓܪܐ ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܒܬܘܪ ܫܡܥܘܢ ܐܡܝܢܐ ܘܡܫܠܡܢܘ ܡܬ̈ܠܐ ܘܒܫܡ̈ܥܐ܆ ܘܢܫܪܘܢ ܒܠܐ ܠܒܬ̈ܒܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܡܬܒܝܢܐ ܦܓܪܐ ܘܟܠ ܢܬܠܗܘܢ ܢܐܡܪܘܢ ܘܢܫܝܢܐ ܠܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܐ ܦܘܪܩܢܐ ܢܦܩܘܢ ܘܟܠܗ ܡܫܝܠܐ ܢܛܠܝ܀

ܕ - ܒܢ : ܐܦܣܘ ܐ

مقدمة المؤلف

اما بعد حمد الله جل ثناؤه ، فهذه خطب وقصائد نظمناها في بعض اويقات الفراغ ، إشادةً بذكر كرسينا الرسولي وبعض اديارنا ، واطراء لمحامد أعلامنا في الدين والصلاح المتين ، حضنة العلم وكهنته وخزنة الادب وحماته . تغنّياً بطرائفهم الغراء واستئناساً بسيرهم الفاضلة ومحاسن شمائلهم ، اخترنا لها من المعاني اسماها ومن شذور العربية ابلغها واحلاها ، تنبيهاً للهمم الراقدة ، وارشاداً للرغائب الشريفة ، وترويضاً للقلوب . وهي خير ما تزدان به انديتنا الادبية ومحافلنا الملية . ننشرها نفعاً لابنائنا عسى ان ينبهوا اليها خواطرهم للتأمل في طرائقهم ، والاقتباس من بعض فضائلهم والتحلي بطرف من محامدهم(١) والله سبحانه ولي كل توفيق .

حمص في ٨ ايلول سنة ١٩٥٤

المؤلف

---

(١) وقدمنا على كل منها خلاصة في وصف المواطن وتراجم النوابغ ايضاحاً للمواضيع .

ܠܩܪ̈ܘܝܗ ܕܫܘܥܝܬܐ

ܒܬܪ ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܐܡܪܘ ܐܒܪܝ: ܐܢܐ ، ܗܐ
ܗܠܝܢ ܠܦܪ̈ܨܘܦܐ ܕܫܡܗܝܢ ܐܝܟ ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܕܬܫܒܚܢ ܐܝܟ
ܒܒܢ̈ܝܐ ܡܕܡ ܕܫܦܝܪܘܬܐ ، ܠܒܘܣܡ ܘܡܒܪܢܫܐ ܕܒܘܣܡ
ܗܠܝܢܐ ܘܡܚܝܕ ܡܢ ܕܫܪ̈ܝܢ ܗܠܝܢܫ ܚܒܝ̈ܬܐ
ܕܝܘܢ̈ܝܐܝܢ ܒܬܘܪܥܬܐ ܘܒܬܒܥܬܐ ܡܬܝܬܝܬܐ ، ܚܕ̈ܝܢ
ܗܠܝܢܐ ܘܡܦ̈ܣܝܩܢ ܘܫܘܚܬ ܡܪ̈ܘܬܐ ܘܬܘܪܥܝܢ ،
ܟܡܐ ܡܢ ܒܒܘܩ̈ܝܬܗܘܢ ܗܦ̈ܟܐ ܘܡܬܝܢ ܒܬܪ̈ܝܢܐ
ܒܕܘܒܪ̈ܝܗܘܢ ܡܬܬ̈ܐ ܘܐܝܟ̈ܢܘܢ ܬܒܐ ، ܥܡܠܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܫܘܒܠܐ ܐܝܠܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܘܡܢ ܒܝ̈ܬܐ ܩܠܐ ܒܫ̈ܝܬܐ ܐܝܠܝܢ
ܕܗܠܬ̈ܝܢ ܘܡܠܝܢ ، ܠܡܫܪܝܘܬܐ ܕܪ̈ܓܬܐ ܕܡ̈ܠܝܢ ،
ܘܡܫܘܕܥܘ ܟܒܪܬܐ ܕܝܠܝܬܐ ، ܘܟܫܘܪܥܘ ܠܠܒ̈ܘܬܐ .
ܘܐܬܝܗܘܢ ܡܢ ܡܢܐ ܕܡܬܬܒܝܢ ܒܗܘܢ ܒܬܪܝ ܙܒ̈ܢܝܢ
ܡܬܕܪ̈ܫܢܐ ܘܒܣܝ̈ܡܝܢ ܐܘܡܢ̈ܘܬܐ . ܦܪܫܝܢ ܠܗܘܢ
ܠܡܠܐܟܐ ܙ̈ܒܢܝܢ ܒܒܪ ܢܬܐܡܪܘܢ ܒܗܘܢ ܙ̈ܒܢܝܗܘܢ
ܠܚ̈ܫܐ ܒܡܐ ܒܕܝܠܝܗ̈ܘܢ ، ܘܕܒܝܗܘܢ ܡܕܡ ܡܢ ܡܬܬ̈ܘܠܝܗܘܢ
ܘܕܢܬܒܝܢ ܒܡܦܪܐ ܕܒܘܝܬ̈ܗܘܢ ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܗܘܐ ܡܪܐ ܠܟܠ ܒܥܡܪܐ .

ܡܟܝܟ : ܐܠܝܫܥ ܬܘܡܐ ܐܕܝ ܩܫ̄
ܫܡܫܐ

انطاكية

احدى مدن العالم القدمى ، جدد بناءها سلوقس قائد الاسكندر الكبير ، وعظم شأنها فاستوطنها ايام عزها زهاء سبعمائة الف نفس وسميت عاصمة الشرق . انذر فيها بالنصرانية القديسون برنابا وبولس وزعيم الرسل الذي فيها اسس كرسيه الاول ، وفيها ابتكر اسم المسيحيين الشريف ، وزانتها الصروح والمراسح والهياكل والكنائس والاديار ، وتاريخها ملآن بالاحداث عمراناً وازدهاراً وانحطاطاً . وقد اسرف الدهر في تصغير شأنها فامست اليوم بلدة وسطى .

تحت غبار دفنة

ماذا تركت لنا يا انطاكية عاصمة الشرق ومهد مدنيته من صروحك الشاهقة واقواسك العالية ، وشوارعك الفسيحة ومراسحك المعدودة وهياكلك العظيمة ، وعروش عزك ، ورياضك الغنّاء وخمائلك الفيحاء ومشاهدك الرائعة ، ومعابدك الجليلة وبيعك الفاخرة ومدارسك المقصودة ؟

ܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܚܕܐ ܡܢ ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܒܥܠܡܐ ، ܒ̄ܢܐ ܠܗ̇ ܒܟܝܢܗ̇ ܣܠܘܩܘܣ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟ̈ܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܪܒܐ ، ܘܐܬܩܪܝܬ ܡܢ ܫܡܗ ܘܐܬܬܠܬܒ ܒܗ̇ ܒܪܡܫܬܐ ܕܫܘܒܚܗ ܐܝܟ ܡܠܟܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܘܐܬܬܟܝܠܬ ܐܪܡܢܝܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ، ܐܦ ܗܘ ܒܗ̇ ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܡܩܪܝܐ ܟ̇ܢܝܫܐ ܘܦܠܛܘܣ ܪܡܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܗܘ ܕܒܗ̇ ܐܬܩܪܝܘ ܒܫܡܗ ܡܫܝܚܐ ، ܘܒܗ̇ ܐܬܟܢܫ ܟܢܫܐ ܢܨܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ، ܘܫܠܝܚܘܬܐ ܫܪ̈ܝܪܐ ܘܕܟܝܐ ܘܡܢܗ̇ ܡܬܬܒܥܐ ܘܡܣܬܪܩܐ ܘܡܪܬܐ ، ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܠܐ ܡܢܗ̇ ܡܢ ܫܪܒܐ ܕܡܣܒܪܢܘܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ . ܘܐܦ ܒܡܠܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܬܪܬܝܢ ܘܡܫܬ ܡܥܢܝܐ ܡܢܝܢܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ .

ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܝܠܢ̈ܐ ܕܒܘܣܬܢܐ

ܡܛܠ ܡܟܝܠ ܕܠܗ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܪܡܝܬܐ ܕܥܒܝܕܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܗ ܡܢ ܐܪ̈ܥܬܐ ܕܟܠ ܘܦܪܘܫ ܕܪܘܫܐ ܘܡܦܬܟܢ ܡܬܟܠܬܐ ، ܘܦܘܠܘܓܝܐ ܕܦܘܠܛܝܐ ܘܒܟܠܗܝܢ ܕܬܪ̈ܬܝܢ ، ܘܡܥܡܕܢ ܘܕܪܘܫܐ ܘܠܐܝܬܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ، ܘܡܫܬܡܠܝܢ ، ܐܦ ܕܝܢ ܕܡܟܬܒܢ ، ܘܥܡܪܝܢ ، ܘܐܢܫܝܢ ܠܡܫܡܥ ، ܘܦܠܛܝܢ ܕܡܬܟܠܝܢ ܠܡܫܬܡܠܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܦܠܛܝܐ ܘܡܫܬܪܝܢ ܕܐܦ ܪܘܡܝܬܐ .

ما الذي ابقيتِ لنا من آثار انطيوخس وغالس ومآثر قسطنطين وقسطنس ودُمى تاودوسيوس ويسطنيانس .

اي حبيبةَ القياصرة ومثوى القادة العظام ومهبط المجد الروماني ، اي سدّة هامة الرسل ومقصد الانبآء المصطفى وبرنابا ، وكرسي النوراني ومنبت الذهبي الفم ، ايَّ فخر من مفاخرك نذكر وبأيّ من احداثك نحدّث .

مناقب اغناطيوس تخلد اسمك ، وبدر بابيلا يسطع في سمائك ، وحزم اوسطاثيوس وصبر ملاطيوس ضمانٌ لفوزك ، وفصاحة الذهبي تزين منابرك ، ووداعة الكسندروس دعامةٌ لسلامك ، ومحاسنُ سويريوس ومساعي اثناسيوس الاول وحكمة جاورجيوس ، وحماسة قرياقس وسياسة التلمحري ومآثر ميخائيل الكبير قلائد مجدٍ تطوّق عنقك .

فاذا خانتك الزلازل وانتابتك الكوارث وطوَّحتْ بك الملاحم والحروب وزعزعتك المطامع ، واخلقت جدّتك وبدلت سحنتك : فانت انتِ موطنُ المسيحيةُ النصرانية وكرسي الارثذكسية ، لانك سدّةُ الاحبار ، ومقرُّ الابرار . وتحت لوائك تسير الالوف والربوات تحيي هامة الرسل الذي اعلى شأنكِ وخلّد في عالمِ الدين ذكركِ يامدينةَ الله .

ܗܢܘ ܕܐܦܠܛܘܢ ܠܟܝ ܗܢܝ ܒܡ̈ܠܬܐ ܕܝܘܢܝܘܬܗ
ܘܓܠܐܘܗ ܘܡܠܬܐ ܕܦܘܣܛܝܩܘܣ ܘܦܘܣܛܝܩܘܣ ܘܦܘܣܛܝܩܘܣ
ܘܪܘܡܐ ܕܐܬܪܘܣܘܣ ܘܡܘܣܛܝܩܘܣ .

ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܓܢܛܝܘܣ ܡܠܟܘܬܢ ܡܫܒܚܢ ، ܘܗܘܝܐ
ܕܐܬܟܠܐ ܙܡܢ ܒܡܫܒܚܢ ، ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܛܢܘܣ ܘܐܘܣܛܠܘܣ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܛܝܘܣ ܐܬܪܘܬܐ ܒܝܪܝܬܐ ، ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܦܘܡܐ ܕܪܘܒܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܬܪܘܬܐ ، ܘܐܬܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܫܘܪܝܗ ܡܫܒܚܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ، ܘܡܦܩܢܐ ܕܡܘܪܝܗ
ܘܡܘܢܝܛܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܡܪܫܐ ܘܡܫܠܡܐ ، ܕܦܘܪܣܘ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܬܟܠܠ ܘܒܠ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܝܫܘܥ .

ܐܝܟܘ ܕܢܒܠܘܢ ܐܘܪܚܐ ܘܦܫܘܛܝܢ ܣܝܡܐ ܘܦܘܫܩܢܝ
ܕܪܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܐܬܠܒܫܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ، ܘܐܬܠܒܛܠ ܣܒܝܠܘܢ
ܘܐܬܛܠܒܛܠ ܬܫܒܘܚܬܐ . ܐܝܟ ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܒܡܫܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܡܫܡܫܛܐ ܕܪܘܚܐ ܘܡܘܪܫܢ ܐܬܐܘܪܣܘܡܘܬܐ ، ܐܝܟ ܗܘ
ܗܝܟܐ ܕܡܫܪܐ ، ܘܡܫܒܚܐ ܕܟܠܬܐ . ܘܐܝܟܐ ܢܫܒܚܢ ܘܗܝܡ
ܕܫܬܐ ܐܘܪܫܐ ܘܡܘܒܝܢ ܡܠܟܐ ܒܢܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܗܘ ܕܘܪܫܐ
ܦܢܝܢ ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܝܢ ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܘܪܝܬܐ ܐܘ ܡܫܝܚܬܐ
ܕܟܠܗܘܢ .

* * *

كرسي انطاكية الرسولي

لكِ يا منازلُ في القلوبِ منازلُ
ابداً على قِممِ العصورِ مواثلُ
في صدرها المجدُ التليدُ سناؤه
والعزُّ والشرف المؤثَّلُ نازلُ
هتفت بها ورُقُ التقى وشدَتْ على
شُرُفاتِهِن من السعودِ بلابلُ
تِلكُم نفوسُ الصالحينَ حمائمٌ
بزبورِ داودَ النبيِ هوادِلُ
وعلى ينابيعِ الخلاصِ عشائرٌ
قد اقبلت مختارةً وقبائلُ
عرشُ الصفا بكْرُ الكراسي انجلت
منه على الشرفِ الاصيلِ دلائلُ

★ ★ ★

لله انطاكيَّةٌ احبارُها
غُرُّ الفعالِ وفي العلومِ اماثلُ

ܒܘܪܫܐ ܥܠܝܡܐ ܕܐܬܘܪܝܘܬܐ

ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܕܒܟܠܒܐ ܐܝܬ ܗܘ ܠܒܢܝ ܡܫܝܚܐ .
ܟܠ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܕܪܐ ܡܬܝܠܝܢ ܐܬܝܠܝܬ :
ܟܢܫܘܬܗܘܢ ܡܫܬܟܢܘܬܐ ܠܟ ܕܫܘܒܚܐ ܘܝܩܪܐ .
ܐܘܦ ܫܘܒܗܪܐ ܠܟ ܕܢܝܚܐ ܡܫܝܢܐ ܠܫܝܬ ܀
ܡܟܬܒܝ ܒܗܘܢ ܡܬܒܥܐ ܕܕܝܠܟ ܡܕܝܢܐ ܘܐܬܪܐ .
ܟܠ ܦܪܘܫܘܬܗܘܢ ܠܟܘܢ ܕܩܠܠ ܕܦܘܠܚܢܐܝܬܐ :
ܩܕܡ ܡܩܕܡܐ ܐܠܦܘܬܝܢ ܢܫܡܬܐ ܐܝܬܝܐ ܦܬܓܡܐ .
ܒܐܬܘܪܝܐ ܡܢ ܕܕܘܡܝ ܢܒܝܐ ܡܬܐܡܪܢܝܬܐ ܀
ܘܟܠ ܡܒܘܒܠܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܘܒܠܘ ܫܪܒܝ ܫܪܒܝ .
ܦܘܩܕܢܝ ܦܘܩܕܢܝ ܫܪܒܝ ܫܪܒܝ ܒܫܢܝܢܬ :
ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܠܐܦܐ ܒܘܒܐ ܕܒܠܗܘܢ ܒܦܘܪܫܢܘܬܐ .
ܐܢܟܝ ܡܢܗ ܟܠ ܕܝܘܢܝܐ ܫܡܝܢܝܐ ܀
ܡܫܝܟܢܘܬܐ ܘܐܠܝܦܘܬܐ ܫܪܝܪܘܬܐ .

★ ★ ★

ܒܘܟܪܐ ܫܒܝܚܐ ܕܐܬܘܪܝܘܬܐ ܦܬܝ ܠܒܢܝ :
ܘܒܢܝܟܒܢܐ ܪܘܚܢܐ ܕܐܠܦܘܗܝ ܦܘܫܩܐ .

رفعتْ لها الذكْرَ النبيهَ بطاركٌ
والدينُ نامٍ بالمحاسنِ حافلُ
من كل حبرٍ خِلتَهُ بدرَ الدجى
قد كللته محامدٌ وفضائلُ
تاجٌ عليه من التقى متلالىءٌ
وعصا الرعاية للهدايةِ حاملُ
وهو البصيرُ اذا الامورُ تأزَّمت(١)
هانتْ عليه مخارجٌ ومَداخلُ
واذا تصدّىَ للكنيسةِ غاشمٌ
هجمتْ عليه من الهمومِ بلابلُ(٢)

★ ★ ★

لا ينثني عن حقّه ومرامه
حتى تلينَ من الصعابِ سلاسلُ
بيض الميامنِ يستنارُ بهُديهم
في المشكلات اساتذٌ واصائلُ(٣)
الرافعو عَلَمَ الكتابِ مُعزَّزاً
اعظمْ بما خطّتهُ منه انامِلُ

(١) تعاظمت (٢) هموم ووساوس
(٣) جمع اصيل : المحكم الرأي

ܦܛܪ̈ܟܘ ܠܗ̇ ܘܟܪܝܐ ܢܓܝܚܐ ܐܘܪܗܝܘ ܀

ܘܗܘܝܘܬܐ ܕܟܪܝܐ ܗܘܝܢ ܒܡܦܩ̈ܬܐ .

ܡܢ ܟܠ ܒܝܬܐ ܕܫܡܥ ܐܢܫ ܠܗܘ ܗܘܐ ܕܝܘܒܠܐ :

ܒܝ ܡܫܬܒܚܢ ܒܡܒܘܥ̈ܬܐ ܘܡܝܬܪ̈ܬܐ .

ܥܠܘܗܝ ܡܢ ܕܝܠܬ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܠ ܙܡܝܢܬܐ ܀

ܘܐܬܢܝܚ ܢܘܦܪܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܠܒܪܝܘܬܐ .

ܘܒܝ ܡܬܒܣܡܝܢ ܥܡܐ ܗܘܝܘ ܐܢܫܘ ܓܒܝܠܐ :

ܘܦܐܝܐ ܗܘ ܠܗ ܡܦܠܐ ܘܡܠܠܐ ܕܠܐ ܒܟܠܬܐ .

ܐܘ ܟܢܘܫܐ ܟܝܢ ܠܟܢܬܐ ܘܡܩܒܠܐ ܠܗ̇ ܀

ܡܢܝܐ ܗܘܝܘ ܥܠܘܗܝ ܓܒܝܢ ܕܥܠܐ ܕܢܝܚܘܬܐ .

* * *

ܠܐ ܗܘܝܬ ܡܢ ܐܘܡܬܗ ܘܡܫܬܒܚܘܬܗ :

ܒܙܒܢܐ ܕܝܬܒܝܢ ܗܘܝܢ ܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܢܘܬܐ .

ܟܒܝܪܐ ܛܒܐ ܡܬܝܗܒܝܢ ܡܢ ܗܘܢܝܗܘܢ ܀

ܘܒܫܡܫܬܐ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܐܘܦ ܙܒܢܐ .

ܡܢܗܘܢ ܟܢܝܐ ܕܥܠܬ ܡܢܝܐ ܢܝܫܬܐ :

ܒܟܠ ܕܡܢܗ ܗܘܦܝܢ ܕܟܠܝܘܬܗܘܢ ܘܙܘܒܠܬܐ .

عذُبَت موارِدُهُ وعمَّ دِراسة
فهفا اليه المستهامُ النائلُ
دمغوا بسيفِ الحقّ وجهَ زعانِف
اقوالُهم طاشتْ فهنَّ بواطلُ
فاعتزَّ دينُ الله . وانتصرَ الهدى
وانجذَّ[1] بهتانٌ وأزهقَ باطلُ

★ ★ ★

حتى اذا انقلبَ الزمانُ باهلِه
وعدَتْ على شعبِ المسيحِ غوائلُ
ردمتْ كنائسها الحِسانَ اعاجمٌ
لم يعرفوا عدلَ الملوكِ اراذلُ
عصفتْ بهن حوادثٌ وكوارثٌ
ومكارهٌ ونوازلٌ وزلازلُ
واشدُّهنَّ مواقعاً وفظائعاً
عَسْفٌ جناه الظاهرُ المتحاملُ[2]
فاذا الكنائسُ صفصفٌ قدهُدِمتْ
واذا الصروحُ من الجمالِ عواطلُ !

(١) انقطع مستأصلا
(٢) الظاهر بيبروس البندقداري المملوك البحري المتوفي سنة ١٢٧٧ م .

ܘܫܡܫܘ ܡܢܗܝܪܘܗܝ ܘܙܪܩܘ ܗܘܐ ܓܘܢܐ ܀
ܘܡܢܝܪܘܬ ܟܠܗ ܒܚܝܠܐ ܒܟܘܡܐ ܘܓܢܝܬܐ ·
ܘܟܠܗ ܒܫܡܝܐ ܕܫܡܫܬܐ ܒܐܢܘܪܗ ܟܠ ܡܠܟܐ :
ܛܘܒܐ ܡܠܟܘܬܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ·
ܘܐܠܗܐ ܝܠܗ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܘܡܘܡܝܢܐ ܢܚܫ ܀
ܘܓܘܪܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ ܛܘܒܢܐ ܘܐܝܟ ·

★ ★ ★

ܒܝܬܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟܐ ܒܥܡܘܗܝ ܘܥܠܝ ܐܚܘܗܝ :
ܘܟܠ ܡܠܟܐ ܟܠ ܐܢܫ ܡܣܝܒܐ ܘܡܢܝܐ ܘܚܠܝܐ ·
ܘܐܦ ܒܬܪܗ ܚܒܝܒܐ ܫܡܫܘ ܢܒܝܥܬܐ ܀
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘܢ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܒܐܝܕܐ ܡܠܟܐ ·
ܒܟܠܗ ܒܥܡܗ ܓܢܝܐ ܗܘܐ ܢܘܪܐ ܘܐܒܪܗܡ ܘܡܠܟܘܬܐ :
ܘܐܦ ܒܥܠܡܐ ܘܓܘܫܡܐ ܡܥܝܪܢܐ ·
ܘܒܥܠܡܐ ܕܙܒܢܐ ܡܢ ܟܠ ܒܢܝܢ ܘܒܪܢܫܐ ܀
ܒܟܠܗ ܕܐܘܡܬܐ ܛܘܪܘܣ «1» ܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫܢܢܐ ·
ܗܘܐ ܒܪܬܗ ܠܐܘܟܠܐ ܡܫܡܫܢ ܒܝܢ ܡܫܡܫܢܝܢ :
ܘܐܦ ܐܦܪܝܐ ܘܡܨܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܐܟܢ ·

«1» ܛܘܪܘܣ ܒܡܕܝܢܬ ܒܝܬ ܦܝܠܝܘܣ ܕܡܠܟ ܥܠܝܗ ܐܘܪܐ ܡ̄ ·

واذا تعقّبها الزمانُ بصرْفه

وافاعلُ الدهرِ الخؤونِ خواتلُ

فعلى قلوب المؤمنين بقدسها

بُنيت لها من حبّهن هياكلُ

فليحيَ في الالباب ذكرُ منازلٍ

اقداسُها بالخالدينَ حوافلُ

ܘܐܝܟܗܘ ܕܡܟܒܪ ܒܝܬܐ ܐܢܫܐ ܒܦܪܨܘܦܘܗܝ :
ܘܪܙܐ ܢܒܝܠܐ ܠܗܘܢ ܒܟܬܒܐ ܕܡܫܬܠܡܘܗܝ .
ܒܟܬܒܬܐ ܕܡܫܒܚܢ ܒܡܫܝܚܘܬܗ :
ܐܠܗܘܬܗ ܠܗ ܡܢܗ ܕܢܒܥܘܢ ܩܢܘܠܐ ܡܫܝܚܐ .
ܟܟܬܒܐ ܢܝܫܐ ܕܒܢܝ ܒܗ ܡܫܝܚܐ :
ܕܡܦܩܬܐ ܕܠܗܘܢ ܒܟܠܡܕܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܕܡܝܢ .

القديس افرام السرياني

علم في الدين والصلاح المتين ، صاحب الحِكَم ، نبيُّ السريان وشمسُهم . وُلد في نصيبين وقرأ في مدرستها واخذ عن اسقفها القديس يعقوب وعلّم فيها وترهب اكثر من ثلاثين سنة . ورحل الى الرّها عام ٣٦٣ ونسك في جبلها المقدس وعُني بمدرستها وعلّم فيها علم الكتاب العزيز وتأويله ، ونقضَ سفاسفَ المبتدعة وجاور ربه عام ٣٧٣ تميّز بسيرة جميلة ملائكية ورعاً وطهراً واستولى على أمد الفضائل . ونظم فرائد القصائد السريانية وروائع النشائد في عبادة الله والورع واسرار النصرانية ، جاء فيها بغرر ودرر بلغت الاثني عشر الفاً في رواية ، فهو حجة اللسان الآرامي واخذ عنه خلق كثير في العلم والعمل .

لواعج الهيام بني بني آرام

في فاتحة المئة الرابعة ازهر وجودك يا ملفاننا مار افرام معطّراً أرجاءَ ما بين النهرين ، وفي عقودها الوسطى اثمرت دوحتُك الباسقة من كل فضيلة وحسنة زوجين ، وفي ديار

ܡܝܩܪܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ

ܡܪܘܚܬܠܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܣܓܝܐܐ ، ܡܛܠ ܕܡܬܒܥܝܢܘܬܐ
ܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܠܝܚܘܗܝ . ܐܠܐ ܒܙܒܢܝܢ ܗܘܐ
ܒܡܪܕܘܬܗ ، ܘܐܠܗܐ ܠܗ ܐܫܬܘܕܥ ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܢ
ܡܣܟܢ ܗܘܐ ܕܢܦܫܐ ܘܠܗ ܒܡܪܕܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܠ
ܦܝ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ . ܘܐܫܟܚ ܠܐܘܪܚܐ ܕܝܠܗ ܫܒܝܠ
ܘܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܕܡܪܕܘܬܐ ܘܡܪܟܒ ܕܟܬܒܘܗܝ ܘܠܗ ܟܠ
ܡܠܦܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܢܐ ܘܫܒܝܚܘܬܐ ܘܗܘܐ ܘܡܠܠ
ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ . ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܟܠ ܝܘܡ .
ܐܠܗܐ ܒܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ ܡܠܐܟܐ ܘܒܫܠܝܚܐ ܘܢܒܝܐ
ܘܐܬܬܟܠ ܠܗ ܗܢܐ ܕܗܡܢܘܬܐ . ܘܦܬܓܡܐ ܡܠܝܐ ܫܦܝܪܐ
ܠܡܐܪܐ ܘܡܫܪܐ ܕܡܫܐ ܠܗ ܕܡܬܝܒ ܗܘܐ ܘܕܝܘܬܐ ܘܐܪܐ
ܕܫܡܫܘܬܐ ، ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢܐ ܪܒܐ ܡܠܦܢܐ
ܠܐܪܡܝܐ ܠܟܠܗ ܗܘܐ ܡܢܐ ܫܪܝܪܐ ܕܟܠܗ ܪܒܐ ܐܘܡܢܐ
ܡܢܗ ܫܦܝܪܐ ܡܠܦܢܐ ܘܡܫܝܚܐ .

ܡܐܡܪܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܝܬܐ ܕܒܠܫܢ ܐܕܡ

ܒܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܠܐ ܡܢ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܘܬܐ ܠܟܠܗ ܒܗܘ ܢܘܗܪܐ ،
ܘܒܫܪܝܪܘܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܐܦܢ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܘܫܒܝܚܐ
ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܘܦܬܓܡܐ ܐܘܪܚܐ ܐܘܪܚܐ ، ܘܟܠܐ ܐܘܪܚܐ

نصيبين هبط عليك إلهامُ الشعر الديني وفي جبل الرها ظهرت معجزتك ففُزت باسم النبي . باسمك الجليل افتتح تاريخ أئمة السريان ، وكنت الفجر الذي منه بزغ نور العلم ، حملت لواء الورع ولقنت اصوله في ميامرك الساحرة ، وتناولتَ حقائق الدين القويم بتأويل رائدُه الكتاب الكريم ، وغرستَها في افئدة الفتية والفتيات ، وبما عوَّدت السنتهم من النشائد الدينية الشجية نقشتها في قلوبهم نقش الحجر الباقي ابدَ الدهر . جئت مدينة الرها فأعجبتَ باجتهاد نساكها وكنت لمدرستها عمادها وعضدها ومنارها الباهر ، اذ فتحت لها كنوز علمك ببلاغتك البالغة حدّ الاعجاز ، احببتَ بديعَ السموات والارض من صميم قلبك ونقشت على قلبك آيات كتابه وعشت عيش الملائك بطهر ينازع الثلجَ نقاوه ، ونسك انتهى بك الى قمة القداسة . فمضيت الى ربك فقيراً الا من الفضائل السامية ، خلياً الا من مَراضيه ؛ غريباً الا من حطام الدنيا وزخرفها ، فوضعتك بيعة الله الجامعة على منارة قديسيها واجلستك على منصة معلميها فكنت من الخالدين .

فاشفع يا صفيَّ الله في شعب لم يزل على رُغم عضّات الدهر وزعازعه ، لعهدك وفياً ، ولربّه باناشيد العِذاب نجياً . لينسج على منوالك ويحتذي جميل مثالك .

وتقبَّل منا ، يا كِنّارةَ الروح القدس ونابغة بني آرام ازكى سلام ما تعاقبت الليالي والايام .

ܘܕܝܢ ܢܬܠ ܒܠܡܝܢ ܐܝܟ ܕܫܡܝܐ ܕܦܐܝܫܐ ܠܘܝܬܗܘܢ ܘܡܓܫܐܝܬ ܘܐܦ ܐܚܪܢܐ
ܐܠܗܝܢ ܠܡܬܠܡܕܝܢ ܠܗܕܝܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܠܝ ܟܕ ܢܗܘܐ ، ܒܝܕ ܡܢ ܡܕܡ
ܐܠܗܝܢ ܡܢ ܕܬܠܬܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܦܘܢܝܐ ܠܡܫܬܐ ، ܘܗܘܝܬ ܡܢܗ
ܘܡܢܗ ܕܡܢ ܕܡܘܣܘܬܐ ܕܠܝܬ ܓܒܐ ܕܡܐ ܘܡܘܠܕܐ ܘܟܠܗܝܢ ܘܡܥܒܕܢܘ
ܒܗ ܡܬܬܙܝܥ ܡܢܝܢܐ ܘܡܢܘܢܝܐ ، ܘܡܥܒܕ ܣܘܪܝܝܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ
ܠܐܪܥܐ ܒܥܡܠܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܢ ܕܬܒܐ ܡܢܝܐ ܘܡܢܝܢ ܐܝܟ ܕܟܠܒܝܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܘܥܠܡܢܝܐ ، ܘܥܡܝܐ ܠܡܥܒܕܘܢ ܠܡܬܘܪܓܡܐ ܡܢܗܘܢ
ܠܐܘܪܗܝܐ ܕܢܗܘܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܠܥܠܡܘܢ ܐܝܟ ܢܗܘܐ ܕܠܐ ܒܠܐ
ܘܦܠܛ ܠܥܠܡ ܕܠܡܝܢ . ܐܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚܐ ܘܐܬܡܠܟ
ܒܢܝܢܐ ܒܗܘܢܘ ܘܗܘܝܬ ܠܡܬܪܓܡܢܘ ܒܡܥܒܕܢܘ ܘܡܥܒܕܢܘ ܐܡܥܢܝܢܘ
ܒܗܘܢܐ ، ܒܢܘܢ ܕܦܬܚܬ ܠܢܘ ܡܢܝܢܬ ܕܡܟܒܝܢ ܒܡܥܠܡܢܘܬܐ
ܡܥܠܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܢܘ ܡܢܐ . ܐܝܟܢܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡܥܒܕܐ ܘܐܘܪܚܐ ܡܢܝܢ
ܒܡܥܒܕܢܐ ܠܒܢܝ ܘܝܠܕܐ ܟܠ ܠܒܢܝ ܐܠܗܐ ܕܦܬܚܢܘ ܡܢܝܚܐ
ܘܡܢܝܢܬ ܡܢܝܢ ܡܠܠܬܐ ܒܝܢܝܐ ܕܦܢܝܐ ܠܡܢܘܪܐ ܕܐܝܟ ܢܐܢܘܐܪܘ .
ܘܡܢܘܢܝܐ ܕܐܡܬܡܬܡ ܠܢܘܡܐ ܕܒܝܢܝܐ . ܘܡܢܝܢ ܠܡܐ ܡܢܝܢ
ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܠܐ ܡܢ ܡܬܘܪܐ ܕܟܬܒܬܐ ܕܡܫܝܢܬܐ ܡܥܠܡܢܘܬܐ ܐܠܐ
ܕܬܝܬܝܘܢ ܠܡܢܝܢ ܒܒܪܝܢ ܕܡܫܠܡܢܐ . ܘܠܡܥܒܕܢܐ ܕܟܠܡܐ
ܘܒܬܗܘܢ ܕܡܬܝܢܬܐ ܘܡܥܡܬܝܢ ܕܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܘܠܝܢܐ ܟܠ ܡܢܝܢ
ܡܢܝܢܘܢ ܘܐܠܐ ܟܠܗܘܢ ܟܠ ܦܠܚܘܢܐ ܘܡܬܩܢܝܢܘܢ ܗܘܐ ܡܢ ܟܬܒܢܐ .
ܒܗ ܐܘ ܢܗܘܐ ܕܐܝܟܢܐ ܢܟܠ ܥܡܐ ܕܦܢ ܠܡܘܕܝܢ ܡܢܝܢܬ ܐܦ
ܐܡܟܠܢܘ ܐܒܝܐ ܐܘܟܝܐ ܘܐܘܡܐ ܕܡܘܢ ܡܢܝܢܬ ܘܠܡܢܝܢ ܒܐܘܪܚܝܢ
ܡܬܟܝܬܐ ܘܡܥܡܬܝܬܐ ܡܢܝܐ ܘܡܢܡܢ ܡܢܝܘܢܬ ܕܫܠܡܘܢ ܟܠ
ܢܘܟܝܢ ܘܢܬܡܢܐ ܒܥܡܬܐ ܓܘܦܢܝܢ .
ܘܡܟܠ ܡܢܝܢ ، ܐܘ ܒܢܝܐ ܕܪܘܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܡܟܝܠܐ ܕܒܝܬ ܐܪܥ
ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܟܠ ܒܢܝܐ ܕܥܡܝܢ ܠܡܟܠܬܐ ܘܐܬܡܢܐ .

مار افرام الملفان

+ ٣٧٣

تخيّرتُ من دُرِّ القريضِ الفرائدا
لمن قلَّدَ القومَ العريقَ القلائدا

حكيمٌ صفيُّ اللهِ ذيلُهُ طاهرٌ
وبيضُ اياديهِ تَشيدُ المحامدا

هوى قلبُه في زهرةِ العمرِ ربَّهُ
وفي مبتغاهُ كان صبًّا وواجدا

وكم باتَ في ليلٍ طويلٍ أديمُه
يقطّعهُ حمداً لربّه عابدا

وكم قامَ يدعو اللهَ دعوةَ ناسكٍ
تساهرُ عيناهُ النجومَ السواهدا

لئن رسختْ في خَشيةِ اللهِ نفسُهُ
فقد مدَّ للعلمِ النفيسِ السواعدا

جلى الادبَ العالي باجودِ سبكه
حياكةَ مطبوعٍ يُجيدُ القصائدا

وعلَّمَ فتيانَ الرُّها العلمَ والتُّقى
وكانَ لهم في ساحةِ الرُشد قائدا

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ

ܩܠ ܦ̄ +

ܡܢ ܒܪ̈ܬܐ ܕܡܠܟ̈ܘܬܐ ܓܒܠܬ ܡܫܝܚܬܐ .
ܠܐܢܫܐ ܕܒܗ ܒܒܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ :

ܓܒܠܐ ܕܡܪܝܐ ܐܦ ܡܫܡܫܬܐ ܢܒܝܬܐ ܘܟܗܢܬܐ .
ܘܫܘܪܝܬܐ ܕܐܬܪ̈ܘܗܝ ܒܝܬܐ ܫܘܒܚܬܐ ܦܐܝܐ :

ܒܗܘܒܒ ܡܫܘ̈ܚܐ ܐܝܟ ܠܒܢܘ ܠܫܡܪܘ ܡܪܝܐ .
ܘܐܦ ܒ̇ܒܟܬܗ ܫܦܝܪܐ ܗ̱ܘܐ ܗ̱ܘܐ ܘܡܫܬܒܚܬܐ :

ܒܗܝܐ ܦܘܡ ܒܠܠܝܐ ܕܐܬܪܝ ܫܦܝܪܘ ܫܘܪܝܬܐ .
ܡܒܒܪ ܗ̱ܘܐ ܠܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܒܥܒܝܕܬܗ :

ܒܗܝܐ ܦܠܐܡ ܗ̱ܘܐ ܒܝܬܐ ܠܡܪܝܐ ܐܒܠܠܝܬܗ .
ܫܘܪ̈ܝ ܫܘܒܚܐ ܥܡ ܒܢ̈ܒܝܐ ܦ̮ܫܝܛܬܗ :

ܐܦ ܗܠܠܝ ܒܡܫܒܚܬ ܡܪܝܐ ܢܒܝܐ ܕܝܠܗ .
ܐܘܬ ܠܫܘܒܚܐ ܫܘܒܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܦܐܝܐ ܠܟܠܗ :

ܘܡܫܪ̈ܘܬܐ ܥܕ̈ܬܐ ܢܫܡܥ ܓܒܠܬܗ .
ܘܡܬܡ̈ܪܝܐ ܢܠܬܐ ܘܐܦ ܡܫ̈ܪܬܐ ܐܥܝܢ ܫܘܒܚܬܗ :

ܘܟܪ̈ܘܒܐ ܕܐܪܘܗܝ ܠܗܦ ܫܘܒܚܝܢ ܘܢܒܥܘ .
ܘܐܬܐܘܗܝ ܗ̱ܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܝܟܐ ܡܫܘܒܚܬܗ :

وَلَقَّنَ رباتِ الحجولِ نشائداً
بها سبَّحتْ ربَّ السماءِ عوابدا

وكم نهجَ النساكُ نهْجَ كماله
فحازوا به بعدَ الجهادِ المقاصدَا

وأرجعَ عن غيٍّ جهولاً وغافلاً
تقدَّم في الدنيا الدنيّةِ زاهدَا

هو الفردُ افرامٌ الذي بدا
نبيَّ بني السُّريانِ لا شكَّ واحدا

لكَ اللهُ يا افرامُ يا كعبةَ الهُدى
تحجُّ اليكَ الناسُ تبغي الفوائدَا

وتُحرزُ من بحرِ الحقيقةِ لؤلؤاً
لتنظمَ للتقوى حُلى وقلائدَا

وتَسبي معانيك العقولَ بحسنِها
وتُذكي رجالاً عنِ حمانا مَذاودا (١)

★ ★ ★

---

(١) الدفاعون عن ذمارهم

ܠܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܠܟܠ ܡܠܟ̈ܐ ܘܫܠܝ̈ܛܢܐ .
ܘܒܗܘܢ ܡܟܝܢ ܠܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܠܝܚܘܬܗ :
ܒܟܠ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܪܘܡܐ ܐܪܘܡܝܐ ܕܩܣܛܪ̈ܘܢ .
ܒܗ ܒܗ ܒܟܠܗܘܢ ܒܟܪ ܚܒܠܐ ܒܡܝܪܬܗ :

ܘܡܢ ܛܘܒܢܐ ܐܘܦ ܫܒܠܐ ܦܫܝ̈ܛܐ ܛܘܒ̈ܢܐ .
ܘܫܒܫܘ ܗܘܐ ܒܡܪܝܐ ܫܦܝܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ :
ܦܪܘܩ ܐܠܗܘܢ ܐܦܪܝܡ ܪܒܐ ܕܐܬܝܠܝܢ ܢܒܝܐ .
ܪ̈ܒܝܢ ܐܪܡ ܕܠܐ ܦܘܫܒܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ :

ܐܦܪܝܡ ܪܒܐ ܐܘ ܒܢܗ ܕܝܘܒܐ ܕܒܣܝ̈ܡܬܐ .
ܠܗܠܝܢ ܕܒܗܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܒܗܝܢ ܠܗܘܢܬܗܘܢ :
ܘܡܢ ܓܘ ܗܢܐ ܕܡܪ̈ܢܝܬܐ ܒܢܝܬܗ ܒܪ̈ܘܢܐ .
ܠܟܬ̈ܒܘܗܝ ܠܓܝܒܗ ܡܪܝܐ ܕܒ̈ܬܐ ܘܡܒܫܪܐ :

ܘܡܬܡܪ̈ܩܝܢ ܡܒ̈ܢܝܐ ܡܢܢ ܠܚ̈ܘܒܐ ܒܦܪ̈ܫܘܬܗܘܢ .
ܡܡܒܪܗܡ ܓܒ̈ܪܐ ܡܬܒܬ̈ܒܐ ܥܡܗ ܕܦܪܘܬܗ :

★ ★ ★

تسرّدَ[1] دمعي حينَ زُرتُ ضريحَه[2]
ومن ذا الذي يسلو الجدودَ الاماجدا

لئن زيّنتْ ذكراكَ عِقدَ نظيمنا
فجادَ ومن جدواكَ ضمّ الخرائدا

فآياتُك السحرُ الحلالُ فرائدٌ
أقمنَ لنا بينَ الاعاجمِ حاسِدا

---

(١) تتابع في النظام كما يتسرد اللؤلؤ

(٢) زرنا ضريحه الشريف في ٢٨ آذار عام ١٩١٣ في ديره بالرها الذي اغتصبه الارمن بمكر اصحابهم في استانبول .

ܬܘܒ ܗܘܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܡܢ ܣܕܪܐ ܗܘܐ ܠܡܣܕܪܐ ܕܡܠܟܗ «1»
ܘܡܠܟܐ ܕܝܠܟ ܠܐܟܘ̈ܬܐ ܡܫܝ̈ܚܝܐ ܠܓܘ̈ܢܐ :

ܘܡܕܒܪ ܡܢܗ ܢܒܟ ܒܠܐ ܕܝܗܒ ܡܠܝܟܢ ·
ܡܢܘ ܡܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܠܝ ܡܣܟ̈ܢܐ ܘܠܐ ܡܠܝܟ ܗܘ :

ܡܠܝܟܝܢ ܠܗܢ̈ܐ ܕܡܟܟܝܢ ܒܪܘܚܐ ܚܟܝܡܐ ·
ܡܬܠܡܝܕܝܢ ܡܫܡܫܐ ܡܢ ܒܥܡܐ ܠܗ ܢܘܟܪܝܐ :

«1» ܡܠܟܝܢ ܡܠܟܘ ܢܫܡܐ ܒܟܢܫ ܐܘܪ ܡܠܟ ܐܝܟ ܡܢ
ܒܝܬܘ ܕܠܗܘܢ ܗܘ ܕܡܫܠܡܢ ܐܪܡܝܐ ܒܟܠܐ
ܕܡܠܟ̈ܝܗܘܢ ܕܠܗܓܝܢܐ

القديس يوحنا الذهبي الفم

٤٠٧ +

من محاسن الزمان امير خطباء النصرانية وملوك الكلام . انجبته اسرة نبيلة ثريّة انطاكيّة عام ٣٤٤ وأحسنت تربيته ، فسكنت نفسه الى صحبة التقى والعلم . طلب علم الفصاحة والفلسفة ، ثم علم الكتاب الالهي بعد زهده في الدنيا وتقلده الكهنوت فالقى مواعظه الشائقة وخطبه الرائعة في كنيسة انطاكية أثنتي عشرة سنة . وعام ٣٩٨ رُسم رئيس اساقفة للقسطنطينية . فنقم عليه بعض الاكليروس واودكسية القيصرة وغيرها لشدة انكروها فيه فعزل ظلماً ونفي سنة ٤٠٤ وجاور ربّه عام ٤٠٧ بعد ما اغنى بيعة الله الجامعة بمصنفات جليلة فنادت بقداسته ثم لقبته بالذهبي الفم .

ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܝܐ ܢܘܣܠܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܗܘܬܐ

ܐܬ ܩ̄ . +

ܡܢ ܫܘܪܝܗ ܕܐܬܪܐ ܐܡܝܪܐ ܕܡܬܩ̈ܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܘܟܠܗ̇ ܕܡܕܝܢܬܐ . ܐܬܒܢܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܒܝܬ ܡܩܕܫܐ . ܘܡܢ ܬܡܢ ܢܦܩܬ ܫܠܝܚܘܬܐ ܠܟܠܗ̇
ܘܐܬܟܪܙ ܫܡܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܘܕ ܐܘܪܗܝ ܘܢܨܝܒܝܢ ܒܢܝ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܦܠܚܘܬܐ ܐܘܪܗܝܬܐ ، ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܗ̇ ܡܠܟܐ ܐܒܓܪ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܢ ܒܬܪܗ
ܘܡܬܐܡܪܐ ܒܓܘ ܐܪܥܐ ܒܐܬܪܘܬܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܘܐܬܩܝܡܘ ܒܗ̇ ܐܘܪܚܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ ܐܬܐܡܪܬ ܩܕܡܝܬ .
ܘܒܬܪ ܫܢܝܢ : ܩ . ܐܬܡܢܝ ܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܩܕܡܝܐ ܠܐܘܪܗܝ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܐܬܪܗ
ܘܐܬܡܠܝܘ ܡܢܗ ܕܝܪ̈ܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܥܘܡܪ̈ܐ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܡܢܗܘܢ ܕܐܬܒܢܝܘ ܒܐܘܪܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܒܥܠܡܐ : ܩ .
ܘܒܬܪ ܟܠܗ ܫܢܝܢ ܐܬ : ܩ . ܐܬܚܪܒܬ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܝܕ ܦܪ̈ܣܝܐ ܘܡܢ ܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ
ܘܒܢܝܢܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܗܘܐ .

★ ★ ★

نفحات الخزام او اعجوبة بلاد الشام

لا يفي حق وصف القديس الذهبي فمه ، الاّ من اعطَتْهُ الفصاحةُ قيادَها وكان من امرآء الكلام ، ذلك انه كان آية من آيات الله في بلاغته والوقوع على شواكل السَداد ، وتطبيق مفاصل الصواب . خطيباً قويَّ العارضة فسيحَ الباع طلْقَ البديهة ، سَمْج القريحة ناصعَ البيان رْطب اللسان .

لسانُ النصرانية الفصيح بعد الاناآء المصطفى ، ومن كبار مقوّمي اخلاق البشرية واحذقِ اطباِئها الروْحيين . وهو الطاهر في سيرته الناسك في معيشته الرسوليَ في رعايته المقوِّم المعوَجَّ من ابرشياته وولايته .

حُزِبَ حسداً وعدواناً فاتخذ اللهَ عُدَّتَهُ ، واصطبر وصابر فكان من الغالبين . التهب غيرة على هداية الكفرة فعني بامرهم في لبنان والبلدان التي نفي اليها .

فسّر اسفار العهدين وخصوصاً الرسائل البولسية في مجلدات هي الغاية ، وحبّر في الكهنوت سفراً نفيساً ، واما خطبهُ في تقويم الاخلاق فهي مما تملك القلوب .

ܦܘ̈ܫܐ ܕܡܟܪܐ ܐܘ ܡܬܦܪ̈ܫܢܘܬܐ ܕܐܬܘ̈ܪܝܐ
ܕܡܕܢ̈ܚܝܐ

ܠܐ ܡܦܠܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܥܒܝܕܐ ܡܢܗ ܢܘܚܝܢ ܦܘܫܩܐ ܕܐܘܪܚܐ، ܐܠܐ ܡܢ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܬܐ ܐܣܝܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܡܝܢܐ ܕܡܫܡܠܐ، ܡܬܠ ܕܐܬܚܙܝܘ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܠܐ ܐܬܘܬܐ ܕܐܚܐ ܕܡܬܦܪܫܢܘܬܐ ܡܬܢܨܚܢܘܬܐ ܥܠ ܐܘܣܝܐ ܕܚܪܬܐ، ܘܡܬܚܫܒܐ ܥܒܝܕܬܐ ܕܐܪܥܐ. ܡܬܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܣܘܓܐܐ ܕܥܡܐ، ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ، ܘܗܘ ܡܫܡܠܝܐ ܗܦܟ ܕܝܠܗ، ܕܢܗܘܐ ܒܗܝ. ܘܐܦ ܠܗܝ.

ܠܗܝ ܦܪܘܫܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܦܘܫܩܐ ܘܡܢ ܪܘܚܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܘ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܐܬܦܪܫܘ ܪܘܚܢܐ ܕܒܗ ܒܝܘܡܬܗܘܢ. ܒܗܝ ܕܒܡܫܪܝܬܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܪܥܝܢܐ ܡܬܬܪܝܨܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ ܘܗܘܐ ܦܪܘܫܐ ܕܝܠܗ.

ܐܢܫ ܡܫܡܠܝܬ ܘܡܬܠܐܬ ܕܒܗ ܠܗ ܡܢܝܢ ܒܗܢ ܦܘܫܩܐ. ܘܡܫܡܠ ܘܫܡܥܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܝܬ. ܐܬܬܠܝܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܥܠ ܗܘܝܐ ܕܫܘܪܐ ܕܠܒܢܝܢ ܘܡܬܬܪ̈ܝܢ ܕܐܬܦܫܩ ܠܗܘܢ.

ܦܘܫ ܗܫܪܐ ܕܐܬܚܙܝܘܢ ܕܐܬܩܪܘܢ ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܪܥܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܪ̈ܘܒܐ ܪ̈ܘܚܐ، ܘܗܘܢ ܥܠ ܕܗܘܢܝܐ ܗܫܪܐ ܡܫܡܠܐ. ܘܐܬܪ̈ܝ ܦܫܩܘܗܝ ܕܒܬܪ ܗܘܦ̈ܟܐ ܐܬܚܙܝܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܥܠ ܠܒܬ̈ܐ.

فاذا عيّدت النصرانية لهذا القديس الفرد الذي منّ الله به على بيعته ، فانما تفيه بعض حقـه عليهـا ، وكأنّ لسانه بخطبه ورسائله حيٌّ يناديها لتذعـن لنصائحـه وتتزين بمحاسن تعاليمه لـكي تحرز مكانتها في المظالّ الابدية .

★ ★ ★

ܘܐܦ ܒܝܬ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܥܘܠܐ ܥܒܝܕܐ ܚܒܝܒ ܐܚܝܗܘ ܕܐܬܠܒ
ܒܗ ܠܐܠܗܐ ܠܒܝܬܗ. ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܡܢܝܢ ܡܢ ܚܫܒܘܢܘܗܝ
ܠܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܠܚܡܐ. ܘܠܒܝܫ ܕܠܒܫܗ ܗܘ ܗܘ ܘܡܢܐ
ܠܗ ܒܗ ܕܘܪܫܐ ܘܠܒܘܫܐ ܕܫܠܡ ܠܒܢܝܢܘܗܝ
ܘܐܬܒܪܟ ܒܡܘܢܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܕܠܡܠܐ ܠܗ ܕܡܫܬܐ
ܒܡܬܠܐ ܕܠܒܫ.

القديس الذهبي الفم

+ ٤٠٧

كنّارةَ القلبِ الوفيّ ترنّمي
طرباً بيوحنا المبجّل وانعمي
والى الذي ملكَ القلوبَ بيانُهُ
ربِّ الفصاحة طيبَ نغْمِك قدّمي

العسجديِّ الثغرِ اوحدِ عصرِهِ
فردِ الدهورِ وكرّميه وعظّمي
وبتاجِ مجدٍ كلّليه مرصّعاً
بلآلئٍ تحكي ضياءَ الأنجُمِ

اسماعَ شعبِ اللهِ شوقاً شنّفي
انشودةً من صوت ذاك الملهَمِ
طبٌّ بادواء النفوس مقوّمُ
الاخلاق غيرُ مذبذِب ومجمجمِ

خلبَ العقولَ فصاحةً وبلاغةً
وسلاسةً تنسابُ دونَ تلعثمِ

ܡܥܢܝܬܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܣܘܪܝܝܐ ܕܕܘܬܐ

+ . ܩ : ܐܠ

ܐܘ ܒܪܐ ܕܐܒܐ ܕܝܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܐܡܪ .
ܗܘ ܦܪܘܩܢܢ ܒܥܙܐ ܡܫܝܚܢ ܡܫܒܚܐ ܠܦܪܩܐ :
ܠܟܘܢ ܕܐܬܟܠܬܢ ܠܐ ܠܒܣܬܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ .
ܘܒ ܦܘܪܩܢܐ ܡܟܠܠܐ ܡܟܠܠܬܐ ܕܟܠܐ ܫܡܝܐ :

ܙܒܢܐ ܫܪܒ ܠܗ ܢܫܒܚ ܫܡܝܬܐ .
ܦܘܡܐ ܕܕܘܒܐ ܥܡ ܡܫܡܫܐ ܡܕܝܢ ܐܠܗܘ :
ܠܡܘܕ ܕܗܘ ܢܫܪ ܘܐܘܕܝ ܘܫܠܡܐ ܗܘܕ .
ܘܒܠܝܟ ܡܫܒܚܐ ܒܠܠ ܙܢܗܘ ܡܙܡܪܝܢ :

ܡܢ ܒܪܘܟܐ ܕܟܠܒܝܢ ܡܦܩܐ ܕܒܘܒܐ ܒܡܦܪܗܘܢ .
ܡܫܡܐ ܕܫܡܗ ܕܡܙܡܪܐ ܒܫܡ ܡܢ ܐܡܪܬܗ :
ܠܒܢܒ ܒܫܡܫܐ ܕܢܫܐ ܘܦܓܪܐ ܡܟܠܐ ܐܬܝܐ .
ܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟܢ ܐܒܗܬܐ ܡܠܦܢܐ :

ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܙܘܦܪܘܬܗ ܫܒܐ ܐܝܟ ܠܒܘܢܐ .
ܘܫܡܫܘܬܐ ܕܫܡܐ ܒܐܡܪܢ ܠܐ ܫܟܠܬܐ :

يا للقلوبِ تحركتْ اوتارُها
بلسانِ ربِّ المنبرِ المتكلمِ
صوتٌ كصوتِ المعمدانِ مجاهرٌ
بالحق رُغم مُسَوَّدٍ ومُعمَّمِ
وبروحِ بولسَ منذرٌ ومبشَرٌ
ومعلمٌ قصْدَ الطريقِ الاقومِ
اعجوبةُ الاعصارِ غيرُ مجاذَبٍ
سقياً لتابعهِ اللبيبِ المنعَمِ
عُقِمَ الزمانُ بيوحنا الذي
زانَ الكنيسةَ بالبيانِ المحكمِ
تاهتْ به بين الملا أنطاكيةٌ
تعتزُّ بالحبرِ الخطيبِ الاعظمِ
بعدَ المنافي حازَ ذكراً خالداً
وخصومُهُ في جوفِ ليلٍ مظلمِ
إنّ التقيّ مسدَّدٌ ومؤيدٌ
وموفَّقٌ في كلِ حال فاعلمِ
فاللهُ ينصرُهُ ويُخزي خصمَهُ
خزْياً أليماً فاقَ طعمَ العلقَمِ

★ ★ ★

ܐܘ ܠܠܒ̈ܢܐ ܕܐܒܘ ܕܐܬܪ̈ܝܗܘܢ ܡܢ ܦܪܝܫܬܐ .
ܒܠܥܡ ܡܢܐ ܘܙܒܢܐ ܕܥܠܡܐ ܟܬܪܓܡܢܐ :
ܘܠܐ ܐܝܟ ܗܠܠ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܒܚ ܩܘܫܬܐ .
ܒܠܒܝ ܙܒܢ ܗܫ̈ܝܫܐ ܠܓ̈ܘܢܐ ܘܡܠܓܡܬܐ :

ܘܒܪܘܚ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܒܢܐ ܡܒ̈ܢܘܢ ܟܫܒܚ .
ܘܡܫܠܡܢܐ ܗ̱ܘ ܕܝܢ ܠܠܘܩܒܠ ܠܐܘܪܚܬܐ ܘܠܐ ܡܟܣܣܬܐ :
ܠܡܫܘܬܬܐ ܗ̱ܘ ܓܝܪ ܠܐܒ̈ܗܬܐ ܘܙ̈ܘܓܐ ܫܠܝܚ ܗܘܢ .
ܠܗܘܢ ܒܐܝܩܝܪܘܬܗܘܢ ܓܝܪ ܠܟܢܫܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ :

ܐܬܒܣܡ ܐܒܢܐ ܒܠܠ ܗܢܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܗܒܢܐ .
ܕܒܬ ܠܒܝܬܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܗ ܡܬܩ̈ܢܬܐ :
ܐܬܪܥܫܬ ܒܗܘ ܒܢܝܬ ܒܫܡܝܐ ܐܬܓܘܝܬܐ .
ܡܫܒܚܬܐ ܒܗ ܒܩܘܡܪܐ ܙܕܩܐ ܡܫܠܡ ܡܫܠܡܬܐ :

ܒܠܬ ܒܢܝܬܐ ܡܢܐ ܘܒܢܝܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ .
ܘܒܠܠܒ̈ܝܬܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܐ ܕܠܠܐ ܢܫܘܒܐ :
ܕܚܠܬܗ ܘܡܫܝܐ ܠܐܘܪܚ ܘܡܫܪ ܒܟܠ ܗܘ̈ܕܝܬܗܘܢ .
ܗܘܝܘ ܕܒܫܪ ܒܒܠܗܘܢ ܠܒ̈ܢܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܒܐ :

ܡܪܝܐ ܢܛܪܝܘܗܝ ܘܒܠܠܒ̈ܝܬܗܘܢ ܢܒܪܟ ܐܢܘܢ .
ܒܗܝܠܐ ܕܐܒܐ ܕܫܡܝܐ ܕܒܠܗ ܡܢ̈ܬܐ ܘܙܘ̈ܓܐ :

جبل الرها المقدس

جبل شرقي الرها قريب منها سمّي بالمقدس لكثرة ما شُيّد فيه من صوامع وديورة ، وما اوى اليه من رهبان ، قدّر بعض جغرافيي العرب القدماء اديارهُ زهاء ثلثمائة . وحكى المؤرخ الرهاوي السرياني المغمور اسمُه في المجلد الاول من تاريخه ص ١٨٢ ان رهبانه بلغوا في النصف الاول من المئة الخامسة ، التسعين الفاً فتأمل !

الى الجبل المقدس

الى مجتمع اصفياء العليّ في جبل الرُها المقدس هاموا بنا نصعد يا ابناء آرام . هناك حيث ارتقى الالوف وانضموا الى لواء يسوع الحبيب صفوفاً في صفوف ، وفاحت زنابق البرارة في رياض العلوم الزاهية ، حيث هبط وحي السماء على افرام نابغة السريان صاحب الآيات البيّنات .

اي مدينة الرها حبيبة المسيح وعاشقة المعتقد الصحيح ، يا ردّة ما بين النهرين اللامعة وواسطة قلادتها الفاخرة ، يا محجة اللسان الآرامي ومعامة الفصحى ، يا عرش المجد الورع

ܠܦܘܬ ܡܢ ܚܕ ܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܚܙܝܢ ܡܠܘܢ . ܐܬܟܢܝܘ
ܦܝܫܬ ܡܬܠ ܦܠܛܘܢ ܡܢ ܕܐܬܝܢܘ ܒܗ ܡܢ ܐܒܪܐ
ܘܝܘܠܦܢܐ ܘܡܕܥܐ ܘܡܫܟܢܬܐ ، ܘܐܬܝܢܘ ܠܗ ܦܠܛܘܢ ܡܢ
ܝܘܢܝܐ ܘܡܨܪܝܐ . ܐܟܘܬ ܐܝܟܢ ܡܢ ܐܘ ܝܘܢܝܐ ܕܚܢܢܐ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܘܢܝܐ ܐܬܟܢܝܘ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܡܬܠܡܕܘ . ܘܐܬܝܢ
ܡܕܒܪܢܐ ܐܘܪܗܝܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܐ ܡܢܗ ܗܘܝܘ ܒܥܠܕܒܒܐ
ܦܝܫܬܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܦܠܐ ܡܒܒ ܒܝ ܐܒܪ ܕܒܥܠܕܒܒܐ
ܦܝܫܬܐ ܕܡܠܐ ܡܫܡܫܬܐ ܕܝܪܘܫܠܡ ܡܠܦ ܠܬܠܡܝܕܘ
ܗܠܝܢ .

ܠܦܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ

ܟܠ ܒܢܝܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܐܬܪܐ ܒܠܦܘܬ ܦܝܫܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܠܘ
ܠܟܘܢ ܢܫܡܥ ܐܘ ܒܢܝܐ ܕܐܘܪܗܝ . ܠܡܢ ܒܪ ܕܐܬܟܢܝܘ ܐܬܟܢܫܘ
ܘܐܬܟܢܝܘ ܠܟܠ ܢܫܡܘ ܕܢܦܫܢ ܡܫܡܫܐ ܦܝܪܝܢ ܦܝܪܝܢ ܘܦܪܫ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܒܪ ܕܝܢܐ
ܠܟܢܝܐ ܕܡܫܟ ܠܗ ܐܦܢܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܢܒܝܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ
ܡܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܕܝܘܢܝܐ .

ܐܘ : ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܗܝ ܡܫܬܡܠܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܬ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ، ܐܘ ܡܪܝܡܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܡܪܝܐ
ܘܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܕܒܗ ܢܦܫܢ ، ܐܘ ܒܗ ܕܟܠ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܘܡܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ، ܐܘ ܒܗ ܕܠܟ ܡܠܟܘܬܐ

وكرسي ادى البشير وايث الاها باني بيعة آجيا صوفيا احدى عجائب الدنيا ، ويعقوب فيلسوف السريان الاكبر .

ربّاه اين من الرها مناسكُها واديارها ونساكُها ورهبانُها ، اين مدرستُها حاملة مصباح العلوم الى الشرق السرياني زهآء ست وعشرين ومئه سنه ؟ اين بيعها الجميلة التي جاوزت العشرين ؟ اواه تلك احداث الزمان وسيوف الفاتحين وسياسة الطغاة ودسائس الطامعين ، والخطل في الرأي والخلل في تصريف الامور ، جعلت الرُها تتقلب بين ادوار رقيّ وانحطاط وهجرة واختلاط ، فبدلت السريانية بالاعجمية ، وسفَت عاصفة زماننا نقاياها الى احد احيآء الشهبآء ، نزلوه اذلآء ، وقد حنونا عليهم حنوَّ الام على الفطيم دامعين [1] .

ففي ذمة الزمان ايها الجبل المقدس ، وفي ذمة الايام يا عاصمة الاباجرة ، ان ابنكِ الوفي يقول : ان نسيتكِ يا مدينةَ الجدود فلتَنسَني يميني .

★ ★ ★

---

(١) يشير المؤلف الى هجرة الرهاويين السريانيين الى حلب اوائل عام ١٩٢٤ وما حاطهم به من عناية في ايوائهم واعالة بؤسآئهم مما سطر بمداد الشكر في قلوبهم .

ܕܐܝܟܢ: ܕܐܝܠܐ ܘܟܘܪܗܢܐ ܕܐܦ ܡܣܬܟܢܢܐ ܘܐܝܟ ܐܠܗܐ ܟܠܗ ܒܢ̈ܝܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܐܢܫܐ ܗܘܦܐ ܡܢܐ ܡܢ ܠܘܡܕܢܝܬܐ ܕܟܠܟܠܐ ، ܘܡܟܡܟ
ܘܡܟܣܦܐ ܗܘܝܐ ܕܟܠ .

ܐܝܟ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܬܐ ܐܢܝ ܟܠܕ̈ܝܐ ܘܡܨܪ̈ܝܐ ܘܐܬܘܪ̈ܝܐ ܘܗܢ̈ܕܘܝܐ
ܘܦܪ̈ܣܝܐ ܐܡܬܐ ܝܘܢ ܡܬܝܕܥܢܐ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܒܗܕܐ ܘܕܦܪܘܣܝܐ
ܠܟܢܫܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܡܬܝܕܥܐ ܕܗܕܐ ܘܟܡܢܝܢ ܘܡܬܝܕܥܝܢ
ܐܡܬܐ ܐܢܝܢ ܒܝܘܠܦܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܝܠܗܝܢ ܡܢܝܢ ܠܟܢܝܢ ܐܡܬܝܢ
ܗ̈ܘܝ ܐܘܦ ܗܘܝ ܠܢܝܫܐ ܕܐܝܟܐ ܘܡܟܝܪܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ
ܕܦ̈ܠܓܐ ܘܡܬܝܕܥܘܬܐ ܕܢܝܫܐ ܘܦܘܠܚܢܘܬܐ ܒܢ̈ܝܫܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ
ܒܝܘܠܦܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܠܟܘܪ ܕܐܬܘܪܝܐ ܐܘܪܚܐ ܒܢܝܢ ܕܘ̈ܪܐ
ܕܡܘܦܩܝܢ ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܘܡܝܢܐ ܘܡܟܠܦܢܐ ، ܘܐܬܠܢܟ
ܠܡܬܪܗܘܝܐ ܒܘܟܪܐ ܘܡܥܠܝܬܐ ܕܐܝܟ ܠܡܬܝܢܘܬܐ
ܡܢ ܥ̈ܘܬܐ ܘܢܦܩ ܗܘ ܒܗ ܒܝ ܘܥܡ ܘܡܦܪܩܝܢ ܘܡܣܟܢ
ܠܟܢܗܘܢ ܡܣܬܟܢܐ ܘܐܝܟ ܟܠ ܡܬܚܠܦ ܡܬܒܢܝܢܐ « 1 »

ܒܟܪ̈ܝܗܘܬܐ ܕܐܝܠܐ ܐܘ ܦܪܘܫܐ ܡܬܝܕܥ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܡ̈ܬܝܕܥܐ
ܐܘ ܡܬܝܕܥܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ، ܒܪܢܫ ܘܢܝܫܐ ܐܡܪ : ܐܢ
ܐ̄ܦܢܝܢ ܐܘ ܡܬܝܕܥܬܐ ܕܐܚܪ̈ܢܐ ܠܦܢܝܢ ܢܟܠܝܢ .

* * *

« 1 » ܕܡܐ ܗܘܢܐ ܠܟܝܢܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܗܘܪܝܐ ܠܡܟܠܝ ܡܢܗ
ܐܪܒ : ܩ̄ܡ . ܘܡܦܩܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܕܗܘܝܘ .

جبل الرها المقدس

هَوَيتُ مغاني القُدْسِ دارَ الاحبةِ
وما كانَ لي عهدٌ بنارِ المحبةِ

رويدكَ يا طورَ التقى موطنَ النَّقا
ويا مجمعَ النساكِ اهلِ الحقيقةِ

ترَّفقْ بصبٍ قرَّح الدمعُ جفنَهُ
وبالدمعِ يخبو نارُ حزنٍ ولوعةِ

إخالكَ تدري ما الذي هاجَ مدمعي
وتعلمُ حقاً كُنهَ امري ودِخلتي

فما شاقَ روحي منزلٌ مثل حبِّها
منازلك الفيحآءَ اطيبَ روضةِ

أروضُ بها نفسي وقلبي وخاطري
بمنظرِ احبابٍ كرامِ عشيرتي

أحبُّوا آلهَ الكون ملْءَ قلوبهم
وباتوا بألبابٍ نظافٍ نقيّةِ

ܛܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܘܪܗܝ

ܐܝܟܢܬ ܕܫܡܥܬ ܒܟܠܗ ܦܘܪܢܐ ܕܪ ܡܟ̈ܝܬܐ .
ܘܠܐ ܓܝܪ ܒܪܒܠ ܐܬܟܠܝܠܬ ܗܘܝܬ ܒܢܘܪܐ ܕܡܟܝܬܐ :
ܐܝܟ ܠܓܘܪܐ ܕܪܚܡܬ ܚܛܝܐ ܒܝܬ ܕܒܝܬܐ .
ܐܘ ܒܝܬ ܒܝܬܝܐ ܕܡܨܪܝܐ ܐܬܟ̈ܝ ܦܘܫܬܐ :

ܗܘܐ ܟܠ ܒܢܝܢܐ ܕܚܝܝܢ ܫܒܩܐ ܕܚܝܐ ܠܡܫܝܚܘܗܝ .
ܒܫܒܩܐ ܕܟܠܐ ܢܘܪܐ ܕܐܟܠܐ ܘܡܚܝܠܘܬܐ :
ܐܬܟܪܝܐ ܠܗ ܕܢܚܒ ܟܢܘ ܕܐܘܪܚܝ ܫܒܩܘܗܝ .
ܘܡܢܝܢܬ ܡܠܟܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܓܒܗ ܘܡܫܪܝܗ :

ܠܐ ܓܝܪ ܓܒܪܐ ܥܝܢܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܒܝܫܬܐ ܣܒܘܗ .
ܡܫܝܚܝܗ ܫܘܚܠܦ ܢܝܐ ܕܡܠܟܬ ܕܒܝܬ ܠܘܬ ܐܢ ܕܫܒܩܐ :
ܒܗ ܡܦܢ ܓܠܝܐ ܢܦܫܗ ܐܬܒܬܐ ܘܠܒܗ ܠܒܝܫܬܐ .
ܒܝܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܫܒܩܐ ܡܫܝܚܐ ܒܢܝܗ ܡܢܟܬܐ ܕܠܗ :

ܗܘܝܢ ܕܐܝܟܘ ܡܢܝܐ ܒܢܝܢܬܐ ܒܟܠܝܬܐ .
ܒܟܒܫܬܐ ܦܘܫܐ ܕܒܝܬܐ ܠܐ ܕܐܬܝܬ :

بُطور الرُّها قومٌ عليهم مسوحُهُم
قضَوا عمرَهم بين قنوتٍ وركعةٍ

تجلى لهم نورُ المسيح فسارَعوا
يقضُّون حقّ اللهِ في كلِ نَوبَةِ

على عُودهِ المختارِ اعلَوا نفوسهم
بصَلبِ امانيّ عذابٍ ورغبةِ

ومنهمُ رَهطٌ عالجوا العلمَ فارتقوا
منابرَه الشمّاءَ بعزمٍ وهمةِ

وبعضُهُم ساسَ الرعايا سياسةً
يعززُها حزمٌ وصدقُ عزيمةِ

★ ★ ★

رثيتُ لخالقٍ من بقيّةِ قومنا
يُسامُ امتهاناً واعتسافاً بهجرةِ

يُغرَّبُ عن خيرِ المواطنِ صاغراً
ويُغصَبُ ادياراً واجمالَ بيعةِ

عسى اللهُ يؤتي مجدَ آرامَ في الرُّها
حياةً وبعثاً بعد لأيٍ (1) وغربةِ

---

(١) اللأي: الشدّة

ܒܦܘܩܕܐ ܕܪܘܪܒܗ ܢܗܝܪ̈ܐ ܡܫܪ̈ܝܐ ܠܒܢ̈ܝ ܫ̈ܡܝܐ .
ܕܦܪ̈ܚܬܐ ܘܩܘܡܐ ܘܒܘܩ̈ܪܐ ܗܠܟܘ ܡܢܝܢܗܘܢ :

ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܢܗܘܪ ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ ܘܟܘܟܒ .
ܠܡܫܡܫܘ ܢܦ̈ܫܢ ܡܢܗܘܢ ܒܫܢܝܬܐ :

ܟܠܠ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܝܠܗ ܓܒܬܐ ܗܘܘ ܕܒܠܬܗܘܢ .
ܠܡܪܟܒ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܬܐ ܘܗܘܝܘܬܐ :

ܐܢܫ ܡܛܠܘܗܝ ܒܡܘܠܕܐ ܕܟܠܗ ܘܒܝܘܡܐ ܕܐܬܬܪܝܡ .
ܟܠ ܒܐܝܩܪܘܗܝ ܟܠܢܫܐ ܡܢܗܠܝܢ :

ܘܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܕܒܡܫܒܚܬܐ ܡܒܪܝܢܘܬܐ .
ܕܡܠܐ ܠܗ ܡܪܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ :

ܐܠܗܐ ܠܡܫܪܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܒܢ̈ܝ ܦܘܠܘܣ .
ܕܐܬܐܠܦ ܘܐܬܠܟܐ ܘܐܬܦܪܣ ܒܠܘܬܗ :

ܐܘ ܐܢܫܝܢ ܠܡܫܬܐ ܕܝܫܘܥܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ .
ܘܐܬܒܠܒܠ ܒܫܪ̈ܒܐ ܘܐܦ ܒܢܝܢܐ ܦܪܝܫܬܐ :

ܒܪ ܐܠܗܐ ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܐ ܒܠܒܘܢ .
ܡܠܐ ܘܡܠܟ ܒܟܠ ܟܠܗ ܐܠܗܐ ܘܐܒܘܢܐ ܕܢܘܗܪܐ :

* * *

القديس يعقوب السروجي الملفان

اكليل الملافنة ، بلبل المعاني الذي لا يَملّ تغريده ، وقيثارة البيعة الارثذكسية . ولد في بعض قرى الفرات ورشف سلافة العلوم في الرها ، نبغ شاعراً موهوباً وترهب ورسم قساً ورقي في شيخوخته الى درجة الاسقفية لبطنان سروج وجاور ربّه عام ٥٢١ وقد نظم نيّفاً وسبعمائة ميمر ونشائد وانشأ خطباً ورسائل بانشاء سرياني تتهدل الفصاحة على جوانبه وتتهادى البلاغة في سطوره ، وكلها تدور على محور حقائق الدين المسيحي المبين وتأويل الاسفار الالهية والحث على الورع ، وكان من الصلاح والقداسة بالمكان المكين .

قلائد العقبان او مناقب ملفان بطنان

اذا احدقَ السريانُ في مرآة الزمانِ ، الحافلة بصور اصفياء الله وحمَلة العلم وامراء البيان ، بدت في اعلاها صورة نادرة الزمان ، الذي لا يختلف في المعيته اثنان القديس السروجي الملفان .

ܡܕܝܢܚܐ ܡܪܝ ܢܥܡܬ ܡܠܦܢܐ

ܕܡܪܕܝܢ

ܒܟܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ، ܦܘܪܢܣ ܕܥܡܠܐ ܕܣܘܟܠܐ ܕܠܐ ܡܬܡܛܝ
ܢܣܘܦܘܢ ، ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܕܚܝܠܐ ܐܪܣܛܘܩܪܛܝܐ . ܐܠܐ ܕܒܝܫܐ
ܡܢ ܡܫܬܐ ܕܦܘܪܐ ܘܐܬܐ ܫܪܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܐܘܪܗܝ ،
ܐܢܫܝܢ ܐܚܪܢܐ ܝܘܡܢܐ ܘܟܠܗ ܐܦܣܩܐ ܕܕܪܝܫܐ ܘܐܬܬܪܝܡ
ܡܫܝܐ ܘܐܬܬܠܘܝܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܘܐܦܣܩܘܦܘܬܐ
ܠܟܠܗܝܢ ܕܦܪܘܩܢ ܘܥܠܝܗ ܠܟܠ ܡܪܢ «ܡܠܟܐ» : ܡ-
ܘܦܠܛܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܥܡܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܫܩܝܠܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܗܝ ܐܘܪܗܝ ܘܐܬܪܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܗܕܐ
ܘܡܠܦܢܐ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܘܡܠܘܫܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܒܡܫܘܕܥܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܢܦܩ ܥܠ ܡܠܦܢܝ ܘܫܪܝܪܐ ܐܘܪܗܝܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܘܦܫܛ ܫܘܪܐ ܠܩܛܠܐ ܘܡܘܦܠܐ ܕܥܠ ܕܝܫܘܥܐ
ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘ ܘܡܠܟܘܬܗ .

ܟܬܒܐ ܠܩܕܡܝܐ ܐܘ ܒܪܝܫܝܬܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ

ܠܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܒܪܬܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܦܬܓܡܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܡܪܬ ܕܒܝܬܐ ، ܡܠܟܘܬܐ
ܒܪܘܚܐ ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܚܕܐ ، ܕܠܐ ܡܬܡܠܟܢ ܠܘܩܒܠ
ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ .

ܥܠ ܡܫܝܚ ܦܠܐ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܝܬܗ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ، ܐܢܫܝܢ ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ، ܘܒܪܐ

على ضفافِ الفرات النهر العذبي الكبير الجامع بين الروعة والعذوبة ، نشأتَ ايها القديس النفيس ، ورأت نعمة الله التي تتخير القلوب النقية والنفوس العطشى الى موهبة السماء ، قلبك الوديع ونفسك الصافية ففاضت على لسانك آيات قشائدك الخالدة فأجازك الاحبار للمضي في طريقك الرشيدة ، وزادتك العلوم التي اغترفتها من مدرسة الرها حكمة ونبوغاً ، فطفقتَ تنظم فرائد القصائد تطوّق بها عروس الفادي ، ميامر تحفّ بها الطلاوة وتزينها البلاغة ويكللها البيان . تعلن حقائق النصرانية وتشرح الاسرار الالهيه ، تهدي النفوس الضاله ببدور معانيها وتحلي صدور المؤمنين بمحاسن لآليها . وضميتَ اليها الخطب والرسائل البليغة والاناشيد العذبة فاحرزت رتبة الملفان على الاطلاق .

فاهنأ يا حبيب المسيح بنظمك آياتِ كتابه العزيز ، وحَسْبُكَ ان لا تطلع شمس دون ان تسبحه الامة السريانية بابياتك الفريدة ، تصل انغامها الى سمعك في فردوس الله ، فتختلط باناشيد اجناد العلى وأيدتنا بالبركات الربانية .

ܓܢܒܪܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܗܝ ܕܓܢܣܐ ܠܐܢ̈ܫܘܬܐ ܪ̈ܒܝܐ ܘܢܨܚ̈ܢܐ

ܕܪ̈ܘܡܝܢ ܠܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܥܡܐ ، ܠܟܠܢ ܐܢ̈ܫܐ ܘܫܡܥܝܢ ܗܫܐ

ܘܐܫܟܚܬ ܕܠܐ ܠܒܢܝ ܐܢ̈ܫܐ ܕܡܠܐܟ̈ܝܢ ܠܠܚܫ̈ܝܫܐ ܘܠܐܡ̈ܘܬܐ

ܘܐ̈ܦܣܐ ܠܢ ܒܫܡܐ ܠܡܠܐ ܒܠܘܚܝܢ ܕܪ̈ܫܝܬܐ ܘܫܘ̈ܠܛܢܐ

ܕܢܦܫܬ ܐܝܟ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܗܘܝܘ ܐܘܪ̈ܚܐ ܠܢ

ܢܒܝ̈ܬܐ ܘܢܒܝ̈ܐܐ ، ܘܡܢܝܢܐ ܐ̈ܝܓܪܬܐ ܡܠܐܟ̈ܐ

ܠܗܘܢ ܕܒܬܐ ܒܗܘܢ ܙܘܕ ܕܒܠܚܘ ܕܦܪܘܣܐ ، ܡܠܐܟ̈ܐ

ܕܡܬ ܓܒܝܐ ܒܗܘܢ ܗܦܪܘܣܐ ܡܫܬܠܐ ܘܡܬܒܥܝܐ ܠܗܘܢ

ܕܗܓܪܘܬܐ ܘܡܫܬܠܐ ܠܗܘܢ ܒܗܘܢܐ . ܡܗܘܕܝܢ ܗܘܢ̈ܝܐ

ܕܡܣܝܒܪܘܬܐ ܘܡܬܦܫܩܢ ܠܐܪ̈ܙܐ ܠܐܠܗܐ ، ܡܗܘܕܝܢ ܒܗܘܢܐ

ܕܗܘ ܒܟܠܗܘܢ ܠܒܫ̈ܝܬܐ ܓܒܝ̈ܬܐ ܘܡܗܘܕܝܢ ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܩܢܢܐ

ܒܦܢܝܢܐ ܒܢ̈ܝܟܠܗܘܢ . ܘܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܓܒܝܐ

ܐܘ ܓܙ̈ܐ ܕܡܓܢ̈ܝܢܬܐ ܘܡܫܟܚܬܐ ܒܫܡܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬ

ܕܓܠܐ ܕܡܬܚܢܢܐ ܒܠܐܢܫ .

ܐ̈ܬܘܬܐ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗ ܓܘܫܡܝܢ ܐ̈ܬܘܬܐ ܒܫܡܗ

ܕܫܡܥܬ ، ܘܫܡܥܬ ܠܢ ܗܝ ܕܠܐ ܕܝܢ ܡܫܡܥܐ ܒܟܠܗ ܡܢ

ܘܠܡܫܡܫܘܢ ܐܘܡܬܐ ܫܘܪܝܬܐ ܒܡܠܐܟ̈ܝܢ ܗܕܡܐ ܕܡܓܠܝܢ

ܕܡܬܚܘܝܢ ܠܗܝܢ ܒܦܪܘܫܐ ܕܠܝܬ ܘܡܬܝܚ̈ܕܝܢ ܒܐܠܗܘܬܐ

ܕܡܫܬܠܐ ܕܟܠܗ ܠܒܫܬܗ ܠܢ ܒܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܘܬܐ .

مار يعقوب السروجي

+ ٥٢١

سَمالي شوقٌ بعد ما كان اقصرا [١]
فهاج هوًى منذُ عصورٍ تنكّرا

واحييتْ لنا الاطلالُ ذِكرَ منازل
سروجُ لها دارٌ بها العزُّ ازهرَا

تنكّر بعد الأُنس والعزّ رسمُها
وقد كان فيها العيش فُينانَ [٢] اخضرا

تجرُّ على صفوِ الزمانِ ذيولَها
ثراءً ومجداً وازدهاراً توفرَا

وخوّلها دينُ المسيحِ محاسناً
بها ازدادَ نوراً كلُّ صُقعٍ تنصّرَا

افاضَ عليها مارِ يعقوبَ حكمْةً
وعلماً كما فاضَ الفراتُ فأكثرَا

فطارَ لها صيتٌ بعيدٌ بيُمنه
وحازتْ به حظّاً سعيداً ومفخرا

---

(١) اقصر : اقلع .

(٢) الفينان : الطويل الشعر ولكنه ورد بمعنى ناعم في قصيدة ابن الخطيب مجازاً (تاريخ ابن خلدون ج ٧ ص ٣٠٧) .

ܡܕܪܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܪܡܝܐ

ܐܘܟܠ : ܩ̄ . ✝

ܗܫܐ ܡܘܬܒܐ ܠܗ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܡܟܢ ܗ̱ܘܐ .
ܘܐܬܬܐܝܢ ܡܘܒܠܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܘܐܒܗܬܐ ܐܬܬܠܝܢ ܗ̱ܘܐ :

ܘܐܢܫ ܒܫܒܝܐ ܠܗ ܕܡܫܪܝܬܐ ܒܗ ܡܫܪܝܬܐ .
ܗܪܟܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܝܢ ܒܗ ܢܝܫܐ ܗܘܒܒ ܘܐܬܪ :

ܐܬܬܠܝܢ ܘܡܫܡܫ ܒܬܪ ܢܝܫܐ ܘܡܫܪܟܘܬܐ .
ܕܝܢ ܒܫܡܫܐ ܗܘܘ ܫܡܐ ܡܫܬܐܠܝܢ ܒܟܠ ܬܒܝ̈ܠܐ :

ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܢܘܟܪܝܐ ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܡܠܟܐ .
ܒܗܬܐܪ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܬܘܪܡܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܢܝܬܐ :

ܡܢܗ ܠܗ̇ ܕܝܢܐ ܕܡܢܝܢ ܒܫܡܝܐ ܡܫܒܚܬܐ .
ܘܒܗ ܐܬܬܘܣܦ ܢܘܗܪܐ ܠܟܠ ܦܢܝܢ ܕܒܫܡܫܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬ :

ܐܝܟ ܒܠܝܗ ܡܢܐ ܡܫܡܫ ܡܫܬܟܚܐ ܦ ܡܠܟܝܢܐ .
ܐܒܗܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܗܦܟܐ ܕܦܢܐ ܘܡܠܟܐ ܡܫܒܚܘܢ :

ܦܪܝܣ ܠܗ ܬܒܝܗ ܠܐܬܪܐ ܒܫܝܢ ܒܗܪܒܗ .
ܘܒܗ ܡܠܟ ܢܝܫܐ ܬܒ ܬܒܝܬܐ ܘܦ ܡܫܒܚܢܐ :

قصـائدُه المعجزُاتُ تكاد ان
تناجي معانيها العقـولَ فتـسحرا

تلقّـنُ خوفَ اللهِ ابياتُـهُ التي
تُلامسُ اوتارَ القلوبِ فتجأرا[1]

فأعظمْ به حبراً تضوَّعَ قدسُهُ
فتياً اتاهُ فضلُ ربّي فابهرا[2]

وأكرمْ به نَدْباً[3] ثمارُ علومه
تدوم مجانيها دهوراً واعصُرا

له السبقُ في نظمِ القريض منمماً
وما كانَ من جاراهُ الا مقصِّرا

به بيعةُ السريانِ شرقاً ومغرباً
تسامى لها ذكرٌ الى ارفعِ الذُّرى

تباركَ من اولاهُ فضلاً ونعمةً
وعلماً به امرءُ البصيرُ تحيَّرا

لأُنشدُ في ذكراه ما عِشتُ راضياً
سَما ليَ شوقٌ بعد ما كان اقصرا

---

(١) جأر الى الله : استغاث .
(٢) ابهر : جاء بالعجب .
(٣) الندْب : السريع الى الفضائل .

ܡܬܡܪ̈ܘܢ ܬܘܕ̈ܝܬܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܫܡ̈ܝܢ ܠܡܪ̈ܘܡܐ .
ܡܠܐܟ̈ܝܢ ܕܚܠܬ ܡܪܝܐ ܒ̈ܬܠܘܗܝ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ :
ܫܬܪ̈ܝܐ ܟܠܐ ܘܗܘܝܢ ܠܫܡܝܐ ܡܫܬ̈ܒܚܐ .
ܒܫܡܝܐ ܪܒܐ ܕܫܦܝܪ ܪܚܡܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ :

ܡܢ ܦܠܚܘܬܐ ܐܠܗܘܬܟ ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܡܪܝܐ .
ܡܫܬܪܐ ܚܫܟܐ ܕܡܢ ܢܦܠܬܗܘܢ ܦܐܪ̈ܐ ܘܦܫܝܢ :
ܐܒ̈ܝܐ ܘܪ̈ܘܐ ܫܡ ܠܐ ܦܫܪܝܢ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ !
ܗܘܝܐ ܕܩܝܡ ܒܦܘܪܫܢ ܡܬܡܪ̈ܐ ܡܫܬܒܚܢܝܬ :

ܘܪ̈ܘܦ ܠܚܡܘ ܒܗܘܢ ܐܢܫ ܦܫ ܠܗ ܡܫܘܫܪܐ :
ܟܠ ܦܘܪ̈ܩܢܐ ܡܕܝܢܐ ܘܡܫܪܟܐ ܒܗ ܡܫܬܟܚܢܐ :
ܒܗ ܕܒܢ̈ܝܢܗ ܢܝܚ ܘܫܠܝܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ .
ܡܟܝܪ ܡܢ ܕܝܗܒ ܠܗ ܡܫܬܪ̈ܝܐ ܕܐܦ ܦܠܚܘܬܐ :

ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘ ܦܓܪܐ ܦܠܚܘܬܐ ܠܐܒܗ ܠܗ ܘܪܘܚ .
ܐ̂ܡܪ ܒܝܘܒܠܗ ܒܫܠ ܕܚܝܠܐ ܝܐܝܐ ܦܫܝܛܘܬܗ :
ܗܫܐ ܐܘܐܦ ܠܗܝ ܡܢ ܒܫܬܪ ܕܐܘܡܠܟ ܗܘܐ .

* * *

مار يوحنا بن أفتونيا

احد رؤساء الرهبان وبلغائهم . الديّن الخيّر الذكي الفؤاد ، وهو رهاوي حسيب فاز باوفر تهذيب ورعاً وعاماً بفضل امه افتونيا الفاضلة ، ترهب واتمّ دروسه في دير مار توما بسلوقية . ثم انشأ دير قنّسرين على ضفة الفرات ازاء مدينة جرابلس واحسن تدبيره فأصبح من اعظم مواطن الثقافة لكنيستنا وعضدها باشهر العلماء مضى لسبيله عام ٥٣٧ وقد ذاعت انباء قداسته .

ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܩܫ̈ܝܫܐ ܕܕܝܪܐ ܘܪܘܚܢ̈ܝܗܘܢ ܡܢܐ ܟܘܡܪܐ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܥܒܕܬܐ ܕܐܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܘܐܬܠܗܘܢ ܐܪܥܐ ܕܝܢ ܣܝܡܐ
ܐܬܝܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܥܕܬܐ
ܒܡܬܚܪܬܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܡܠܬܐ، ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܘܡܠܟ
ܕܩܫܝܫܐ ܒܝܬܐ ܕܥܒܕ ܠܐܘܪܚܐ ܕܥܡܘܕܝܐ. ܒܬܪܝܢ ܒܢܝ
ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠ ܫܦܝܪܐ ܠܡܥܡܕ ܡܫܝܚܐ ܒܪܝܫܐ
ܘܒܪܢܫܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܕܢܝܚܬܐ ܕܫܡܥܢܘܬܐ
ܒܟܠܗ ܘܒܪܬܗ ܒܬܪܬܝܢ ܕܬܠܡܝܕܐ ܘܐܬܒܥܐ ܒܗ ܘܡܢܗ
ܒܬܪ ܡܢܗ ܗܘܐ. ܐܡܝܢ: ܬܡ. ܘܐܬܦܪܫ ܓܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܬܩܝܡ.

* * *

تحت ظل الياسمين او في دير قنسرين

ما روضةٌ غنّآء جميلة ورودُها أنيقةٌ زهورُها ، باسقةٌ اشجارُها يانعةٌ أثمارُها جاريةٌ أنهارُها صادحةٌ اطيارُها عطريةٌ ارياحُها ظليلةٌ افياؤُها ، انضر من نُزهة في ظلال الياسمين بين اطياب الرياحين في ارجآء دير قنسرين . لقد فتنتَنا يا ابن افتونيا بجمال ديرك مرعى خراف المسيح كما سحرتَنا بجمال نفسك الفنان ، ولو لم تكن نفسك حسنآء لما عكست اشعة حسنك على ديرك الذي هو اثر من آثارها وصورة مستبدعة لروحك الكبيرة .

هناك على ضفة نهر الفرات العذبي انشأتَ معهداً لمن آثر خَشية الله واحب العلم ، فأمَّك مئات غرسوا نفوسهم على مجاري مياهك الروحية ، واظلَّ سمآء ديرك القنسريني نفوساً لا تحصى ، طوال خمسة قرون ، وفيه تجلّى النبوغ في عالمي الدين والادب .

ܫܘܫܛ ܓܠܠܐ ܕܐܬܗܦܟܢ ܐܘ ܒܡܥܒܪܐ
ܕܐܡܪܝܩܝܢ

ܡܢ ܟܠܗ̇ ܗܘ ܒܘܝܠܐ ܓܠܝܢ ܘܫܪܝܘ ܡܫܬܝܢ ܘܟܬܒܘ، ܒܟܬܒܝܢ ܐܟܬܒܘ، ܒܡܟܬܒܝܢ ܦܠܚܘ، ܘܪܝܢ ܘܫܘܦܘ، ܡܕܝܢܝܢ ܓܒܪܘ، ܒܓܪܝܢ ܫܘܫܝܘ، ܦܘܩܝܢ ܓܠܠܝܗܘ، ܒܗܘܡ ܡܢ ܓܘܠܐ ܒܓܠܠܐ ܕܐܬܚܙܝܢ ܒܡܠܟ ܒܓܪܐ ܫܘܠܛܐ ܒܡܥܠܗ ܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܝܢ. ܦܬܝܠܝ ܐܘ ܒܪ ܐܦܠܘܛܐ ܒܡܦܪܐ ܕܕܝܢܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܒܪܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܒܫܐ ܕܒܡܠܟܝ ܒܡܦܪܐ ܦܬܘܠܐ ܕܒܫܝܢ، ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܢܫܡܝܢ ܡܫܪܝܐ ܠܐ ܡܬܗܦܟܝܢ ܗܘܘ ܐܟܠܝܐ ܕܡܫܪܝܢ ܟܠ ܕܝܢܝܢ ܕܐܬܗܘܘ ܒܟܒܬܐ ܡܢ ܟܬܒܬܗ ܘܢܘܪܐ ܘܗܝܢܐ ܠܚܝܘܬܢ ܕܟܬܐ.

ܐܡܝܢ ܟܠ ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܟܕ ܒܥܠܐ ܕܥܐ ܒܝܬ ܡܕܡܪܐ ܠܥܡ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܗܠܐ ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܐ، ܘܟܕ ܠܥܡܪ ܡܠܘܬܐ ܘܟܕ ܢܦܩܘܢ ܠܘ ܐܦܝܐ ܕܡܢ ܩܘܪܝܐ، ܘܓܠܠܐ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܫܪܝܐ ܢܦܫܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܕܡܫܬܐ ܕܩܝܡ ܘܒܗ ܐܠܗܝܢ ܢܦܩܝ ܒܬܪܗܘܢ ܟܬܒܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ.

ايَّ ابطالٍ انشأتَ وايّ قديسين وهبتَ لبيعة يسوع ، من يوليان الثاني فاثناسيوس الاول الذي قاد سفينة الكنيسة سنين طوالاً وبلغَ بها الى مينا السعادة سالمة امينة ، فشقيقه سويروس راعي سميساط الامين العجائبي ، فساويرا سابوخت الاستاذ الفلكي الرياضي ، فيعقوب الرهاوي الفيلسوف فجرجس الاول الذي اصطبر على المكاره حتى فاز باماتته باكليل الحياة .

ان حبيبَ النفوس العذارى فادي العالم نزل الى جنته يرعى بين خمائل الطيب ويجمع السواسن ، تعهّدَ جنتك الفيحاء راعياً بين خمائل التقوى وحدائق محاسن الاخلاق ، جمع زنابقك وقطر عليها قطرات رضى وبركة ، وانثنى بها الى جنانه السموية لتفوح منها اطياب خالدة . والى انفاسها العطرة ترتاح نفوس الآراميين وتتوق كلما ورد ذكرك يا دير قنسرين ان تستقر تحت ظلك الظليل وتنشد اناشيد الخالدين .

ܐܠܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܟܝܬ ܘܐܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܗܘܕܝܬ ܠܟܒܐ

ܡܗܘܢ ، ܡܢ ܡܕܟܝܢ ܠܐܘܡܬܐ ܘܐܠܝܨܐܘܣ ܡܫܡܠܐ ܗܘ ܕܕܟܪ

ܡܦܢܬܐ ܕܟܢܝܐ ܡܢܬܐ ܡܩ̈ܢܝܬܐ ܘܐܡܦܝܢ ܠܠܡܥܢܬܐ

ܕܦܘܟܬܢܬܐ ܟܡܠܡܬܐ ، ܘܐܢܡܘܣ ܡܡܪܝܡܘܣ ܪܡܬܐ ܕܡܡܢܝܦ

ܡܗܡܡܢܬܐ ܘܐܡܡܗܘܬܐ ، ܘܡܐܝܡܢܐ ܡܐܟܘܟܬ ܡܡܟܦܢܬܐ

ܕܡܘܐܟܬܐ ܘܦ̈ܡܢܢܬܐ ܘܡܡܘܣ ܐܘܪܘܡܢܐ ܦܡܟܡܘܦܬܐ ܘܐܦ

ܡܘܪܝܡܘܡ ܦܪܡܡܐ ܕܡܡܕܪ ܐܦܟܝܪܢܐ ܘܡ̈ܡܬܐ ܟܪܡܐ ܕܪܝܢ

ܟܡܡܢܘܬܐ ܘܐܬܘܟܠܠ ܟܟܠܡܬܐ ܪ̈ܡܢܐ .

ܗܟܢܐ ܕܢܦܫܬܐ ܒܗܘ̈ܟܠܬܐ ܦܪܘܣܗ ܕܟܠܡܐ ܢܣܬ

ܠܡܢܬܗ ܕܢܪܟܠ ܒܡܢܬ ܡ̈ܡܟܒܬܐ ܕܒܡ̈ܦܢܐ ܘܠܟܡܘܦ

ܡ̈ܦܡܢܐ ، ܗܡܪ ܥܢܬܗ ܕܒܬܐ ܒܪ ܪ̈ܟܐ ܒܡܢܬ ܡܡܒ̈ܟܬܐ

ܕܡܢܟܬ ܠܠܡܗܐ ܘܦ̈ܪܡܡܐ ܕܡܦܡܪܐ ܪ̈ܘܦܟܐ ، ܒܢܡ

ܡܡܦ̈ܟܬܡܝܢ ܘܐܦ ܟܟܡܗܘܢ ܢ̈ܦܦܬܐ ܕ̈ܡܦܟܡܢܬܐ

ܘܟܘܪܟܬܐ ، ܘܐܘܟܠ ܐܢܝܢ ܠܡ̈ܢܘܗܝ ܡܡܢ̈ܢܬܐ ܕܢܦܘܢ

ܡܢܘܢ ܠܦܪܐ ܒܡܡܡ ܪܡܐ ܠܟܠܡܡܢ . ܘܟܠܗ ܗܦ̈ܡܘܗܝ

ܠܦ̈ܪܐ ܡܬܐܢ̈ܝܢ ܢ̈ܦܡܬܐ ܘܐܘ̈ܪܚܬܐ ܘܡܡܬܘ̈ܡܝܢ ܟܠܡܐ

ܘܡܬܪ̈ܟܪ ܘܟܪܝܢ ܐܘ ܕܡܢܐ ܘܡܢܡܝܢ ܘܢܬܐ̈ܢܝܢ ܠܡܢܬ

ܠܟܠܗܝܢ ܡܦܟܠܐ ܘܢܡ̈ܝܢ ܐܡ̈ܢܐ ܕܟܠܡܢܬܐ .

مار يوحنا بن افتونيا

٥٣٧ + ودير قنسرين

على طلل الاحباب اوقفت ادمعي
فيا هوله ملقى يزيد توجعي
وقد ساجلتني الورق تنفث شجوها
لألف اصابته الليالي بمصرع
فدمعي مسفوح بمسمع نوحها
يطاوع شكواها الاليمة مدمعي
قفا نبك من ذكرى كرام اعزة
جهابذة غر الى الله خضع
بارجاء قنسرين صحب اماجد
تأسوا بيحنّا النجيد (١) المروع (٢)
وناهيك من ندب (٣) عتيق نجاره
وحسبك من شهم اديب ولوذعي (٤)

(١) النجيد : الشجاع الماضي في ما يعجز غيره ومثله النجد .

(٢) المروع : من يلقي في صدره صدق فراسة وقيل من يلهم الصواب .

(٣) الندْب : الخفيف في الحاجة الظريف النجيب وقيل هو السريع الى الفضائل .

(٤) اللوذعي : الخفيف الذكي الظريف الذهن الحديد الفؤاد واللسن الفصيح .

ܡܐܡܪܐ ܕܡܪܝ ܒܪ ܐܒܗܘܢܐ ܬܘܕܝ : ܡ . ✝

ܘܙܪܐ ܕܡܫܒܚܝܢ

ܟܠ ܚܝ̈ܒܘܬܐ ܕܡܫ̈ܝܚܐ ܦܩ̈ܕܢ ܙ̈ܒܢܐ ܕܚ̈ܝܝ .
ܦܓܪܐ ܕܡܠܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܣܡܪܐ ܒܠܒ̈ܝ :

ܐܬܚܘܝܬ ܠܝ ܚܘܒܐ ܐܝܟ ܩ̈ܠܐ ܕܐܒܘܗ .
ܠܣܘܟܠܐ ܕܦܘܡܗ ܠܡ̈ܠܬܐ ܕܒܘܠܒܠܗ :

ܙ̈ܒܢܝ ܦܘܩܕܢ ܒܫܘܦܪܐ ܒܣܘܟܠܐ ܕܐܝܠܝܢ .
ܡܕܡܝܢ ܡܡܠܠ ܦܬܓ̈ܡܘܗܝ ܡܣܝ̈ܡܬܐ :

ܡܘܡܘܗܝ ܢܒܥܐ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܕܦܓܪܐ ܡܡ̈ܗܪܐ .
ܦܬܓܡܐ ܦܓܪܐ ܠܡܝܢܐ ܐܝܟ ܡܠܝܠ̈ܘܬܐ :

ܒܝܢܝ ܡܫܘܢܢ ܡܢܝ̈ܪܐ ܡܫ̈ܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ .
ܐܬܠܘ ܒܗ ܒܡܢܝ ܚܝܝܢ ܠܒܝܬܐ ܕܥܠܡܐ :

ܠܠܒܫܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܝܚܐ .
ܣܝܦ ܐܘ̈ܟܠܐ ܡܫܒܠܢܘܬܐ ܒܢܝܫܐ ܕܝܘܡܐ :

ربيبُ العلى والنبلِ والطهر والتُقى

تسربلَ نُسكاً عن رضى وتطوّعِ

بحملِ صليبٍ تابعاً فادي الورى

وأنشأَ ديراً للتقى والتورّعِ

وبرُّ بقنّسرينَ قد ذاعَ صيتُهُ

بفضل ابن افتونيا الكريم السميذعِ (1)

بخيرةِ رهبانٍ وافضلِ نخبةٍ

يُناجونَ خلاقَ الورى غيرَ هُجّعِ

يُقيمونَ حقَّ اللهِ في كل نوبةٍ

فهم بين عبّادٍ قيامٍ وركّعِ

وارباب تحصيلٍ وأشياخِ حكمةٍ

وفي مُشكلات العلمِ افضلُ مرجعِ

ثلاثةَ اجيالٍ مغانيه ازهرتْ

بكل تقيٍّ او بصيرٍ وألمعي (2)

فافضالُه في ساحة الدّين خلّدتْ

لهُ اطيبَ الذكرى بقلبٍ ومسمعِ

لئن عفَتِ الاديارُ بعدَ ازدهارها

فاشباحُها ما بينَ قلبي وأضلُعي

---

(1) السميذع : السيد الكريم الشريف السخي .

(2) الالمعي والالمع : الذكي المتوقد . والاجيال اي القرون الثلاثة هي مدة ازدهار الدير غير انه دام آهلا بعدها زهاء مئتي سنة او تزيد .

ܘܒܟܒ ܢܘܗܪܐ ܘܡܬܢܗܪܘܬܐ ܘܢܘܟܬܐ ܡܢܗܪܐ .
ܠܟܠܗ ܐܦܩܐ ܕܒܥܘܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܢܝܬܐ :
ܩܢܘܡ ܕܟܠܐ ܘܦܢܗ ܟܢ̈ܫܐ ܢܩܒܠܝܬ .
ܘܟܠܐ ܕܗܢܐ ܠܒܝܬܟ ܡܢܗܪܐ ܐܪܡܠܝܬ :

ܘܐܬܦܪܢܣܘ ܛܒܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܟܠܗ ܦܪܝܫܬܐ .
ܟܕ ܢܗܘܐ ܟܢ ܐܦܝܣܢܐ ܡܫܝܚܐ ܛܒܐ :

ܕܝܫ̈ܐ ܐܝܟ ܩܘܫ ܡܢ ܬܪܐ ܛܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ .
ܡܬܟܢ̈ܫܐ ܟܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܢܫܬܒܩܘܢ :

ܡܫܒ̈ܚܝܢ ܗܢܐ ܠܐܠܗܐ ܟܠ ܚܝܠܐ .
ܒܩ̈ܠܐ ܘܒܙܡܪܐ ܘܬܫܒܚܬܐ ܕܠܐ ܡܫܠܝܐ :

ܗܒܘ ܫܠܡܐ ܘܐܚܘܬܐ ܡܢܟܪܬܐ ܘܫܦܝܪܐ ܫܦܝܪܐ .
ܘܟܢܫܘ ܡܬܐ ܫܠܝܡܬܐ ܛܒ ܟܠ ܕܡܐ ܘܟܠܐ :

ܠܐܬܐ ܕܩܡ ܟܠ ܥܘܗܕܢ ܥܡܘܕ ܡܫܝ̈ܚܐ ܛܒ̈ܬܐ .
ܕܟܠܗ ܡܢܗܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܡܫܝܚܝܬܐ :

ܘܡܬܢܗܪܝܢ ܒܐܘܪܫܠܡ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ .
ܡܢ ܒܗ ܛܒ ܘܟܢܫܐ ܟܠܗ ܘܡܫܝܚܐ :

★ ★ ★

ܟܕ ܛܒ ܫܡܫܐ ܕܢܘܗܪܐ ܟܠܗ ܡܫܒܚܝܢܗܘܢ .
ܘܛܒܝܒܘܬܗܘܢ ܦܫܝܛ ܟܠܗ ܠܟܠ ܕܟܠ ܘܐܟܠ :

القديس سويروس بطريرك انطاكية

شمسُ الأئمة وحجّةُ البلغاء ، من جهابذة اللاهوتيين اوحدُ عصره وعينُ وقته . ولد في سوزبليس في اقليم بيسيدية من اسرة نبيلة ودرس البيان في الاسكندرية والفقة في بيروت واعتمد في طرابلس وترهب نحواً من عشرين سنة ورُسم بطريركاً لانطاكية عام ٥١٢ وبعد ست سنوات اعتزل الكرسي مغلوباً على امره ، واقام في جوار الاسكندرية ثلاثاً وعشرين سنة وقلمه لا يفتر عن تعهد البيعة حتى نقله الله الى جواره سنة ٥٣٨ وكان لاهوتياً متبحراً وفقيهاً حاذقاً وخطيباً مصقعاً وقديساً شهيراً ، الف كتباً جدلية عدة مجلدات ومئة وخمساً وعشرين خطبة ورسائل بلغت بضعة آلاف .

ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܣܘܪܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܫܡܫܐ ܕܐܘܪ̈ܬܐ : ܘܟܠܝܠܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ، ܡܢ ܐܠܗܝ̈ܐ
ܕܐܬ̈ܟܠܘܗ̱ܝ . ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ ܘܫܡܗ ܕܐܒܘܗܝ . ܐܬܝܠܕ
ܒܣܘܙܘܦܘܠܝܣ ܒܦܠܚܬܐ ܕܦܝܣܝܕܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܪܢܝܬܐ
ܘܗܘܐ ܠܗ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܒܟܢܘܫܝܐ ܕܐܦܣܘܣ
ܘܐܬܐܠܨ ܘܡܠܦܢܐ ܘܦܠܘܣܘܦܘܬܐ ܒܒܝܪܘܬ ܘܡܫܡܫ
ܒܦܪܣܘܦܐ ܗܘܐ ܕܫܪܝܪܐ ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܩܕ̈ܝܫܐ
ܘܐܬܬܢܝܚ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܫܢܬ «ܬܩܝܒ» ܡ̄ . ܘܒܬܪ
ܫܢ̈ܝܐ ܠܣܘܢܗܕܘܣ ܗܢܘܢ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܝܐ
ܠܟܢܘܫܝܐ ܕܚܠܩܕܘܢܐ ܘܐܠܦܢ̈ܝܐ ܘܫܕܝܘܗܝ ܠܐ ܗܠܐ ܡܢ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܝܕܝܢ ܒܡܨܪܝܢ ܘܫܕܪܘ ܠܗܘܢ ܫܢܬ «ܬܩܠܗ» ܡ̄
ܘܐܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܐܠܘܦܘܣ ܒܫܢܬܐ ܘܫܢܝܢܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܘܐܠܦܢܘܬܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ : ܘܫܕܪܐ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ، ܗܘ ܕܟܠ
ܕܪ̈ܫܐ ܘܡ̈ܠܐ ܦܘܫܩ̈ܐ ܘܫܪܒܐ ܘܡܫܝ̈ܚܝܐ ܘܠܚܡ ܒܐܘܪ̈ܬܐ
ܘܐܦ̈ܝܢܐ ܕܡܬܦܫܩܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ .

المسك الذاكي في سيرة

مار سويريوس الانطاكي

من لنا بخطيبٍ طليقِ اللسان ناصعِ البيان فسيحِ الباع رحيبِ المجال يملأ الاسماع والقلوب ، ليصف ما ميّز الله به مار سويريوس الاول بطريرك انطاكية من المواهب من عقل ثاقب وذكاء وقّاد ، ومخيلة تلتقي في جوانبها بدائعُ الخيال ولسانٍ أنزلت عليه الفصاحة ، فحاز يراعاً خاض عُباب الفلسفة والعلم الالهيْ خوضَ السفن الجبارة عُبابَ اليمّ ، وادلى ببينات لوامع وبراهين سواطع ، ردّتْ اصحابَ السفسطة من الاخسرين .

اذا امعنا النظر في سيرته الفينا البُطولة متجسمة فيه في ادوار حياته ، من الغوص على اسرار العلوم الى جهاد النفسِ في ريعان الشباب ، الى قراع فِتَن الوجود الى عراك شريف في حومة التقى ، الى تهذيب نفوس المؤمنين فالنضال في ميدان الارثذكسية دفاعاً عن بيضة المعتقد القويم ، فكان في جهاده ظافراً حتى آذن الله بدعوته اليه وقد ناهز

ܡܟܬܒ ܠܐܪܥܐ ܒܗܘܢܝܐܘܗ

ܕܝܘܢܐ ܫܘܫܢܘܫ ܐܬܘܪܝܬܐ

ܡܢ ܥܕܢܐ ܠܗ ܡܕܝ ܕܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܠܥܠܐ ܢܝܫܐ ܒܥܕܐ :
ܐܝܟ ܕܐܡܪ : ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܟܠܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܟܗܢܘܬܐ ،
ܟܪܘܙܘܬܐ ܗܝ ܕܦܬܚ ܒܗ ܬܪܥܐ ܠܥܡܡܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܫܡܫܐ ܦܬܓܡܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܗܘܢܐ
ܢܗܝܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ، ܘܡܬܝܩܢܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܝܢܝܗ
ܡܫܝܚܐ ܗܢܝܐ ܘܠܡܠܐ ܕܐܬܝܘܒܗ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ، ܘܟܝܢܗ
ܥܠܡܐ ܕܟܠܗ ܡܫܬܘܐ ܕܫܡܫܘܬܐ ܘܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܕܟܠܗ ܡܫܬܐ ܕܝܢܐ ܡܫܡܫܐ ܕܢܗܝܪܐ ، ܘܐܘܪܚܐ
ܟܡܫܝܢܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܢܫܝܚܘܬܐ ܢܟܘܕܬܐ ، ܕܐܝܟܢܐ
ܡܢܐ ܫܘܒܫܘܒܬܐ ܡܢ ܢܗܝܪܐ .

ܐܢ ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܒܕܒܪܘܗܝ ܗܢܝܢ ܕܐܬܚܒܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܒܗ ܒܥܠܡܗ ܕܗܘܐ ܕܫܘܪܝܗ ، ܡܢ ܚܕܟܐ ܕܟܠ ܐܪܥܐ
ܢܦܫܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܕܫܡܐ ܒܗܘܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ، ܒܕܘܟܬܐ
ܕܥܡܐ ܕܫܡܫܐ ܠܥܢܝܐ ܕܡܐ ܕܬܚܒ ܕܗܠܟ ܐܢܐ ،
ܠܗܘܢܐ ܕܩܕܡܐ ܕܟܘܡܫܐ ܠܥܠܡܐ ܘܐܡܝܬܝܗܘܢ
ܕܐܘܪܚܐ ܫܡܫܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܪܥܐ ܫܡܫܐ . ܘܐܡܝܢܗܘܢ
ܗܘܐ ܒܠ ܡܫܝܚ ܐܝܟܐ ܟܢܫܐ ܕܫܡܫܢܐ ܠܥܠܡ ܘܗܘ ܒܢ

تسعاً وسبعين من السنين ، بعد ما اغنى بيعته بمجلدات ضخام حوت علماً كثيراً ، فكللته بنعت « تاج السريان » وقدست ذكراه .

وانت اذ طالعتَ مصنفاته الممتعة بلغتها المتينة وبراهينها القيّمة وبيناتها المُلزمة ، احنيتَ الهامة اجلالاً للعلامة المحقق اوحدِ زمانه ، واميرِ المنابرِ حجة عصرهِ ، وباركتَ الله الذي يفيضُ على اصفيائه سوابغَ هباتِه للقيام برسالة الحقّ المبين .

ܡܒܒܝܢ ܘܠܗܘ ܡܫܬܝܢ ، ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐܪ ܠܒܪܝܗ ܕܫܡܝܐ
ܒܙܘܒܢܐ ܘܙܘܩܬܐ ܕܡܠܟܝܢ ܡܥܠܝܢܐ ܦܪܝܐ ܘܥܠܠܬܗ ܒܝܬܐ
ܒܡܫܘܚܬܐ « ܠ ܠܓܐ ܕܡܫܘܪܝܐ » ܘܡܥܬܕ ܘܒܪܝܬܗ .

ܘܐܝܬ ܒܗ ܗܢܐ ܐܝܬ ܡܫܡܫܘܢ ܡܬܚܡ ܠܩܕܡܐ ܒܟܪܘܗܘܢ
ܡܬܚܡܐ ܘܐܚܝܢܗܘܢ ܗܢܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܫܬܐܐ ،
ܡܢܝܢ ܐܝܬ ܢܦܫ ܠܐܢܫܐ ܘܡܬܚܡܐ ܡܫܪܝܐ ܡܝܬܝܢ ܐܚܝܗ ،
ܘܐܡܪܐ ܕܚܫܟܐ ܒܗܬ ܢܘܚܐ ܕܕܝܗ ، ܘܡܢܝܢ ܐܝܬ ܠܐܚܝܗ
ܗܘ ܕܡܫܘ ܒܠܐ ܓܒܘܬܐ ܗܩܕܐ ܕܡܬܚܬܗ ܠܥܡܡ
ܒܡܠܝܫܐ ܕܗܪܐ ܓܠܐ .

القديس سويريوس الانطاكي

+ ٥٣٨

ذكرُ الحبيبِ شفى من قلبنا الوَصبا[1]
فباتَ بعد الاسى مستبشراً طَرِبا

في عيدهِ بتسابيحِ العليْ صَدَحتْ
بلابلٌ بنشيدٍ نغمُهُ عذُبا

صدورُنا ثلجتْ بسويريوس الذي
الى خطيرِ المساعي قد سما وصَبا

الفيلسوفِ الذي حجَّتْ ادلَّتهُ
مذاهباً حوتْ التضاليلَ والكذِبا

والجهبذِ الفردْ في العلم الآلهيّ والرأيِ
الموفَّقِ في ما قال او ذَهبا

واحصفِ الفقها في كشفِ مُعضلةٍ
واصبرِ الناس لما جابهَ الكُرَبا[2]

هذا الذي تعرفُ الاعلامُ حجَّتَهُ
في كل ما فاهَ او في كل ما كتبا

---

(١) الوصب : نحول الجسم من تعب او مرض .

(٢) الكُرَب : جمع كربة .

ܡܕܪܫܐ ܕܡܪܝ ܣܘܝܪܘܣ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܩܘܠܝܐ ܡ̄ +

ܒܗܘܢ ܕܢܫܐ ܐܬܐ ܠܐܠܗܝ ܡܢ ܢܨܚܢܐ .
ܘܒܗ ܐܬܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܢܘܬܐ :
ܒܗܘܢ ܕܝܠܗ ܠܒܪܢܫܐ ܢܘܪܐ ܠܡܫܝܚܐ .
ܦܪܝܩ ܟܠܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܒܫܘܡܠܝܐ :

ܡܪܝܢ ܐܬܓܠܝܘ ܒܣܘܪܢܘܬܗ ܒܣܬܪܐ ܙܒܢܐ .
ܕܒܪܘܟܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܘܐܬܟܠܠ :
ܦܠܓܘܬܐ ܗܘ ܕܠܐ ܘܐܕܢ ܒܗ ܠܡܬܟܠܘ .
ܠܟܠܐ ܕܫܢܐ ܚܕܝܐ ܕܐܘܣܝܐ ܘܥܒܕܬܐ :

ܐܬܚܙܝ ܗܘ ܓܢܝ ܡܫܝܚܐ ܒܬܘܠܬܐ ܓܠܝܐ .
ܘܕܥܢ ܒܗܘܢ ܒܟܠ ܡܢ ܕܐܡܪ ܐܘ ܐܬܥܒܕ :
ܚܙܝ ܢܫܡܬܐ ܒܢ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ .
ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܗܟܠ ܥܠܐ ܘܟܠ ܒܫܠܡܘܬܐ :

ܒܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪ ܒܟܠ ܡܐ ܕܥܒܕ ܒܟܠ ܡܐ ܕܚܙܐ .
ܘܡܢܕܥܐ ܕܟܝܢܐ ܒܢ ܓܘܢܐ ܦܪܝܫ :

والكاشفُ الضُرَّ والبهتانُ منتشرٌ
والظلمُ منبسطٌ والدهرُ قد كَلِبا

الحقُّ قِبلتُهُ والعزمُ شيمتُهُ
والعلمُ شِرْعَتُه طبعاً ومكتسَبا

استوعبتْ غُرراً مصنفاتٌ له
فصلَ الخطاب حوتْ يستوجِبُ العَجَبا

للعلمِ ما أسمعتْ والشرعِ ما افرَعت
والقدسِ ما أينعتْ والبرِّ ما نَصِبا (1)

انطاكيةُ التي حازتْ رئاستَهُ
فازتْ بحبرٍ عظيمٍ ماجدٍ حَسَبا

وحلَّ في مصرَ تأبى العسْفَ غيرتُه
ورأيةَ الحقِّ في ساحاتِها نصبا

فلتبقَ ذكراهُ ما ناحَ الحمامُ وما
أزدانتْ سماءٌ بشمسٍ اعقبتْ شُهُبا

(١) نصِبَ في الأمر: جد واجتهد.

ܘܢܦܫܬܐ ܦܫܝܓ ܘܐܒܕܐ ܕܒܠܒ ܫܦܝܪ ܘܫܦܝܪ :
ܘܡܫܟܚܬܐ ܘܡܫܠܡܘ ܘܡܫܬܠܡܢܘ ܐܢܫܘܬ ܡܫܝܚܐ :

ܐܦ ܢܦܫܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܗܘܐ ܒܗܝ ܘܣܘܟ :
ܫܡܫܘܢܘܗܝ ܒܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܕܝܢܬܐ :

ܘܡܬܪܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܫܠܡܐ ܒܗܘܢ ܗܘܬ ܠܟܢܘܫܬܐ :
ܠܡܫܟܚܬܐ ܐܘܪܚܐ ܘܢܦܫܬܐ ܒܗܬ ܢܘܗܪܐ ܘܗܕܪܐ :

ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܫܪܪܗ ܘܕܟܝܘܬܐ ܦܫܝܩ ܢܘܗܪܗ :
ܐܬܓܘܕܐ ܡܥܠܝܬܐ ܕܦܪܘܫܬ ܕܥܠܡܐ :

ܢܘܗܪ ܒܒܘܪܟܐ ܕܒܠ ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܠܥܘܗܕܢܐ :
ܘܫܡܐ ܒܡܕܝܢ ܒܝ ܠܐ ܢܦܠ ܓܠܝܘ ܕܡܫܒܚܐ :

ܘܒܟܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܢܗܝܪ ܗܘܐ ܫܡܫܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ :
ܢܦܫ ܕܡܕܝܢܐ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܚܐ :

ܒܗܝ ܕܡܫܬܠܡܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܡܫܢܐ ܘܡܒܣܡܢܬܐ ܀

القديس ماروثا التكريتي

ولد في بعض قرى بانوهدرة في شمالي ولاية الموصل ، وترهب ثم رحل الى دير مار زكي والرها في طلب العلم واحرز منه نصيباً وفيّاً وتعلق باهداب الرياضة النسكية وعاد الى دير مار متّى فأثر فيه آثاراً صالحة . وعام ٦٢٨ رُسم مفرياناً لكرسي تكريت وحُمدت سياستُه . سلّم قلعتها للعرب الفاتحين سلماً فعُدّ ذلك من حصافة فكره [1] انشأ اديارا وصنف وذاع صلاحه جاور ربّه عام ٦٤٩ .

---

(١) التاريخ الكنسي السرياني لابن العبري مج ٣ عمود ١٢٣ - ١٢٥ .

ܡܦܫܩܢܐ ܡܢܝ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܠܡܢܝܐ

ܐܬܐܠܝ ܒܫܒܪܘܗ ܚܕܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܒܫܢܬ ܬܫܥܡܐܐ ܘܐܪܒܥܝܢ
ܕܫܘܪܝܐ ܘܟܠܗ ܐܡܪܝܟܐ ܕܕܝܪܐܝܬܐ. ܒܐܘܪܚ ܐܡܬܝ
ܠܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܝ ܘܟܢ ܠܐܘܪܗܝ ܟܒܟܒܬ ܡܫܒܚܐ
ܘܩܕܝ ܡܠܗ ܡܠܬܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܘܐܬܪܗ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܡܫܪܫܘܬܐ ܘܗܦܟ ܠܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܬܠܝ ܘܩܕܡ ܒܠܟ ܗܘܐ
ܠܐܘܠܨܢܐ ܘܟܬܒ ܒܗ ܕܟܬܒܐ ܠܐ ܡܬܛܥܝܢܐ.
ܐܬܬܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܪܝܐ ܕܝܢܩܘܬ ܘܐܬܬܠܡܫ
ܡܒܪܟܬܗ. ܐܠܗܐ ܢܫܝܘܗܝ ܠܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ
ܡܠܡܐ ܘܐܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܟܒܪ ܡܢ ܡܨܝܒܐ ܬܟܫܝܬܗ
ܟܠܐ ܕܝܠܝܐ ܘܗܟܢ ܒܬܟܠ ܘܐܬܪܫܡ ܕܬܒܥܐ ܒܬܘܗ.
ܗܢܐ ܟܠܗ ܡܢܝ ܐܡܪ «ܐܘܪܡܝ» ܩ.

★ ★ ★

على ضفاف الرافدين

او ذكرى مار ماروثا التكريتي

هناك على ضِفاف دَجلة النهر العدني حيث يجري العُباب منحدراً من جبال ارمنية ، فيحيّي وديان ارض ربيعة فتبسم له وتفرش امامه بُسطها الخضرآء الفتّانة ، فينساب بشيراً بالرخآء نذيراً بالثرآء ، ويتخطّر تيهاً ودلالاً امام نينوى ، وقد علاه السكون هيبةً لتلك العظمة التاريخية واجلالاً لأرفتة سلاطين الرافدين الذين نقشوا اسمآءهم بحروف ابدية على مِسلاّت وصخور راسخات ، حتى يصل الى تكريت مَبعَث العزّ السرياني ومقرّ مجد المشرق الديني فيتوقف هيّاباً !

اجل هنالك يسير صامتاً ناطقاً ، صامتاً تهيُّباً لبقايا مقدسة امتزجت بذلك الصعيد ، وناطقاً بلسان حاله بمجد اصحابها الخالد . ينادي فتيان آرام لاحيآء ذكرى حبر ضفرت يمناه اكليل الشرف الديني للسريان ودبَّجت يراعته صحائف

ܥܠ ܫܘܩ̈ܪܝ ܕܫܠܡܬ ܘܫܝܢܬ

ܐܘ ܕܘܟܪܢܐ ܕܟܪܝ ܡܪܘܬܐ ܠܓܪܡܢܝܬܐ.

ܐܝܟ ܕܟܠ ܫܢ̈ܝܢ ܕܡܠܟܬ ܝܗܘܐ ܒܒܝܫܐ ܘܟܝܢܐ ܒܪ ܕܘܪܐ
ܡܫܬܠܛܬ ܟܕ ܝܡܬ ܡܢ ܓܘܪܝ ܐܘܪܫܠܡ ، ܘܡܫܡܗ̈ܝ ܐ̈ܡܬܐ
ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܪܡܝܗ ܘܡܘܬ̈ܝܗ ܠܗ ܘܦܩܘܣ ܘܝܩܘܗ ܐܘܟܠܝܣ̈ܝܢ
ܡ̈ܬܘܡܬܐ ܗܡ̈ܝܢܬܐ ، ܗܘܐ ܟܕ ܡܫܡܫܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܡܫ̈ܡܢ
ܒܡܘܠܐ ، ܘܡܟܢ ܦܝܫ ܫܠܘܐ ܡܝܩܪܬܐ ܕܓܒܪܐ ܡܫܡܗܘܪܬܐ
ܘܡܫܬܠܛܢܬ ، ܘܟܕ ܐܬܐܘܪܝܘ ܒܠܒܘܗܝ ܗܠܝܢ ܕܝܠܝܬ
ܠܗܘܢ ܕܗܘܝܐ ܡܫܬܠܛܢܐ ܒܢܝ̈ܢܐ ܘܠܝܡܢ ܕܪ̈ܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܬܠ ܝܗܘܒܝܢ ܗܘܝܢ ܕܠܒܫܘ ܡܫܝ̈ܚܘܬܗܘܢ ܟܠܗ̈ܘܢ
ܠܡܫܝܢܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܬܐ ܘܡܫܟܢܬܐ ܘܩܢܝܢܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ
ܒܪܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܠܟܠ ܓܪܡܢܝܬ ܡ̈ܬܝܢܐ ܕܓܢܝܐ ܫܘܪܝܐ ܘܡ̈ܫܡܠܝ
ܫܠܡܐ ܘܫܝܢܐ ܠܐܘܡܘܬܐ ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܝܠܝܬ .

لتأويل آيات الكتاب ، ماروثا [1] العظيم مؤسس كرسي مفريانية المشرق الذي ساد القلوب ورأس بيعة المسيح منيراً به عقولاً .

لقد عبث الزمان بذلك الهيكل المشهور الذي ضم رُفات هذا البطل الرسولي ، ودمَّرت يد الهمجية صروحه فامسى ضريحه واضرحة خلفآئِه ولا أثرَ ولا عين ، وهو غاية ما يقوى عليه البغي والدهر ، غير انهما لم يستطيعا شُعلة قدمه وفضله .

ومن فردوس الله تطل روحه الطاهرة هاتفة بفتيان السريان النجبآء قائلة : الى الاعتصام بالدين ، الى الفضيلة ، الى العلم الى اعلآء شأن بيعة المشرق يا بنيَّ .

(١) ماروثا : لفظة سريانية معناها سيادة .

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܙܪܐ ܒܗ ܫܠܝܡ ܘܡܫܡܠܝܐ، ܫܠܝܡ ܠܐܢܫ.
ܡܫܒܚܐ ܡܡܝܬ̈ܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܗܘ ܚܕܐ، ܘܡܫܡܠܠܐ ܒܗ
ܡܫܠܡܐ ܠܡܫܒܚܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܡܫܪܝܢ ܗܘܐ ܠܡܠܠ̈ܝܗ ܒܗ̈
ܐܘܪ ܠܡܫܘܐ ܕܒܢܝܢ ܒܡܫܢܝܐ ܕܡܫܠܡܐ ܡܫܡܘ ܘܫܠܡܘ ܒܠܡܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐܠܗܐ ܠܡܫܘܕܥܢܐ ܘܡܫܠܡ ܡܫܡܘ ܗܘܦܐ
ܡܫ̈ܢܝܐ ܠܡܫܡܘ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܡܠܐ، ܡܫܪܢܘܬܐ ܕܒܐ
ܡܫܠܡܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܡܫܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܡܠܟܝ ܠܠܐ
ܠܡܠ̈ܝܐ ܘܐܬܪܟܡ ܠܠܐ ܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܗ ܐܢܫ ܗܘ̈ܝܐ
ܕܡܗܝܡ̈ܢܐ.

ܐܡܟܝ ܐܝܬܐ ܒܗܘ ܗܘܠܐ ܕܒܐ ܘܦܬܟܪܐ ܗܘ ܕܒܪܐ ܗܘܐ
ܦ̈ܬܓܡܐ ܕܗܘܐ ܐܬܠܒܫ ܠܡܫܝܚܐ، ܘܡܫܡܫܬ ܐܝܢ
ܕܒܪܝܘܬܐ ܠܐܦܝܗܘܢ ܘܠܐ ܦܫ ܠܡܫܒܚܐ ܠܡܫܪܘ ܘܐܦܠܐ
ܠܡܫܪܐ ܕܐܬܟܦܪܘܢ ܗܘܝܘ ܫܦܝܠܐ ܟܠ ܕܡܪܐ ܟܠܟܘܢ
ܠܡܫܒܚ ܕܡܫܠ ܘܐܝܬܐ. ܒܪܡ ܠܐ ܐܬܡܪܝܘ ܠܡܫܒܚܘ ܐܬܠܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܠܡܘܬܗ.

ܘܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚܐ ܕܪܘܚܗ ܕܒܝܬܐ ܒܡܫܒܚܐ
ܘܦܪܝܫܐ ܠܡܬܩܪܒܢܘ ܦܘܪܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܬܡܪܐ: ܠܡܬܓܠܝܢܘܬܐ
ܠܘܬܗ. ܠܡܫܬܪܘܬܐ، ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ، ܠܡܫܪܝܢ ܦܫܪܐ ܕܒܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܘ ܒܟ̈ܝ܀

القديس ماروثا التكريتي

+ ٦٤٩

عزفُ الزنابقِ فاحَ في البيدآء
فاعاد ذِكرَ افاضلٍ شُرفاء

امجادِ قومٍ من طِرازٍ فاخرٍ
فاقوا وطالوا نخبةَ النُظرآء

يا ساكني وادي دُجيلةَ رحمةً
رِقّوا لحالي وانظروا لبلائي

وتذكّروا زمناً لنا بدياركم
والعزُّ عزّي والهنآءُ هنآئي

اذ رايةُ الدينِ القويمِ يُقيمُها
علمآؤنا في عِزّةٍ غلبآء (١)

احبارُ تكريتَ الجليلةِ زُيّنَتْ
افعالُهم بفضائلٍ زهرآء

ومناسكٌ تفترُّ عن دُرَرِ التُقى
فيها ثنايا صفوةِ الصلحاء

---

(١) عزّة غلبآء : وثيقة قوية

ܩܕܝܫܐ ܫܡܘܢܬܐ ܕܐܠܝܬܐ

ܐܪܡܓ +

ܪܚܡܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܦܫ ܟܘ ܡܥܠܝܬܐ :
ܘܐܦܠܓ ܕܒܢܝܢܐ ܕܡܫܬܪܐ ܠܦܪ̈ܝܫܐ :
ܕܝܪ̈ܝܢ ܓܘܫܡܐ ܫܦܝܪ̈ܝܢ ܐܪ̈ܙܐ .
ܐܐܪܡܫܘ ܘܐܬܠܒܫܘ ܟܠ ܢܦܠ ܡܫܪ̈ܐ :

ܐܘ ܟܫܪ̈ܝܢ ܢܫܐ ܕܕܫܒܬ ܟܒܝܫܐ .
ܢܫܫܘ ܘܐܬܪܡܫܘ ܟܠܗ ܘܐܫܟܚܘ ܡܢ ܟܫܠܗ :
ܘܟܡܘܪ̈ܗܘܢ ܐܟܠܐ ܕܫܡܝܢ ܟܕ ܬܪ̈ܒܝܗܘܢ .
ܘܫܒܩܘܪܐ ܫܒܩܘܪܝ ܘܫܘܢܝܐ ܗܘܢܝܢ :

ܟܕ ܐܫܡܥܘ ܢܫܐ ܕܐܬܘܝܬܐ ܐܬܪܝܬܐ .
ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܗ ܟܫܘܟܘܪ ܢܪ̈ܝܫܐ :
ܟܦܫܪ̈ܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܬܪ̈ܝܢܐ ܠܦܘܟܠܬܐ .
ܐܓܠܒܘ ܟܫܟܗܘܢ ܟܟܟܢ̈ܐ ܡܫܠܬܐ :

ܘܕܢ̈ܝܬܐ ܕܪ̈ܝܢ ܡܢ ܡܫ̈ܝܢܬܐ .
ܕܕܫܒܬ ܠܗܘܢ ܘܫܒܩܝܢܐ ܕܟ̈ܢܐ :

مِسْكٌ تضوَّعَ من حدائقِ طُهرهم
فالجوُّ منه مُعطَّرُ الانحاءِ

للّهِ مارونا المبجَّلُ ذكرُهُ
يا سيّدَ الآباءِ والرؤساءِ

خلَّدتَ صِيتاً طائراً بينَ الملا
قد رنَّ في الأقطارِ والارجاءِ

بقداسةٍ وسياسةٍ وفصاحة
وسماحةٍ ورجاحةِ الآراءِ

★ ★ ★

واليومَ في تكريت رسمٌ دارسٌ
محوُ الزمانِ معالمَ القدماءِ

يا فتيةَ السُّريانِ اربابَ النهى
هيَّا اقتدوا بمكارمِ الفضلاءِ

هبُّوا الى وِرْدِ المعارفِ والتقى
واقْفُوا محاسنَ سيرتي ولِواَئي

ܡܣܟܝܢ ܐܢܬ݁ܝ: ܡܢ ܓܒܪ̈ܝܢ ܕܒܝܬܗܘܢ :
ܘܐܢܬ݁ܝ: ܠܟܠ ܦܐܪ̈ܝܢ ܕܐܪܐ ܡܢ ܕܝܢܗ :

ܡܫܪܘܬܐ ܡܥܠܠܐ ܕܡܫܪܝܢ ܠܟܘܪܘܟܬܐ :
ܐܘ ܕܝܢܗ ܐܟܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܕܕܝܢܘܬܐ :

ܘܫܡܫܐ ܫܡܫܐ ܠܓܒܐ ܕܦܪܝܣ ܒܫܡ ܒܫܡ̈ܫܐ :
ܘܐܐܕܡܠܝܬ ܒܫܘܦܐ ܘܦܘܫܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ :

ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ :
ܘܒܫܠܡܘܬܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܓܒܐ :

★ ★ ★

ܘܡܫܝܚܐ ܒܗ ܠܒܢܝ̈ܢ ܦܝܫ ܕܫܡܐ ܕܕܝܢܐ :
ܠܓܒܐ ܐܒܝܐ ܘܐܘܒܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ :

ܐܘ ܡܫܝܢ ܗܘܝܐ ܟܠܡܫܐ ܫܘܕܝܢܐ :
ܫܪܘܒܘ ܐܢܫܪܘ ܒܫܡܫܢܐ ܠܓܒܐ :

ܐܠܗܐܗܘܢ ܠܗܐ ܢܒܝܐ ܕܝܗܒܬ ܘܡܒܫܡܬܐ :
ܘܫܒܩܘܢ ܫܡܝܢܐ ܕܒܝܢܝ ܠܐܢܫܐ ܀

القديس يعقوب الرهاوي

ولد في عيندابا من قرى انطاكية وقرأ على بعض علماء وطنه ، ثم درس العلوم اللغوية السريانية واليونانية والفلسفية والالهية في دير قنسرين والاسكندرية ، ورُسم مطراناً للرها وخرج عنها بعد اربع سنوات . فصار الى دير اوسيبونا ثم الى دير تلعدا الكبير حيث علَّم صنوف العلوم سنين طوالاً ، ثم عاد الى ابرشيته اشهراً يسيرة فدعاه ربه اليه اواسط عام ٧٠٨ بعد ما ضبط قراءآت الاسفار الالهية ورتب فروض العبادة لكنيستنا ، وابتكر النحو السرياني وصنف كتباً فلسفية ولاهوتية بارعة ، وحبر رسائل جليلة وافتى فتاوى قيمة والبس السريانيين حلة فضل ومجد يبلى الزمان ولا تبلى جدَّتُها .

* * *

ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܡܠܦܢܐ ܐܦܪܝܡ

ܫܢܬ ܦ̄ +

ܐܬܟܬܒ ܒܡܕܒܪ̈ܢܘܬܐ ܡܢܝܬܐ ܕܥܠܘܝܢܐ ܕܐܦܛܪܘܦܘܬܐ ܘܦܘܫܐ
ܠܟܠܐ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܪ̈ܘܒܝܬܐ ܕܐܬܪܘ ܡܢ ܕܝܢ ܡܫܟܚܐ ܠܡ̈ܠܝܐ
ܫܘܪܝܐ ܘܡ̈ܠܝܐ ܘܦܠܫܘ̈ܦܝܐ ܘܐܠܗ̈ܝܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܬܪܓܡܢ
ܘܡܫܒܪܢܐ ، ܘܐܬܬܫܝܡ ܡܦܪܘܫܘܬܐ ܕܐܬܪܘܗܝ ܘܟܠܗ
ܡܢܗ ܒܬܪ ܐܪܒܥ ܫ̈ܢܝܢ . ܘܐܫܠܡ ܠܡܕܢܚܐ ܘܐܬܦܫܛܐ ܡܢ
ܠܡܕܢܚܐ ܪܒܐ ܕܐܬܟܬܒܐ ܒܗ ܕܐܠܦ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܐ̈ܚܪܢܐ ܫ̈ܢܝܐ ܦܫܝܛܬܐ
ܡܢ ܗܘܝ ܠܡܪܕܘܬܗ ܘܡܫܡ ܒܗ ܒܟܠ ܐ̈ܢܫܝܢ ܕܒܗܠ ܕܢܪܫܘܢ
ܡܢܗ ܘܐܡܪܘ ܠܟܠܗ ܒܡܪ̈ܕܘܬܐ ܕܫܢܬ «ܐܠܦ» ܩ̄ . ܒܬܪ
ܕܐܡܪ ܡܪ̈ܕܘܬܐ ܕܫܡ̈ܗܐ ܠܟܘܠܐ ܘܦܘܠܚܢ ܒܬܚܘܡܐ ܕܝܘܠܦܢܐ
ܠܟܠܗܝܢ ، ܘܥܒܕ ܐܘܪܚ ܡܫܟܚܐ ܫܘܪܝܐ ܘܫܠܡ ܒܬܪ̈ܒܐ
ܦܠܫܘ̈ܦܝܐ ܘܐܬܬܟܠܝܐ ܐܬܡܬ̈ܐ ܘܒܬܪ ܐܘ̈ܪܚܬܐ ܡܫܟ̈ܠܝܐ
ܘܒܬܪ ܕܘܝܐ ܐܬܪܐ ، ܘܐܬܟܬܒ ܠܫܘܪܝܐ ܐܫܬܠܡ ܕܡܬܬܪܓܡܐ
ܘܡܫܟܚܐ ܒܠܐ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܒܬܪܐ ܡ̈ܢܝܬܗ .

مجمع البحرين او فرد ما بين النهرين

لله درك يا عظيم فلاسفة السريان بلا منازع يا مار يعقوب الرهاوي صاحب البدائع والروائع ، حجة ابناء آرام الدامغة ومجمع بحري الدين والدنيا علماً .

نشأتَ في اقليم مدينة الله فدبَّت الحياة الروحية في جسمك ، واختلجت محبة الدين والورع في نفسك الصافية ، فرفعتَ قلبك النقي قرباناً على مذبح الله مقبولاً ، وتعهدتَ عقلك الثاقب بالعلوم فبزَّ حسنُها برفيرَ الملوك . ان سراجك الوهَّاج لم يلزم الخفاء حتى وضعه الله على منارة الرها عروس ما بين النهرين الحسناء ، سطع ضياؤه فعجزتْ عن النظر اليه العيون الضعاف المبتلاة برمد الهوى فارتدت عنه كليلة ، ولما أبتْ نفسُك الابيَّة مجابهة غلاظة الماردين ، نقلت مصباح علومك الى ديري اوسيبونا فتلمذا فاحييت علم الكتاب العزيز وضوابط لغاته .

ܒܠܘܟܐ ܕܐܬܘܪ̈ܝ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘ ܦܪ̈ܣܐ

ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ

ܐ̄ܘ ܪܒܐ ܕܦܫܝܩܘ̈ܬܐ ܗܘܪ̈ܡܝܢܘܬܠܐ ܡ̂ܢܘܢ ܐܘ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ
ܐܘܪܚܐ ܗ̊ܕܐ ܠܡܫܝ̈ܚܐ ܘܠܡܫܝ̈ܚܐ ، ܠܫܘܬܐ ܡ̂ܬܘܒܘܬܐ
ܕܒ̈ܬܝ ܐܘܡ . ܘ̊ܟܢܘܫܝܐ ܕܐܘܢܝ ܡ̈ܫܝܚܝܐ ܠܐܘܡܬܐ ܘܟܝܢܬܐ
ܡܫܠܡܢܬܐ .

ܐ̂ܝܟܢܐ ܒܟ̇ܢܫܐ ܕܡܢܝܢܐ ܫܢܬܐ ܘܪܘܚܐ ܡܢ̈ܐ ܙܘܢܐ
ܥܡܡܐ ، ܘ̂ܡܢܐ ܒܢܦܫ ܡܦܫܬܐ ܙܕܩܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܕܝܢܘܬܐ ، ܘܐܢܫܐ ܠܒܢ ܕܒܠ ܡܘܕܥܢܐ ܡܫ̇ܟܚܐ ܠܟܠ
ܡܢܕܥܐ ܕܟܠܗܘܢ . ܘܐܚܝܢܐ ܗܘܝܢ ܢܚܝܢܐ ܒܡܫܠܡܢܐ
ܘܡܛܠ ܡܦܪܫܘܬܗܘܢ ܡܦܫܐ ܕܐܘܟ̇ܠܐ ܕܡܫܠܡܐ . ܠܐ ܐܝܬܝܗܝ
ܠܡܫ̈ܡܫܢܐ ܡܢܥ ܢ̈ܗܘܪܐ ܠܒܝܫܐ ܕܡܫܘܚܐ ܟܠܗ ܠܟܠ
ܡܢܝܢܐ ܐܘܪܗܝ ܒܠܒ ܒܢܬ ܢܗܪ̈ܝܢ ܡܦܢܝܐ ، ܐܝܟܢ ܢܗܘܘܢ
ܘܚܘܪܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܐ̂ܘ̈ܡܘܬܐ ܡܢ ܫܘܘܗ ܦܬ̈ܝܐ ܡܠܘܗ ܒܢ
ܙ̈ܒܢܝ . ܘܟܢ ܠܐ ܪܒܐ ܢܦܫ ܡ̂ܢܝܢܐ ܘܫܠܡܒ ܡܫܝܚܐ
ܕܡ̈ܢܘܕܐ ، ܡ̂ܟܠܐ ܠܡܦܠܐ ܘܫܠܡܦܢ ܠܒܢܝܐ ܘܐܘܗܢܐ
ܘܐܠܨܐ ܘܐܢܫܐ ܡܫܠܡܐ ܘܒܐܟܠܗ ܦܘܪ̈ܫܢܘ ܠܡܬ̈ܢܝܐ .

ورصّعته بدرر الفوائد اللغوية وعممت نشر اليونانية توصلاً الى مصادره الاصلية ، وصرت للغتنا حجة وقوانين تشهد انك قاضي محاكم المعقول والمنقول ، وطرّزت في الفلسفة واللاهوت كتباً تحكم بانك غرّة زمانك . فكنت ملء عين الايام ومفخرة ابنآء آرام .

فمن العدل ان تحظى باوفى سهم من إجلالهم ، ويحرز اسمك الجميل اوفر قسط من تعظيمهم . وما احراهم بان ينسجوا لك حلة لا تبلى من شواعرهم ، وينحتوا لمعاليك تمثالاً معنوياً ينصبونه في قلوبهم ، يبقى على على كرور العصور ، شاهداً حياً على اعترافهم بجميلك المخلد الى آباد الدهور .

ܘܪ̈ܦܛܝܘܣ ܒܡ̈ܥ ܓܢܝܫܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܡܦܪ̈ܫܢܐ ܘܦܪܘܣ ܠܟܠܢܐ
ܡܘܢܐ ܓܘܢܝܬ ܒܝ ܡܓ̈ܢܬ ܟܪ̈ܘܒܝܘܣ ܡܩܝܡܐ، ܘܗܘܢܬ
ܠܟܠܝ ܠܢܘܢܬܐ ܘܠܓ̈ܒܫܐ ܒܡܦܪܢܐ ܐܟܐ ܡܒܪܟܐ، ܘܡܘܢܬ
ܒܡܢ ܢܘܡܘܣܐ ܕܝܠܢܬܐ ܦܪܘܫܐ ܘܡܘܢܐ ܕܫܒܘܥ ܐܝܬ
ܐܠܗܝ ܕܢܠܐ ܕܒܢܬ ܦܪܘܫܐ ܘܡܬܗܘܢܐ ܘܡܥܬܒܒܢܐ، ܘܦ̈ܬܟܬ
ܒܦܢܟܝܣܘܦܘܬܐ ܘܠܗܘܬܐ ܕܐܬܟܐ ܕܕܝܢܝܢ ܘܐܝܬ ܐܠܗܝ
ܣ̈ܘܟܢܬܐ ܕܐܒܝܢ . ܘܐܝܬ ܐܠܗܝ ܡܠܐ ܒܢܐ ܕܡܟܬܒܬܐ
ܘܡܫܒܚܘܬܐ ܕܟܠܢ ܐܡܝܢ .

ܠܗܕܐ ܐܘܦ ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܡܝܢܐ ܙܒܢܐ . ܘܡܚܒܐ ܡܫܝܚ ܦܠܛ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܪ̈ܘܫܢܝܗܘܢ ܘܡܫܠ ܚܝܠܐ ܠܗܘܢ
ܕܢܦܫܗܘܢ ܠܟܝ ܐܣܦܝܩܐ ܡܢ ܡ̈ܕܝܢ ܓܠܝܢܬܗܘܢ، ܘܦ̈ܓܪܝܗܘܢ
ܠܡܫܡܫܘܬܝ ܠܐܦܝ ܡܫܒܚܬܐ ܕܢܓܪܣܗܘܢ ܒܟܢ̈ܘܫܬܗܘܢ
ܘܦܘܫ ܠܒܪܬܐ ܕܐܢܫ̈ܝܢ، ܡܫܘܝܐ ܚܕ ܠܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ
ܒܡܫܝܚܘ ܠܟܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ .

مار يعقوب الرهاوي

† ٧٠٨

اكلُّ بعيدِ الهمِّ فينا معذَّبُ
وكلُّ كريمِ النفس فينا مُغرَّبُ ؟

اما تغلطُ الايّامُ في عُرف قومِنا
وتقدرُ نُعماه ولا تتقلَّبُ ؟

وتقضي حقوقَ اللوذعيّ اخي النُّهى
وبلبلُهُ الغرّيدُ يشدو ويُطربُ

عجبتُ لحبرٍ في المعارف حجّةٌ
وهمّتُهُ الشمّآءُ تعلو فتغلبُ

فتى علأ الدنيا علوماً صحيحةً
وفلسفةً للّبّ والقلب تخلُبُ

تواكبُهُ الامجادُ وهي عزيزةٌ
وتُغضبهُ الاوغادُ والوغدُ يُغضبُ

اراد بهِ الحسّادُ شرّاً لفضله
وآمالُ اهلِ السوء في الفضل تكْذُبُ

وكلُّ مكانٍ فيه خلفٌ مبغَّضٌ
وكلُّ مكانٍ يُنبتُ السلمَ طيّبُ

ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܐܘܪܗܝܐ

ܐܪܐ ܟܠ ܫܦܝܪ ܙܒܢܬܐ ܕܐܝܬ ܒܝܢ ܡܫܬܥܝܢܐ ܗ̣ܘ .
ܘܟܠ ܪܒ ܢܦܫܐ ܕܐܝܬ ܒܝܬܝ ܡܫܬܒܪܢܐ ܗ̣ܘ :

ܠܡܢܐ ܠܐ ܦܪܝܫ ܗܢܐ ܢܘܡܣܐ ܒܚܟܡܬܐ ܦܝܠܘܣܘܦܝܐ .
ܘܡܬܢܨܝܢ ܒܗ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܘܠܐ ܡܬܦܝܣܝܢ :

ܘܦܪܫܝܢ ܢܘܟܪܝܐ ܠܡܪܐ ܗܘܢܐ ܕܡܢܫܐ ܠܒܢܝܢܐ .
ܘܙܦܪ ܕܡܠܗ ܡܬܝܪ ܡܬܦܠܐ ܡܢܝܐ ܘܡܬܦܪܣ :
ܠܗܘܢܐ ܒܒܘܡܝܐ ܕܠܡܬܝܒܬܐ ܗܘܐ ܠܝܘܠܦܢܐ .
ܘܡܬܦܣܩܝܢ ܕܒܥܬܐ ܠܠܒܐ ܡܕܝܢܐ ܘܐܝܠܢܐ :

ܠܠܡܐ ܕܡܠܠܐ ܒܢܝܬܐ ܒܠܗ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ .
ܘܦܝܠܘܣܘܦܐ ܕܡܢܝܐ ܠܠܟܠ ܘܠܒܘܠܒܝܬܐ :
ܐܟܢ ܠܗܘܢܐ ܡܘܒܠܐ ܒܝܬ ܫܦܝܪܝܢ .
ܘܡܬܪܓܝܢ ܠܗ ܒܥܬܐ ܦܠܛܝܐ ܘܡܦܩܐ ܦܪܐ :

ܙܒܘ ܢܘܡܣܐ ܢܡܝܣܝܢ ܡܘܡܐ ܒܡܬܝܪܘܗܝ .
ܘܐܢܫܐ ܒܢܝܐ ܡܢ ܡܬܝܪܘܬܐ ܡܒܢܝܢ ܦܫܝܫ ܗ̣ܘ :
ܘܟܠ ܘܒܝܬܐ ܕܒܗ ܐܝܬ ܦܠܓܘܬܐ ܡܒܝܢܐ ܘܡܢܝܢ .
ܘܪܘܒܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܐ ܘܡܢܝܢ ܠܒ ܒܡܫܝܚܐ :

وأسعد قومٍ بات طوعَ إمامِهِ
وأثقى شعوبِ الارض في الخلف تَعطبُ
إمامَ بني آرامَ غيرَ مدافَعٍ
لك اللهُ بحراً عامهُ ليس ينضُبُ
تفننتَ في أحكام شَرْعٍ مفصَّلٍ
وشرحُ كتابِ اللهِ اعلى واعجبُ
وحبَّرتَ اسفاراً حوتْ كلَّ محكمٍ
وما ضمنُها الاَّ الاصيلُ المهذَّبُ
فتخطُبُ في الايامِ والدهرُ حافظٌ
وتُملي اصولَ العلمِ والدهرُ يكتُبُ

★ ★ ★

احبُّك يا يعقوبُ حبَّك للتُّقى
اغالبُ فيك الشوقَ والشوقُ اغلبُ
ففضلُك في سفرِ الخلودِ مسجَّلٌ
وإسمُك في ثغرِ الاساتيذِ يعذُبُ
وحسبُكَ ان الدهرَ مدحكَ مُنشدٌ
وذكرُك ريَّانٌ عزيزٌ محبَّبُ

ܘܟܡܐ ܕܡܬܛܦܫ ܠܒܪܐ ܕܠܚܪ ܛܒ ܛܘܒܬܐ ܗܘ .
ܘܒܦܠܓܘܬܐ ܐܟܝܢ ܒܡ̈ܫܐ ܠܒܫܬܐ ܕܐܘܪܚܐ :

ܕܡܐ ܘܕܒܐ ܕ̈ܟܝܢ ܐܘܡ ܒܠܒ ܚܢܝܢ .
ܡܬܐ ܕܒܐ ܕܡܚܠܟܘܢ ܠܐ ܓܠܐ ܘܡܥܘܦܐ :

ܐܬܦܫܛ ܟܡ ܒܙ̈ܢܝܐ ܫܦܝ̈ܪܐ ܕܡܫܝ̈ܚܐ .
ܦܩܘܩ ܒܬܒܐ ܕܡܢܐ ܕ̈ܟܠ ܘܐܬܡܚܝ :

ܘܫܠܒܬ ܫ̈ܦܪܐ ܕܟܢܘ ܘܟܢܫܘ ܒܠ ܐܘܪܚܬܐ .
ܘܠܝܬ ܒܓܘܘܢ ܫܘܝ ܐܠܐ ܡܟܝܢܐ ܛܘܫܡܠܝܐ :

ܘܡܬܪܓܡ ܐܝܬ ܟܠ ܢܘܡܬܐ ܘܐܢܐ ܕܛܪ .
ܘܡܓܢܝܬ ܕܡܡܫܐ ܢ̈ܘܟܒܝܐ ܘܐܢܐ ܒܬܒ :

ܕܡܫܬܝ ܢܟܘܒ ܐܟܫܐ ܕܘܢ̈ܡܫܬ ܠܢܡܠܬ ܡܢܝܐ .
ܐܝܢܝ ܢܘܐܬܝ ܘܐܦ ܢܘܐܒܐ ܫܓܝ ܐܢܐ :

ܘܡܬܪܘܢܝ ܒܫ̈ܦܪܐ ܕܢܝ̈ܐ ܡ̈ܪܝܡ ܕܝܡܐ .
ܘܡܫܝ ܒܦܘܡܐ ܕܟܠ ܕܒܢܐ ܡ̈ܟܫܛ ܟܫܡ :

ܘܦܫܬܐ ܠܡܝ ܗܘ ܕܐܒܢܐ ܡܠܫܝ ܡܐܪܝܢܝܬ .
ܘܐܦ ܕܒܪܝ ܕܢܡܘ ܘܟܡܢܪ ܘܚܝܝܢ ܘܡܟܡܟ :

مار ديونيسيوس التلمحري

نشأ في تل محرة من بلاد الرها كريم النجار متحدراً من بيت رهاوي عريق في المجد والثراء، وارتشف في دير قنسرين كؤوساً مترعة من علوم اللغة والفقه والفلسفة واللاهوت، وترهب وتسنم ذروة الفضائل والمناقب، وظهرت محاسنه كالنجوم الثواقب. فاختير ورسم بطريركاً انطاكياً. فزان رئاسته بحصافة دين وفهم دقيق. وصرَّف الامور سبعاً وعشرين سنة بهمة بعيدة وسياسة رشيدة، قاوم دُعاة الشقاق واعاد بناء بَيع دمَّرها طغاة، وباشر رحلات خطيرة وعالج مهامّ عظيمة. وسن قوانين والف تاريخاً نفيساً وسنة ٨٤٥ نقله الله الى دار كرامته راحةً وزناتُه.

ܡܛܠ ܕܐܘܬܝܘܣ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܐܬܐܡܪ +

ܐܬܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܦܪܣܝܐ ܡܠܟܐ ܢܒܘܟܕ
ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܠܟܘ ܡܢ ܒܬܪ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܕܡܩܕܘܢܝܐ ܒܝܘܡܬܐ
ܘܦܘܠܘܣ ، ܘܦܪܣ ܒܝܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܡܬܢܝܐ ܕܟܢܫܐ ܘܕܝܢܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܘܦܠܓܘܬܐ ܘܐܬܐ
ܘܠܟܢ ܐܡܪܝܢ ܦܘܠܘܣ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܪܣܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܘܡܢܐ ، ܘܐܬܘ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܦܪܣܝܐ
ܘܐܬܐ ܠܦܘܠܘܣ ܘܐܬܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܠܐܬܪܘܬܐ . ܘܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܦܪܣܝܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܬܐ ܡܠܟܐ . ܘܡܢ ܠܡܠܟܐ
ܠܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܬܐ ܦܘܠܘܣ ، ܘܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ، ܘܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ ، ܘܐܬܐ ܕܝܘܡܢܐ
ܘܡܠܟܐ ܘܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ، ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܘܡܐ ܕܐܬܐ . ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܘܡܐ ܘܡܠܟܐ « ܐܬܐܡܪ » ܩ . ܡܠܟܐ ܠܐܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܐ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܢܘܟܘܢ .

الكوكب الدري

او مار ديونيسيوس التلمحري

من احبارٍ عظام أفذاذ أوتوا الحكمةَ وفصْلَ الخطاب ، وثقاتٍ راسخين في العلم وتاجهم التقوى وحليتهم الآداب ، وساداتٍ كُفاةٍ استقلوا بالمُلِمّ وقد اعضل والصعبِ اذا أشكل . احسنَ الجهادَ في علاء شأنِ البيعة والدفاعِ عن حقوق الامّة . نجمُ اخوانهِ الثاقب وبدرُهم الساطع ، ذلك هو مار ديونيسيوس الاول البطريرك الانطاكي .

في زهرة الصبا سمَتْ به نفسُه الصافية الى العلم فاعانه عليه عقل متوقد الذكاء ، وفي ميعة العمر عاهد السيد المسيح على الزهد في زخرف الدنيا فكان بعهده وفياً . آخذاً نفسه باسباب الفضائل ومكارم الاخلاق، متبسطاً في علوم شتى . فنَبَه ذكرُه واسترعى اسماع الاساقفة فاختاروه ثمانية واربعون منهم لاعتلاء السدّة البطرسية . اقدم عليها مُكرَهاً متواضعاً ، فكان له فيها اجمل الآثار . قاوم البيعة في ايامه زعانف شقاق

ܟܬܒܐ ܕܬܫܥܝܬܐ

ܐܘ ܡܪܢ ܕܡܘܠܟܘܬܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ

ܡܢ ܟܘܡܬ̈ܐ ܪܘ̈ܒܐ ܕܐܬܒܛܠܘ ܒܫܒܥܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢܬܐ
ܘܪܘܚܢܝܬ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܡܪܝܬܐ ܕܫܪܝܢ ܒܝܬ ܟܠܗ ܕܐܘܪܚܐ ܠܐܠܗܐ
ܠܗܘܢ ܘܡܣܪܩܬܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܘܡܪܢܝܬܐ ܕܫܒܩܐ ܐܟܡܐ ܕܦܠܚܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܒܝܬ ܡܕܒܪܢ ܘܫܝܫܠܐ ܒܝܬ ܡܕܒܪܢ. ܡܢ ܩܕܡ
ܒܢܘܡܘܣܐ ܕܐܒܐ ܘܐܚܐ ܕܩܕܫܐ ܪܘܚܐ ܘܡܢܝܢܐ. ܒܘܟܟܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܘܫܡܥܘܢ ܡܠܟܝܢܐ ܗܘ ܗܘ ܡܫܝܚ
ܕܡܬܩܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܕܐܦܘܠܘܣ .

ܒܫܢܬ ܦܪܝܫܬܐ ܩܘܡ ܒܠܥܘܢ ܫܥܬܐ ܠܐܘܠܒܘܬܐ
ܘܦܪܘܩܐ ܟܠܗ ܗܘܐ ܝܘܡܢ ܒܝܬܐ ܆ ܘܡܢ ܫܢܬܐ ܦܪܝܫܬܐ
ܐܬܐܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܕܢܫܬܪܝ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܘܫܡܥܘܢ
ܡܦܘܪܫܐ ܘܕܪܫܐ ܢܦܫܐ ܒܬܠܬܐ ܡܬܬܪܥܐ ܘܗܘܦܟܐ ܦܬܐ
ܒܝܬ ܡܕܒܪܢ ܒܡܬܟܬܒܐ ܐܪܥܐ. ܘܐܡܪ ܒܗܘܕܝܐ ܘܦܪܬ
ܠܟܢܫܐ ܠܦܫܝܩܘܬܐ ܘܒܠܗܘܢ ܐܬܒܢܝ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܢ
ܠܡܬܕܪܫܢܐ ܠܒܝܬ ܦܪܘܫܘܬܐ ܆ ܘܡܢܗ ܒܢܝ ܠܐ ܝܗܒ
ܡܫܬܡܠܝܢ ܆ ܘܡܢ ܕܢ ܕܗܢܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܫܡܥܘܢ
ܠܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܫܐ ܒܫܘܒܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܦܬܓܡܐ ܟܠܐ

وحُثالة نفاق ، فنجت من اتلافهم حتى ذهبتْ ريحهم .
وسطا بعض الطغاة على كنائس بمعاول الحقد تدميراً ، فزأر كالاسد يحمي اشباله واستصرخ المأمونَ والامير عبدالله بن طاهر التغلبي وله عندهما المنزلة الجميلة ، دخل صَرْح العدل من ابوابه فاعاد الحق الى نِصابه . وجدَّد بنآء ديره بعد عبث البغي بمحاسنه تشويهاً وتهديماً . وفاز بصدق عزيمته باصلاح ما اعوجَّ من بعض الرؤسآء . رحل الى مصر فحلَّ من انفس بطريركها واساقفتها واعيانها محلاً جليلاً . زين الكنيسة بقوانينه وتاريخه ورسم لها مئة مطران واسقف وضمَّ المجد الطارف الى المجد التليد (١) بعزم هو كل يوم جديد . فهو ماثل امامنا باعماله العظيمة لنقتبس من مثاله وننسج على منواله .

---

(١) الطارف والطريف : الجديد والتالد والتليد : القديم .

ܘܦܠܛܘ ܡܢ ܡܕܝ̈ܢܬܗܘܢ ܠܡܕܒܪܐ ܕܠܐ ܢܦܝܫܝܢ ܗܘܘ . ܘܗܦܟܘ
ܐܢ̈ܫܐ ܐܢܫܝܢ ܒܫܘܒܚܬܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ . ܡܛܠ ܕܫܪܝܪܐ ܒܝܫܬܐ ܠܗܘܢ
ܘܩܡܘ ܐܡܪܝܢ ܐܘܠܐ ܕܝܠܢ ܣܓܝ̈ܐܐ ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܐܬܡܢܥ
ܠܒܝܬ ܗܘ ܒܢܝ̈ܘܬܗ ܠܐ ܠܥܠܡܐ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ، ܠܐ ܟܠ ܠܐܦܝܐ ܘܟܠܡܐ ܡܢ ܐܪܥܐ
ܘܐܦܩ ܐܘܪܚܐ ܠܡܕܒܪܐ . ܘܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܕܝܗܒ ܠܗ
ܕܥܒܕܘܗܝ ܗܘܘ ܐܢ̈ܫܐ ܒܝ̈ܬܐ ܘܡܠܟܘ ܡܕܝ̈ܢܬܐ . ܘܒܗ
ܕܫܢܝ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܥܘܪܢܐ ܕܟܠ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܩܝܡ ܐܢ̈ܫܝܢ ،
ܘܡܠܐ ܠܒܪܢܫܐ ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܦܪܢܣܘܬܐ ܘܦܝܣܩܘܦܘܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ . ܒܥܕܢܐ ܕܗܝ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܐ ܟܪܘܙܘܬܗ
ܘܦܫܝܩܬܐ ܘܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܚܝܐ ܠܥܠܡܐ ܠܒܝܬܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ . ܘܡܢܐ ܗܘ ܡܢ ܒܬܪ
ܒܥܕܢܐ ܘܡܕܡ ܢܦܫܗܘܢ ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܟܠ
ܢܘܠܐ .

مار ديونيسيوس التلمحري

+ ٨٤٥

ابى القلبُ ان ينسى الربوعَ الدَّوارِسا [1]
ويُغفلَ ابطالَ الحِمى والفوارسا
صدورٌ عليهم من علومٍ دروعُهم
ينجُّون من ايدي الاعادي الفرائسا [2]
بها يتَّقون السهمَ من كفِّ ماردٍ
يُعادي وعنهم ينثني الدهرَ يائسا
ومن آلِ تلْمَحْري تميَّز فارسٌ
تدرَّعَ طهراً واستطابَ المقادسا
ولما ارتقى عَرشاً لبطرسَ سامياً
رعى البيعةَ الغرآ اميناً وحارسا
ديونيسيوسُ الحبرُ فَرْدُ زمانِه
بعلمٍ وحزمٍ كان للشعبِ سائسا

---

(١) الدوارس التي ذهب اثرها ومثلها الطوامس .

(٢) يعني ان فرسان الدين كانوا ينقذون من ايدي اعدائه من وقع في شراك ضلالهم .

ܡܐܡܪ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܐ

ܠܐ ܙܟܐ ܟܝܢܐ ܕܝܠܕܐ ܒܩܘܡܬܐ ܘܪܒܐ ܗܘܢܐ .
ܘܢܘܡܐ ܠܐܟܠܝܬܐ ܐܘ ܦܬܝܐ ܩܪܝܒ ܠܐܬܐ :

ܚܟܝܡܐ ܒܠܒܗܘܢ ܡܢ ܢܩܦܬܐ ܕܫܪܝܪܘܬܗܘܢ .
ܡܢ ܐܒܪܐ ܕܟܠܒܪܢܫܐ ܡܕܒܪܝܢ ܫܘܒܚܐ «1» :

ܒܗܘܢ ܡܬܬܓܪܝܢ ܡܢ ܚܕ ܠܐܬܪܘܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ .
ܘܟܠܗ ܡܬܚܙܝܢ ܡܬܬܠܡܕ ܐܬܪܐ ܡܫܬܘܕܥ :

ܡܢ ܐܠܦܢܐ ܚܕ ܦܬܓܡܐ ܚܟܝܡܐ ܐܬܦܫܩ .
ܒܟܠ ܗܘܢܐ ܘܡܫܝܢܘܬܐ ܘܪܚܡܬܐ :

ܒܐ ܐܬܡܠܟ ܒܩܘܡܬܐ ܡܟܠܟܐ ܦܓܪܘܡܐ .
ܠܟܠܬܐ ܡܩܒܠܬܐ ܐܘܟܐ ܐܢ ܡܛܐ ܠܗ ܡܬܦܩܕܢܘܬܗ :

ܘܡܫܡܫܘܬܐ ܒܥܒܕܐ ܐܘܟܐ ܕܝܢ ܐܟܘܬ .
ܒܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܐܘܪܚܘܬܐ ܠܟܠܐ ܐܟܪ :

«1» ܒܐܝܕ ܦܬܓܡܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܡܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܐܒܪܐ ܕܟܠܒܪܢܫܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܒܡܥܒܕܐ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ .

فكان لنا المأمولَ والمُتَّقى به

لدُن داهمَ الظُلمُ الشديدُ الكنائسا

تفطَّرَ غماً قلبُه حينما رأى

مباني بيُوتِ الله اضحت طوامسا [1]

وحِزباً لشيطانِ المفاسد يبتغي

لامّتنا سوءًا ويأتي الخسائسا [2]

فذوَّدَ [3] عنها الغاشمين بعزمِه

وقطَّعَ اشراكَ العدى والدسائسا

وعن حقِّها حامي بأدمغِ حُجَّةٍ

وراياتُ اهلِ البغي امستْ نواكِسا

وتاريخهُ الفيَّاض علماً وعبرةً

وسُنَنُه الزهراء ضمَّت نفائسا

---

(١) اي حينما هدم احد الولاة الطغاة بيعة حران وبعض كنائس الرها .

(٢) يشير الى الشقاق الذي عمله القورسيون ورهبان دير الجب الخارجي اذ اقاموا لهم في ما زعموا بطركاً دخيلاً مشاغباً في ايام البطريرك قرياقس في مجمع حرين ، وعقبه خبيث شرواه في عهد ديونيسيوس .

(٣) ذود : طرد ومنع .

ܘܐܬܠܘܢ ܗ̱ܘܐ ܠܟ ܡܕܝܢܐ ܣܘܟܠܝ ܐܘ ܡܛܪܬܐ .
ܒܝ ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ ܐܘܦܢܝܐ ܟܠ ܒܢ̈ܬܐ :
ܐܦܪܝܢ ܠܟܘܢ ܫܡܫܠܝܬܐ ܐܬܟܠܝ ܕܫܢܐ .
ܬ̈ܘܠܠܐ ܕܟ̈ܠܝ ܠܘܬܐ ܕܦܘܫܘ ܒܝ ܡܠܝ̈ܟܝ «1» :

ܘܓܠܐ ܕܐܬܐ ܐܬܐ ܕܥܠܠ ܕܒܬܐ ܠܐܘܟܠܝ .
ܒܥܠܬܐ ܘܥܠܬܐ ܕܥܠܝܢ ܕܗܘܝܬܐ ܘܐܦ ܡܦܠܬܐ «2» :

ܘܦܪܘ ܡܢܗ ܠܟܠ ܟܢ̈ܫܐ ܒܫܘܦܪܗ .
ܘܦܩܘܕ ܡܪ̈ܢܐ ܟܠܐ ܘܒܠܐ ܘܡܪܕܘܬܐ :

ܟܠܗ ܢܟܦ ܡܢܘܪܗ ܒܠܡ̈ܘܬܐ ܢܘܗܪ̈ܐ .
ܘܥ̈ܡܐ ܘܐܝ̈ܠܝ ܙܘܟܐ ܐܬܪܒܝܘ ܘܠܐ ܐܬܟܠܝܘ :
ܘܡܒܠܒܠܝܢ ܣܦܝܢ ܢܘܠܦܢܐ ܗ̱ܘ ܒܗ ܢܣܒ ܥܒܕܬܐ .
ܘܟܠܘܟܘܢ̈ ܕܝܢ ܟܢܘܢ ܒܡܫ̈ܝܬܐ ܘܡܟܟ̈ܝܬܐ :

«1» ܐܘܟܝܬ ܒܝ ܡܫܬ ܡܢ ܡܥܡܘܢ̈ܝܬܐ ܠܦܪ̈ܘܬܐ ܒܢ̈ܬܐ ܕܡܢܝ ܘܡܟܝܢ ܡܢ ܒܢ̈ܬܐ ܕܐܘܪܗܝ .

«2» ܙܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܝܘܡܗ ܡܦܘ̈ܩܐ ܘܢ̈ܝܚܐ ܕܕܝܢܐ ܕܥܡܟܐ ܒܥܠܐ ܒܝ ܐܡܟܘ ܠܟܘܢ ܦܪ̈ܝܫܬܐ ܠܐ ܡܫܬܠܡ ܒܢ̈ܝܗ ܦܪ̈ܝܫܬܐ ܡܦܪܫܢܘܬܐ ܘܐܬܝܗ ܒܟܠܝܘܡ ܕܝܢܝ . ܘܡܫܟܚܘ ܐܝܬܝܐ ܒܟܠܗ ܐܟܘܬܗ ܒܥܒ̈ܪܐ ܕܡܘܫܟܘܗ .

علا شأنُنا واعتزّ قدراً بفضله

وعادتْ وجوهُ العابثين عوابسا

فيا بحرَ تقوى لؤلؤُ الطهْرِ ضمنُه

ويا بَطَلاً فاقَ الكُماةَ الاشاوسا [1]

لئن باتَ مثواك المعزّزُ ذِكرُهُ

وقد عسفتْ فيه الرياحُ روامسا [2]

فهاكَ قلوباً شأنُها الحبُّ والوَفا

على ذكرِكَ المبرورِ باتَتْ حوابسا

(١) الكُماة الاشاوس : الشجعان الاحرياء على القتال الشديد .
(٢) الروامس : الدوافن للآثار .

ܐܬܬܪܝܡ ܦܪܝܚ ܘܐܬܟܪܟ ܒܐܐܪܗ .
ܘܐܦܢ ܒܪܝܫ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܘܦܠܛ ܡܢ ܒܝܫܬܗܘܢ :

ܐܝܟ ܡܫܟܚܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܕܡܘܬ ܓܒܪܐ .
ܐܘ ܓܒܪܐ ܕܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ ܒܠܒܘܫ ܠܒܫܐ :

ܐܦܢ ܡܫܪܝܢ ܡܪܥܐ ܕܝܘܡܐ ܦܘܫ ܘܡܫܢܐ .
ܠܐ ܢܫܒܩܢ ܒܗ ܕܘܟܐ ܘܐܬܚܫܝܗ ܦܘܫ ܕܠܐ ܢܫܒܩܢ :

ܗܒ ܠܢ ܡܪܢ ܠܫܠܡܐ ܕܫܠܘܡ ܚܘܒܐ .
ܠܟܠ ܕܡܫܝܢ ܠܗܠ ܡܢܗܠ ܫܠܘܡܢ ܡܫܡܫܢ :

الربان انطون التكريتي الفصيح

امام لغوي من فحول المنشئين وعلاّمة لوذعي ، ولد في مدينة تكْريت من آل جورجين ، ترهّب ورُسم قساً في بعض اديار الشرق ، بعد ما تبحر في اصول اللغة السريانية وبيانها وشعرها وفاز منها بالحظ الاربح . وطّنَ العزمَ على نصرتها ووضع فيها كتابه النفيس المرسوم بمعرفة الفصاحة . ونال من العلم الالهي سهماً صالحاً فانشأ كتاباً في العناية الالهية ومقالة في سر الميرون ، وله ديوان شعر . واحسب ان المنية واطبقت ثغره بين سنتي ٨٤٠ - ٨٥٠

من ازهار عدن

من اي الينابيع ارتوت روحك الطاهرة وباي الخمور سكر عقلك الراجح يا انطون الفصيح ؟ لقد ادهشتنا بفصاحتك الخلابة يا حاملَ لوآء البيان غير مجاذَب . وما فُتنَّا بروائع انشائك واحاسن محاسنك وفنون بديعك وحسبُ ، بل وفتنتنا بحبك الصادق لامتّك ولغتك الشريفة . ولما آلك ان بعض الاعاجم يُرسلون فيها الظنون ، ويتبجّحون بما لا

ܒܪܝ ܢܗܪܝܢ ܒܓܘܪ ܐܬܘܪܝܬܐ

ܪܡܫܐ ܟܕ ܐܙܠܐ ܡܢ ܐܬܟܠܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܘܡܢܘܟܬܐ
ܪܟܫܫܐ، ܐܬܟܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܓܢܒܬ ܡܢ ܒܝܬ ܓܘܪܓܝܣ
ܐܫܬܦܪ ܗܘܐ ܕܢܦܠܐ ܘܐܬܚܙܝ ܫܡܫܐ ܒܚܕܐ ܡܢ ܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܬܪ ܕܒܝܬ ܒܥܕܬܐ ܕܟܠܗ ܫܦܝܪܬܐ ܘܟܬܒܬܒܘܬܗ
ܘܐܬܪܘܬܗ ܘܦܝܫ ܡܢܗ ܓܒܐ ܕܬܝܢ ܘܩܫܝܬܐ ܕܟܬܢ.
ܘܫܬܩ ܠܓܒܝܢܗ ܟܠ ܐܢܫܘܬܗ ܘܡܢܝܢ ܒܫܡܥ ܒܫܘܒܚܗ
ܗܒܝܒܐ ܕܪܚܡ ܒܫܡ «ܡܫܝܚܐ ܕܕܘܪܫܬܐ» ܘܢܒܠܠ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܘܬܐ ܡܢܝܚܐ ܠܟܬܒܐ. ܘܫܡܥ ܒܬܟܠ ܟܠ
ܒܟܬܒܐ ܐܬܘܬܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܟܠ ܐܪܙܐ ܕܡܪܝܐ؛ ܘܐܝܟ
ܠܗ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܘܡܢ ܐܝܟܐ ܕܡܪܐ ܒܟܠ ܦܘܫܩ
ܒܬܟ «ܐܝܟ ܦ݁ . ܐܝܟ ܦ݁ - ...»

ܡܢ ܢܘܟܪܝܘܬܐ ܕܟܠܒܐ

ܡܢ ܐܝܟܢ ܡܟܘܟܒܐ ܐܬܝܬܐ ܕܡܚܪ ܕܒܝܬܐ ܘܟܠܝܟܢ
ܡܟܪܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܝܬ ܢܦܫܐ ܐܘ ܐܢܬܘܢ؟ ܕܐܬܘܪ ܐܬܘܪܝܐ
ܒܟܬܒܬܢ ܐܡܘܬܐ ܐܘ ܬܒܥ ܢܦܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܐ
ܡܢܝܢ. ܘܠܐ ܐܬܦܬܚ ܒܬܘܪܬܐ ܕܫܘܒܚܢ ܘܫܦܝܪ
ܕܫܦܝܪܬܐ ܘܐܡܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܟܠܗܘܢ، ܒܢܝܢ ܘܦܬܟܝܢ
ܒܫܘܒܚ ܡܢܝܢܐ ܕܠܐ ܡܬܬܟܝܢ ܘܡܠܟܝܢ ܢܦܫܐ. ܘܒܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܝܢ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ ܒܫܡܝܢ ܠܗ ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܒܟܠ ܕܠܐ

يفقهون ، زعماً منهم أنها لغة فقيرة تقصر عن التعبير عما تتصوره الاذهان ، خلية من الطلاوة وحسن البيان ، نزلتَ الى الميدان واظهرت الملأ تلك الحديقة وفيها من كل فاكهة زوجان . فارتفع رأس السريان ببراعتك فخوراً ، وكان لسانُهم لك شكُوراً . فتباركت تكريت التي انبتت غرسك اليانع وسمعتْ بيانكَ الرائع حينما لم تكن الفصاحة واضحة المسالك ، واعتزت بك أسرة جورجين التي ازهرتَ منها في القرن التاسع .

ان عروس القريض الحسناء قلدتك مقاليد اسرارها ، فطلعتَ علينا باحاسنِ فصاحتِك ساحبةً ذيلَها على الروض الممطور والوشي المنشور .

لقد اوقفت المنيةُ لسانك غير انها لم تستطع ان تحجب عنا جمال اسمك ، فهو حيّ ما ظلّت السريانية غنيةً طليّةً بفضلك .

ومثلما تعاقبت القرون وأئمة لغتنا من منجَمك يقتبسون، وفرائد الفوائد من الفاظك ينتهبون ، هكذا سيبقى ذكرك خالداً عندنا عزيزاً علينا رغم أنوف الحسّاد الى يوم المعاد !

★ ★ ★

ܡܢܥܡܝ، ܒܪ ܗܕܢܝ ܕܐܡܠܘܟܘܗܝ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܬܡܪܐ ܕܠܐ ܡܪܐ ܕܢܩܫ ܥܠ ܡܐ ܕܡܬܐܡܪ: ܒܡܘܪܒܐ ܗܡܝܡ ܡܢ ܗܘܐ ܘܡܩܦܐ ܕܒܘܢܝܐ : ܢܣܒܬ ܠܐܣܛܦܢܘܣ ܕܐܣܛܠܐ ܘܢܣܒܬ ܒܒܠܒܐ ܒܠܒܗ ܗܘ ܟܢܫܐ ܕܢܘܚܐ ܕܝܠܗ ܒܗ ܡܢ ܟܠ ܐܚܐ ܠܘܬ ܐܒܗܝܢ. ܘܐܬܬܢܝܚ ܕܢܐ ܕܡܩܘܢܐ ܒܪ ܡܫܠܡܢܘܬܝܢ ܒܡܫܠܡܢܘܬܝ. ܘܠܡܫܝܚܗ ܗܘܐ ܠܝ ܡܢܘܚܬܐ. ܐܬܒܢܝ ܠܓܢܒܗ ܗܘ ܕܐܘܒܕܗ ܢܝܚܬܝ ܘܡܫܬܟܚܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܝ ܠܡܫܐܐ ܒܝ ܠܐ ܥܒܕܐ ܦܢܝܐ ܗܘܬ ܕܡܬܦܪܣܐ، ܘܐܝܟܢܐ ܒܝ ܡܢܐܐ ܕܣܘܦܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܒܥܬ ܡܢܗ ܒܗܘܐ ܠܡܫܡܫܐ.

ܒܟܠܗ ܡܫܪܝܐ ܕܐܡܘܪܬܐ ܐܬܟܫܦܬ ܠܝ ܡܠܟܢܝ ܐܪܥܢܝ ܘܕܢܚܬ ܥܠܝܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܡܬܒܪܘܬܝ ܒܪ ܓܒܪܐ ܠܡܫܠܡܢܘ ܥܠ ܐܘܟܠܐ ܡܬܡܬܪܐ ܘܩܛܥܐ ܦܢܝܐ.

ܐܬܟܝ ܡܫܘܐܐ ܠܡܫܝܚ ܒܫܪܪ ܠܐ ܐܬܡܪܝ ܠܡܦܪܫܘ ܡܢܝ ܡܦܢܐ ܕܡܫܝܚ، ܝܢ ܗܘ ܒܚܐ ܕܩܫܐ ܡܫܘܪܝܬܐ ܠܬܢܝܐ ܡܫܬܐܠܬܐ ܒܡܫܬܪܘܬܝ.

ܘܐܒܕܐ ܕܒܥܒܕܘ ܗܘܐ ܘܩܕܫܐ ܕܠܟܝ ܡܢ ܠܒܫܝܡܘܢ ܕܠܟܝ ܡܫܠܡܝ ܘܡܬܘܪܐ ܕܩܕܫܐ ܡܢ ܒܝܬ ܩܠܐ ܕܠܟܝ ܡܫܠܡܝܢ، ܗܒܐ ܦܠܝ ܕܡܒܪܝ ܒܪ ܩܠܡ ܙܘܥܝ ܘܡܥܢܝ ܥܠܡܝ ܒܥܒܕܐ ܠܡܘܫܐ ܐܡܪܐ.

الاب انطون التكريتي الفصيح

بين ٨٤٠ - ٨٥٠ +

حيِّ المنازلَ موطنَ السريانِ
للهِ انتِ مفاخرَ الاوطانِ
روّتْ رياضَكِ دجلةٌ من فيضِها
فزهتْ وباتتْ تُحفةَ العمرانِ
وسقتكِ مُزْنٌ من علومٍ جمّةٍ
من حكمةٍ وبلاغةٍ وبيانِ
يا دارَ انطونَ الفصيحِ لكِ الهنا
ابدا بسحرِ بيانِهِ الفتانِ
للهِ درُّكَ يا قريعَ زمانِهِ
يا غرّةَ الفصحآء والاقرانِ
احرزتَ شأواً في البراعةِ سامياً
نصراً نسجّلهُ على يونانِ
هذا كتابُكَ شاهدٌ بين الملا
لكَ في البيانِ تفوّقٌ الفرسانِ

★ ★ ★

ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܝܬܘ ܒܓܠܘܬܐ

« ܐܠܦ ܩ̄ . ‑ ܐܠܦ ܩ̄ . ✝ »

ܗܘ ܡܠܟ ܠܡܫܝܚܐ ܐܬܪܐ ܕܡܫܪ̈ܝܐ .
ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܡܣܟܢܝܢ ܟܠ ܐܬܘ̈ܬܐ :

ܐܘܢܝ ܐܘܠܨܢ̈ܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܡ̈ܫܝܚܘܬܐ .
ܘܐܬܕܟܪܘ ܗܘܘ ܒܫܡܐ ܢܫ̈ܐ ܠܡܫܝܚܝܐ :

ܘܐܫܬܡܥܘ ܒ̈ܢܝܐ ܗܢܘܢ ܢܨܝ̈ܚܐ .
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ :

ܘܢ ܐܝܟܢ ܕܢܗܘܐ ܠܟܘܢ ܬܘܕܝ ܒܒܠܝܘܢ .
ܒܫܘܦܪܐ ܫܠܝܚܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ :

ܐܘ ܟܢܫܐ ܘܐܒܗܘ ܘܡܫܘܢܝ ܕܢܘܗ .
ܐܘ ܕܡܠܟ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܢܝ ܩܘܫܬܐ :

ܩܛܠܘ ܢܨܝܚܐ ܡܬܟܠܘ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ .
ܐܠܝܢ ܐܚܘܬܐ ܟܠ ܟܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ :

ܗܐ ܒܠܒܝ ܚܫܘܒ ܟܠܗ ܐܚܘܬܐ .
ܕܐܝܟ ܠܝ ܒܫܠܡܘ ܢܨܚܢ ܦܪ̈ܝܐ :

ولقد ذكرتُكَ واللغاتُ جوامعٌ
ذاعت لها في الخافقين اغاني
فاذا العيونُ على العريقِ دوامعٌ
والعصرُ غاوٍ للاعاجم عانِ [1]
ولسانُنا لو لا رجالُ الدينِ قد
نُسجت عليه عنا كبُ النسيانِ
لكن عليه حنا حنوَّ مَراضعٍ [2]
اهلُ الصوامعِ نخبةُ الرهبانِ
هذا لسانُ مسيحِنا فادي الورى
ولسانُ امّتِنا مدى ازمانِ
هذا لسانُ الدين في اوطانِنا

★ ★ ★

عَلَمُ الحياةِ لقومِنا السرياني
ما شذَّ عصرُكَ بالحاسدِ بعد ما
افتضحتْ مشاوئُها بكل زمانِ
هم يُنكِرونَ على الصدورِ نبوغَهم
حرقتْ كبودَهمُ لظى الشنآنِ

(١) يريد انه ضلَّ وخضع لبعض اللغات الاعجمية .
(٢) المراضع جمع مُرضع .

ܐܬܕܒܪܬ ܐܝܟ ܘܬܢܝܐ ܒܠܒܗܘܢ .
ܐܬܦܪܣܘ ܠܗܘܢ ܒܬܘܟܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܡܕܝܢܬܐ :

ܗܘܐ ܒܢܝܐ ܕܢܒܥܘܢ ܟܠ ܦܘܪܩܢܐ .
ܐܦ ܐܒܐ ܕܝܠܢ ܘܡܠܦܢܘܬܗ ܠܒܢܝܢܐ :

ܘܟܠܗ ܠܫܠܡܐ ܢܒܥܐ ܕܬܘܕܝܬܐ .
ܡܠܘܫܝ ܕܚܝ ܠܠܒܗܘܢ ܢܒܥܝܢ ܕܚܝܐ :

ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ .
ܐܒܗܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܒܥܬܐ ܕܕܝܢܐ :

ܗܘ ܠܟܠ ܡܥܡܝܢ ܦܪܘܫܐ ܕܠܒܐ .
ܘܠܒܢܐ ܕܐܘܪܚܝ ܒܟܠ ܐܒܐ ܘܕܪܐ :

ܗܘ ܠܒܢܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܒܠܠܝ .
ܐܦ ܝܘܡܐ ܕܢܗܪܐ ܠܦܘܪܩܢܢ ܫܪܝܪܐ :

ܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܕܝܢ ܒܠܒ ܡܫܝܚܐ .
ܒܠܒ ܕܐܬܝܗܒ ܒܫܠܝܚܘܬ ܒܥܠܡܝܢ :

ܗܘ ܒܢܝܢ ܟܠ ܡܝܢܐ ܢܒܥܘܗܝ .
ܐܘܟܝܬ ܒܢܝܪܗܘܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܫܠܡܐ :

لكنَّ أعلاماً لفضلك اثبتوا
ان لم يكن لك بين قومك ثانٍ
فليبقَ ذكرُك في القلوب مخلداً
ما غرّدتْ طيرٌ على الاغصانِ

القديس موريوس موسى ابن كيفا

من علمائنا الثقات وفلاسفتنا الأثبات ملفان البيعة البعيد صوته . ولد في بلدة كُحَيل وقرأ العلوم في دير مار سرجيس في الجبل القاحل حتى احاط باصولها وفروعها . ورُسم اسقفاً لبارمَّان وبيث كيونا وضُمَّت اليه زمانا ابرشية الموصل ، خدم رئاسة الكهنوت اربعين سنة ، وصنَّف خمسة عشر كتاباً. احسنها تفسير العهد الجديد والاسرار الكنسية ومنطق اريسطو ، وكتب النفس والفردوس والقيامة وخطب دينية على مدار السنة ، وجاور ربّه سنه ٩٠٣ .

ܒܪܡ ܡܬܘܒܠܝܢ ܡܫܬܘܪܝܢ ܒܢܘܪܐ.
ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܗܝܢ ܒܗܠ ܚܣܝܢ ܠܘܩܒܠܐ :

ܘܢܦܫܗ ܕܡܒܪܝܢ ܒܟܠܒܐ ܒܝ ܩܝܡ.
ܒܗܠܐ ܓܒܪ ܕܡܬܢܨܚܝܢ ܓܒܪ̈ܐ ܟܠ ܗܦܟܐ :

ܡܕܝܢܐ ܡܘܪܝܣ ܡܘܫܐ
ܒܪ ܟܐܦܐ

ܣܒ ܡܢ ܡܬܘܒܠܝܢ ܒܢܘܪܐ ܘܡܬܦܫܩܝܢ ܕܗܘ̈ܢܐ : ܡܦܫܩܐ ܕܗܘܐ ܡܠܦܢܐ. ܐܬܠܝܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܠܕ ܘܗܘܐ ܠܡܫܒܚܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܨܠ ܘܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܐܬܩܪܝ ܒܫܡܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܗܢܘܢ ܘܡܠܦ ܒܟܬܒ̈ܐ ܕܡܠܦܢܐ ܘܦܫܩܗܘܢ. ܘܐܬܬܣܝܡ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܒܝܬ ܥܪܒܝ ܘܥܡܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܗ ܒܐܝܕܝ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܠܝܐ ، ܡܥܡܗ ܘܡܫܐ ܒܥܘܠܐ ܐܘܪܚܝ ܩܕܝܫ ، ܘܗܘܝ ܡܫܡܫܢ ܒܟܗܢܘܬܐ. ܗܘܝܘ ܕܒܬܪܗ ܐܢܬܘܢ ܦܫܩܐ ܘܡܬܦܫܩܐ ܟܬܒܐ ܘܐܦ ܡܠܝ̈ܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܘܡܥܠܝܬܐ ܘܐܙܠܝ، ܘܟܬܒܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܘܡܫܟܚܢܐ ܘܬܘܒ ܟܬܒܐ ܠܘܩܒܠ ܗܪ̈ܛܝܩܐ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܗܘܬ، ܘܥܡܗ ܟܠܐ ܟܬܒ ܥܠܝܗ «ܐܬܩܪܝ» ܬܡ.

بين صروح نينوى

حنانيكَ ايها الدهر العجيب باحداثه ، ورحماك ايها الوطن المَهيبُ بذكرياته ، اي نينوى العظمى ذات الشرف الباذخ والماضي الرائع ، اي عاصمةَ الفاتحين التي تبركتْ بنذير التوبة يونان النبي ، الا في ذمّة الايام صروحك المنيعة وقصورك البديعة . إن وقفة بين اطلالك الدارسة لتوحي لنا العِبر هاتفة ان فيها عِبرة لمن اعتبر .

انّا نرى في تاريخكِ بعد ان استصبحت بنور النصرانية صَرحاً معنوياً عظيماً ، اقامته عناية الله جلّ ذكره على انقاض صروحك القدمى ، وهو موسى العظيم ابن كيفا فيلسوفُ البيعة وملفانُها الذي قاد شعبكَ الوديع اربعين حِجّة ، لا في بوادي فِلسطين ، لكن في معاهد الدين ومرابع العلم ، موسى النبي العظيم الكليم ، سقى شعبه من الصفاة واطعمهم المنّ والسلوى واسمعهم شرائع السماء ، وموسى النينوي غذّى شعبَه بفلسفة الحياة الروحية والعقلية وسقاهم من عِلم البيعة شراباً طَهوراً . اعطاهم درر النفائس في كتابه الجليل في النفس البشرية ، وزيّن الاعياد بخطبه البليغة .

ܒܝܬ ܫܡܫܬܐ ܕܝܘܬܪܢܐ

ܡܫܬܡܥܢܘܬܟ ܐܘ ܐܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܟ
ܐܘ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܐ ܒܝܘܡܢܘܗܝ ܆ ܐܘ ܢܦܫܐ ܕܟܬܒܐ ܡܢܐ ܕܝܠܢܐ
ܡܠܟܐ ܘܡܬܒܪܟܢܘܬܐ ܠܗܘܢܐ ܆ ܐܘ ܐܪܡܝܬܐ ܕܦܪܘܫܬܐ
ܕܐܬܒܪܬ ܒܒܪܘܬܐ ܕܐܬܒܘܬܐ ܡܢ ܢܒܝܐ ܆ ܒܒܪܬܐ ܕܡܬܘܬܐ
ܐܦܪܝܡܘܢ ܕܪܘܒܐ ܘܡܪܕܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬ
ܡܬܟܠܝܢ ܕܐܬܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡ ܠܡܪܝܐ ܘܡܩܒܠܐ ܕܪܘܚܐ
ܘܡܟܠܝܐ ܀

ܗܠܝܢ ܕܡܬܒܬܒܝܢ ܒܟܬܒ ܕܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܫܦܪܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܦܝܐ ܫܘܒܚܐ ܕܒܠ ، ܐܫܡܥܬܗ ܒܓܒܠܬܐ
ܘܗܠܝܢ ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܗ ܟܠ ܡܬܒܬܐ ܕܐܦܪܝܡܘܢ ܡܪܕܘܬܐ
ܘܗܘܝܘ ܡܬܘܡܐ ܕܒܠ ܒܪ ܒܐܦܐ ܦܠܫܘܦܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܠܦܢܘܗ
ܗܘ ܕܝܒܪ ܒܡܫܗ ܠܡܫܡܠ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܐ ، ܠܐ ܒܕܪܒܐ
ܠܐ ܒܒܬܗ ܪܘܒܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܦܢܐ ، ܡܫܡܫܐ
ܢܒܝܐ ܕܒܠ ܐܠܗܐ ܠܒܢܘܗ ܡܢ ܒܐܦܐ ܘܐܘܒܠ ܐܝܟ ܡܕܝܢܐ
ܘܫܠܡܘ ܘܐܠܗܐ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܫܡܥܐ ، ܘܡܫܡܥܐ ܢܝܫܐ
ܠܪܘܚܐ ܠܒܢܘܗ ܒܦܠܫܘܦܘܬܐ ܕܫܢܝܐ ܪܘܚܢܐ ܘܪܘܚܢܝܐ
ܘܐܠܗܐ ܐܝܟ ܡܢ ܢܘܠܦܢܐ ܕܒܝܬܐ ܫܡܥܐ ܕܒܠ ، ܗܘܐ ܠܒܢܘܗܝ
ܡܪܝܐ ܥܡܘܬܐ ܢܫܝܢܐ ܕܫܒܐ ܒܒܬܗ ܡܠܦܢܐ ܕܫܡܗ
ܟܠ ܢܦܫܐ ܐܢܫܬܐ ، ܘܪܒܘܬ ܒܠܐܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܡܪܕܘܬܗ
ܘܦܓܪܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܀

فنَمْ هادئاً يا جُثمان ابن كيفا في قمّة الجبل القاحل ، انك بكل تجلّة خليق لانك حملت تلك الروح الكبيرة ، وكأني بها وهي تسبّح في دار الخُلد بحمد بديع السموات والارض تناشد السريان بقول القائل :

عنّي خذوا وبي اقتدوا وليَ اسمعوا :
وتحدثوا بمآثري بين الورى

ܕܝܢ ܒܡܫܠܡܘܬ ܐܘ ܦܓܪܐ ܕܒܪ ܟܠܗ ܒܡܘܪܒܐ ܕܦܬܓܡܐ
ܝܘܡܐ ، ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܟܠܐ ܘܡܫܡ ܡܠܟܐ ܕܦܬܓܡ ܠܥܠܝܢ
ܪܘܚܐ ܪܒܬܐ ، ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܡܡܫܡܫܢܐ ܒܝܪܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܒܪܘܢܐ ܕܡܫܡܫܐ ܘܐܘܪܚܐ ܘܫܪܝܐ ܠܡܫܘܪܝܐ ܒܫܠܡܪܐ ܕܦܬܓܡܐ :

ܡܫܝܚ ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܝܩܪܐ
ܘܫܠܝܛܘܬܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ :

مار موشي بر كيفا موسى ابن كيفا

+ ٩٠٣

بمرابض الآرام (١) زاد غرامي
ومكارم الامجاد اجّ هيامي
ايّام اسعدنا الزمانُ بارضنا
مَهْد العراق موطن الاعلام
بالفيلسوف الفرد كوكب عصره
موسى ابن كيفا الاسقف المقدام
يا حجّة الاعصار طلاع العلا
يا رافعاً شأن الحجا الآرامي
يا ناثراً غُرَرَ المواعظ لؤلؤاً
ومفسّر الآيات بالاحكام
زمناً كمهد سميّك السامي الذُرى (٢)
اجتزت بين رعاية الاغنام
سقياً لسميك حكمةً ومآثراً
والعزُّ مكتنفٌ بني آرام

(١) آرام جمع الرئم على القلب المكاني وهو الظبي الخالص البياض .
(٢) يراد به موسى النبي .

ܡܠܬ ܣܘܪܝܝܐ. ܕܒ ܒܝܬ

ܐܠܗܝ ܩ̄ . +

ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܡܢ ܐܠܠܘܗܝ ܡܪܝܐ .
ܘܐܬܓܠܐ ܕܐܬܓܠܐ ܘܢܚܬ ܡܫܝܚܐ ܠܝܘܪܕܢ ܒܗ ܢܗܘܗ :

ܢܘܗܪܐ ܡܢܗ ܕܐܬܓܠܝ ܐܒܘܐ ܠܟ ܒܐܘܪܚܬܟ .
ܦܢܝܬܐ ܕܦܬܟ ܒܗ ܡܢܗܪܐ ܕܐܘܪܚܬܐ :

ܒܦܬܟܦܘܬܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܒܦܘܒ ܐܒܘܗ .
ܡܘܦܬܐ ܒܢ ܒܐܦܬܐ ܐܦܣܘܦܬܐ ܡܬܦܪܡܢܝܬܐ :

ܐܘ ܒܝܬ ܙܘܒܐ ܕܐܒܢܐ ܘܪܘܙܐ ܪܡ ܢܝܫܢܐ .
ܐܘ ܡܢܝܥܢܐ ܕܡܢܝܚܐ ܕܐܬܐܪ ܐܘܡܢܐ :

ܐܘ ܡܬܬܪܢܐ ܕܒܪܝܘܬܐ ܕܒܝܘܠܦܢܬ .
ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܐܬܠܐ ܒܟܬܒܐ ܠܒܝ ܐܬܢܝܟܬ :

ܐܒܢܐ ܐܝܟ ܐܒܝ ܒܬ̈ܠܐ ܡܫܢ ܡܒܒܠܢܐ ܡܘܫܐ ܢܒܝܐ .
ܘܒܗܬ ܠܓܠܘܐ ܕܫܒܐ ܡܒܟܬܒܬܐ ܕܒܢܐ ܡܫܡܫܐ :

ܐܝܟ ܠܫܒܚܝܗ ܕܡܫܒܚܬܐ ܡܢܗ ܘܝܫܒܚܘܢܢܐ .
ܦܫܘܛܐ ܘܚܙܘܐ ܘܐܢܕܐ ܒܫܒܚܝ ܠܒܢܝ ܐܘܪܡ :

والعلمُ حلَّ من الصدورِ محلَّهُ
ولكَ استقامتْ دولةُ الاقلامِ

إن اخصبتْ ارضٌ لدجلةَ اينعتْ
اثمارُها بفيوضِ إنْ غمامِ

فديارُها الزُهرُ استفادت حكمةً
من ساوروسٍ صفوةِ الاعلامِ

حُيِّيتِ يا دارَ الأهيلِ فقد سرى
في القلبِ حبُّكِ منذ عهدِ فطامي [١]

ما اومضتْ نحو العراقِ عقيقةٌ [٢]
الا سرى معها اليكِ سلامي

لا زلتِ رَبْعَ المجد مثوى عزِّنا
والعلمُ زاهٍ في رياضكِ نامِ

وعليكَ يا حبرَ العليِّ تحيةٌ
تزدادُ ريَّاها [٣] على الايامِ

فجميلُ ذكركَ خالدٌ ومبجَّلٌ
ما غرَّدتْ في الأيكِ [٤] وُرْقُ حمامِ

---

(١) يشير الناظم الى الموصل مسقط رأسه .
(٢) العقيقة : البرقة التي تستطيل في عرض السحاب .
(٣) الريّا : الريح الطيبة .
(٤) الايك : الشجر الكثير الملتف الواحدة ايكة .

ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܡܝܢ ܒܟܘ ܡܬܝܠܕܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘ .
ܘܠܗ ܗܘ ܐܬܝܠܕ ܡܫܟܢܐ ܡܢܝܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܦܝܐ :

ܐܢ ܐܬܦܢܝܬ ܐܘ ܐܬܠܘܫܝܬ ܐܘܪܚܐ ܕܕܡܠܟܬ .
ܒܟܠܗܝܢ ܦܠܘܓܘܬܐ ܒܣܦܪܐ ܐܠܗܝܐ ܕܟܬܝܒ ܕܒܪ ܚܬܢܐ :

ܘܕܝܬܝܩܐ ܡܠܘܬܐ ܚܠܬܘ ܚܕܬܐ ܘܐܦ ܚܝܒܬܐ .
ܡܢ ܫܘܪܝܗܘܢ ܙܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ :

ܐܝܟܢ ܐܘ ܕܝ ܐܢܫܝܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܐܘ ܦܬܓܡܐ .
ܕܝܠ ܒܟܠܗ ܡܘܬܒܗ ܡܢ ܐܒܝ ܦܓܪܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ :

ܟܠ ܡܐ ܗܘܝܐ ܕܒܪܗ ܒܪܢܫܐ ܠܐܦ ܒܪܐܗ .
ܠܡܗ ܙܕܩ ܠܡܐܒܗ ܩܕܡܗ ܒܡܪ ܡܬܐܒܗ :

ܐܦܝܢ ܟܠܗܘܢ ܠܡܫܪܐ ܕܡܫܝܚ ܡܢܗ ܡܫܡܫܢܢ .
ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܐܦ ܡܫܬܘܬܦ ܒܡܫܝܚܐ ܒܢܝܢܘܗܝ :

ܟܠܗܘܢ ܐܘ ܒܡܫܪܐ ܘܓܒܠܐ ܘܡܢܝܢܐ ܡܢ ܫܠܡܐ .
ܕܓܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܟܠ ܟܠ ܢܦܫܬܐ :

ܫܡܝܢ ܘܡܪܝܡ ܓܐ ܐܢܫܘܬܗ ܒܟܠܗ ܟܠܗܘܢ .
ܟܠ ܡܐ ܕܗܘܝܐ ܟܠ ܓܒܪܐ ܗܘ ܫܘܒܚܬܐ :

اسرة بني عمران

من انبل الأسر السريانية واغناها واجلّها واتقاها ، اصلها من مدينة تكريت . كان الله قد افاض عليها من الثرآء الواسع والنعم السوابغ ما انبهَ ذكرها - ولما تفشى الظلم في تكريت نزح منها ثلاثة اخوة الى مدينة ملطية واستوطنوها سنة ٩٩٢ فساروا فيها سيرتَهم الصالحة وعمّروا بيَعاً وديارات ، ونفحوا رؤسآء الدين باموال طائلة ووزعوا الاحسان على الرهبان والرواهب وابنآء السبيل بأيدٍ سخية . ومما يؤثر عن كبيرهم الشيخ ابي سالم ، ان الترك أسروه يوماً في خلق كثير يعدون خمسة عشر الف فافتدى نفسه واياهم بخمسة وسبعين الف دينار ذهب ، وان باسيليوس الثاني قيصر الروم اعوزه المال يوماً وكان في ملطية ، فاقبل على سالم فاقرضه زهآء مليون دينار ذهب وفاه في القابل - وانه كان ايام الجُمَع يصوم ويطوف على الاديار المحيطة بالمدينة يوزع عليها الحسنات حتى انتصاف النهار (١) - عاش نبيه الذِكر ، عبِق الثنآء والنشر .

(١) تاريخ الزمان السرياني لابن العبري ص ١٩٧ اخذا عن مار ميخائيل الكبير .

ܡܥܪܬܐ ܕܒ̈ܢܝܐ ܠܡܥܕܪܢ

ܡܢ ܡܐ̈ܢܐ ܡܫܘܚܠܬܐ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܒܥܠܡܐ ܐܢ̈ܫܝܐ ܘܡܢܗܘܢ
ܠܠܗܐ ، ܘܟܘܟܒ̈ܐ ܛܥܝܢܐ ܗܢܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܓܢܣܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܐܡܪܝܢ ܗ̱ܘܐ ܒܥܠܡܐ ܠܠܗܐ ܒܥܠܡܐ ܘܒܠ ܘܦܓ̈ܪܬܐ ܘܡܓܘܬܐ ܠܐ ܡܢ
ܘܐܡܪ ܘܥܡܗ – ܘܟܕ ܡܓܢ ܦܓܪܐ ܒܠ ܓܢܣܬ ܐܠܗܘܬܐ
ܡܠܟܘܬ ܠܐܬܐ ܐܝܟ ܠܡܒܝܢܬܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܐܬܬܠܐ ܒܗ
ܚܠܬ « ܠܬܡܝܢ » ܩܡ . ܘܟܠܗ ܚܒܪ̈ܐ ܘܢܝܪ̈ܬܐ ، ܘܫܡܥܗ
ܩ̈ܢܝܢܐ ܘܫܢܝܢܐ ܒܫܡܫܐ ܡܓܢܐ ܘܦܓܪܗ ܡܫܡܥܐ ܠܟܠ
ܕܝ̈ܢܐ ܘܢܝ̈ܪܬܐ ܘܠܫܡܫ̈ܢܐ ܘܩ̈ܢܝܢܐ ܘܟ̈ܢܝܢ ܡܟܠܠ ܒܠܒ̈ܝܢܐ
ܡܩ̈ܒܠܬܐ ܘܡܢ ܡܠܐ ܘܟܠܗܝܢ ܒܠ ܘܢܗܘܢ ܡܟܠ ܐܟܡܐ ܠܡ
ܕܐܟܢ ܡܟܐܘܗܘܢ ܐܘܦܝܐ ܒܢ ܟܠܐ ܡܓܢܐ ܕܦܓܐ ܡܢܥܝܢܗܘܢ
ܠܡܥܡܘܬ ܟܕ: ܐܠܦ̈ܝܐ ܘܐܢ ܢܫܡܗ ܘܠܗܘܢ ܕܫܢ ܟܫܡܗ
ܒܩ̈ܒܠܢ ܘܡܥܡܐ ܐܠ̈ܦܝܐ ܕܝ̈ܐ ܕܕܗܒܐ ، ܘܐܘܟ ܒܫܡܫܐܠܡܥ
ܠܐܝܢܐ ܫܦܝܪ ܘܩܘܡܝܐ ܐܫܬܡܥ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܐ
ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܠܐ ܒܠܐ ܫܠܡ ܘܐܘܟܝܗ ܠܡܦܪܢܐ ܘܡܟܠܢܐ
ܘܢ̈ܝܐ ܕܗܒܐ ܘܦܬܝܗ ܒܠܘܩܢ - ܘܒܡܩ̈ܡܫܝܢ ܒܦܘܩܕܢܐ ܙܐܡ
ܗ̱ܘܐ ܘܒܥܕ ܟܠ ܘܢ̈ܝܐ ܘܢ̈ܚܝܪܝ ܠܡܒܝܢܬܐ ܡܕܓܠܝܢ ܗܘܐ
ܒܠܗܘܢ ܠܐܩܒܠܬܐ ܚܒܪܐ ܠܦܓܢܗ ܘܢܡܫܐ - ܢܫܡܐ ܟܕ
ܒܗܘܝܐ ܘܡܢ ܢܦܫܐ .

الخطرات الحسان في آل بني عمران

لله انت يا مخافةَ الله انك حقاً رأسُ الحكمة مثلما اجاد نعتكِ سليمان ، ولله درّكِ يا مكارمَ الاخلاق ، فانكِ قلادة مفاخر تطوّق جيدَ حبيبكِ . وتاج الحكمة وقلادة المكارم ازدان بنو عمران السراة التكريتيون السريانيون الذين لهم في المبرّات تاريخ مجيد .

في تكريت نشأ الشيخ ابو سالم واخواه ورضعوا لُبان النبل وتقلبوا في نعم الثرآء ، رفلوا في حُلَل من التقى فاخرة ، وعاشوا بقلوب بخشية الله عامرة . آخوا الكرَم وألِفوا الاحسان وما اجملهما بالاعيان المثرين ، فكانوا ينثرون ورود الجود اينما حلّوا ، ويجففون دموع البوسآء حيثما توجهوا .

عصفت بهم زعازع البغي في وطنهم فنزحوا الى ملطية واحتذوا فيها سيرتهم الاولى . جمعوا قلوباً صدّع البينُ شملَها ، وافاضوا على اهل الفاقة هباتِهم السخية ، وانطلقوا يعمرون بيوت الله باذلين لها سنيّ المواهب ، ويفدُون العُفاةَ والاسرى

ܕܘܟܪܢܐ ܠܩܫܝܫܐ ܕܒܝܬ ܟܢܫܐ ܠܡܫܡܪܐ

ܐܘ ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܟܝ ܐܝܟܢܐ ܡܫܪܝܬܐ ܕܡܫ ܚܒܝܒܬܐ ܐܚܬܐ ܕܫܠܡܘܢ ܚܟܝܡܬܐ ܫܠܡܝܢ، ܘܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܓܝܢܬܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܗܘܝܬܝ، ܘܐܝܟ ܗܝ ܫܡܫܐ ܕܢܗܪܐ ܕܡܢܗܪܐ ܐܝܟ ܙܗܪܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܟܠ ܕܝܠܟܝ ܫܦܝܪܬܐ ܘܢܗܝܪܬܐ ܕܦܫܝܛܬܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܥܡܢܐ ܡܢܝܢܐ ܣܘܓܐܐ ܠܓܝܣܐ ܗܘܝ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܒܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܟܕ ܓܢܣܐ ܐܬܪܢ ܗܕܐ ܐܚܘܬܟܝ ܘܐܝܟܢ ܘܬܘܒ ܡܠܟܐ ܕܕܝܢܐ ܘܐܝܟ ܒܦܫܝܛܬܐ ܕܥܠܡܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܐܬܠܐ ܘܡܢ ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ ܕܢܚܬܬ ܘܗܘ ܟܠܗܘܢ ܕܡܠܟܝܢ ܡܢ ܕܚܠܬ ܡܢܝܢܐ ܕܫܡܗ ܠܡܢܫܡܬܐ ܘܐܝܟܢ ܠܒܘܫܐ ܘܟܠܐ ܥܠܝܢ ܠܡܫܝܚ ܒܥܠܡܐ، ܘܐܝܟܐ ܕܡܢܝܢ ܗܘܐ ܡܠܬܐܝܢ ܗܘܐ ܘܬܪܐ ܕܦܫܝܛܬܐ، ܘܐܝܟܐ ܕܢܒܗ ܟܦܢܘ ܬܫܒܚܐ ܕܒܢܝܐ.

ܠܟܠܟܘ ܟܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܦܠܘܚܐ ܒܫܒܬܗܘܢ ܘܐܟܫܟܘ ܠܫܟܠܬܝܢ ܘܐܘܒ ܐܝܟ ܐܬܗܦܟܘ ܗܦܟܘܗܘܢ ܡܕܡܐ ܡܢܘ ܠܠܒܒܐ ܕܦܠܓܝ ܡܕܡܐ ܐܘܡܬܗܘܢ، ܘܐܫܦܟܘ ܟܠܠ ܗܝܟܠܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܘܡܢܗ ܡܫܡܫܝܢ ܟܗܢܐ ܠܠܗܐ ܘܡܗܝܡܢ ܠܗܘܢ ܡܫܬܒܚܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܒܫܬܐܣܝܢ

تملكهم هزّة الاريحية . يكنزون لهم في سموات الله بذلك كنوزاً لا تفنى ، ويذخرون ذخائر لا تقرضها أرضه ولا تنالها يد سارق اثيم . ادّوا الزكاة لرؤساء الدين وخدمة الانجيل قياماً بحق الله فكانوا كهوف الملة واعضادها . ورفدوا باسيليوس الثاني اليوناني .

وكان يطيب للشيخ ابي سالم عقيد الندى الخروج اصبوحة كل جمعة الى ديارات الرهبان والرواهب ، يفرق الهبات قريرة نفسه مثلوجاً صدره .

فاذا اشاد التاريخ بفعالهم فانما يكلل المبرات باكليل الخلود ، مذكّراً اعيان الاثرياء بدين يتقاضاهم وفاءه لبني جنسهم في الدين واخوانهم في الانسانية في سبيل الله وابتغاء مراضيه . برّد الله مثواهم واكرمهم بعفوه وجزاهم خير ما يجزي به الصالحين في المجد الابدي آمين .

* * *

ܠܥܡ̈ܡܐ ܘܠܠܫ̈ܢܐ ܟܕ ܩܒܠ ܠܗܘܢ ܐܘܒܐ ܕܝܚܝܕܘܬ ܦܘܪܫܢܐ
ܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܗܕܐ ܒܥܡ̈ܡܐ ܕܐܟܠܗܐ ܫܡܥ̈ܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܫ̈ܩܝܢ
ܐܡܬܐ ܕܠܐ ܫܡܫܐ ܘܒ݁ܠܠ ܡܫܬܠܡܝܢ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܠܚܕܝܢ ܐܚܪܐ
ܕܒܬܪ ܟܘܠܠ. ܡܗܝܡܢܘ ܐܪܥܐ ܠܟܢܘ̈ܫܝܐ ܠܐܘܪܚܬܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܝܬܐ
ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ ܗܘܘ̈ܐ ܒܬܪܐ ܘܟܠܗ ܢܘܡܐ ܠܐܘܡܬܐ. ܘܫܡܫܐ
ܒܫܠܡܘܬܐ ܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ.

ܥܕܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܫܡܐ ܐܒܘܬܐ ܠܡܫܡܫ ܟܕ ܦܠܛ
ܘܥܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܒܝܘܡܬܐ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܘܕܝܢ̈ܐ ܘܕܝܢܘܬܐ،
ܘܥܠܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܕ ܢܦܫܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܝܗ ܙܒܢܝ.

ܘܐܢ ܐܬܠܟܘܢ ܡܟܬ ܕܐܟܝܐ ܒܟܬܒ̈ܢܘܗܝ ܡ̇ܟܟܠܢ ܒܗܕܐ
ܠܬܠܡ̈ܝܕܐ ܒܟܠܡܠܐ ܕܠܐ ܡܫܬܐ، ܟܕ ܡ̇ܬܒܪ ܠܫܡ̈ܫܐ ܒܐܘܪܐ
ܒܫܡܫܬܐ ܕܐܦ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܟܠܗ ܢܘܡܘܗܝ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܘܐܡܢܘ̈ܗܝ ܟܐܫܡܬܐ ܒܫܡܠܐ ܕܐܝܬ ܥ̇ܒܕܘ ܡܬܦܠܚܢܘܬܐ.
ܢܨܚܡ ܕܐܝܬ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܢܥܒܪ ܐܝܟ ܒܫܡܫܡܢܘ ܘܢܦܩܘ
ܐܢܫܘ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܡܢ ܕܦܪܩ ܠܟܠܗܘܢ ܠܡܫܡ̈ܫܢܘܗܝ ܒܫܡܫܢܐ
ܡܬܘܡܝܐ ܐܡܝܢ.

آل ابي عمران

١٠٩٨ - ٩٩٢ ؟

مجدٌ تليدٌ [1] وبعضُ المجدِ مُطَّرَفُ [2]
بناه قومٌ لهم في الذُروةِ الشرَفُ
من نبعةٍ كرُمتْ طابتْ مصادرُها
يعلو لهم في مقاصير العَلا غُرفُ
سَاداتُ آل ابي عمرانَ مَعقِلُهم
تَكْريتُ مواطنُ مجدٍ حازَهُ السلَفُ
الاطيبونَ عِروقاً في منابتِهم
غُرٌّ الجدود وفي اخلاقِهم أنُفُ
والاحمدونَ فِعالاً عند قومِهمِ
صِيدٌ كرامٌ على اخوانِهم عُطُفُ
قومٌ اذا استرْفِدوا فاضت اكفُّهُمُ
فيضَ العُبابِ عليه المُزْن تعتكِفُ
جآءوا ملطيةَ والايامُ مقبلةٌ
فحالفوا الجوادَ حلفاً ليس ينحرِفُ

(١) قديم .
(٢) جديد .

ܒܝܬ ܐܒܐ ܕܡܪܢ

ܠܠܡܘܢ ܩ̄ܡ. — ܐܪܝ ܩ̄ܡ.

ܡܫܒܚܐ ܡܪܝܐ ܘܡܪܝܡ ܫܡܗ ܕܡܫܒܚܐ ܚܝܠܬܐ.
ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܗܘܐ ܟܠܐ ܕܒܫܒܚܬܗ ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܐ̄ܝܢ:

ܡܢ ܡܫܘܒܚܐ ܫܡܝܐ ܪܡܐ ܘܛܒ̈ܝܢ ܢܫܒ̈ܚܘܢ.
ܐܠܐ ܪܥܢܝܘ ܒܠܗܘܢ ܒܩܪ̈ܝܐ ܘܪܘܚܢܐ ܡܠܟܝܬܐ:

ܡܪ̈ܘܬܐ ܒܝܬ ܒ̈ܢܝ ܚܡܪܐ ܒܝܬ ܡܫܡܫܢܘܗܝ.
ܐܠܗܘܗܝ ܠܓܪܝܬ ܚܡܫܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܒ̈ܗܬܐ:

ܛܒ̈ܝܗ ܫܪܝܐ ܒܡܫ̈ܠܡܢܘܬܗܘܢ ܫܡ̈ܝܢܐ.
ܢܘܪܐ ܘܫܒܚܘܪ ܐܒ̈ܗܬܐ ܡܠ̈ܟܐ ܐ̈ܢܫܐ:

ܡܠ̈ܟܐ ܒܒܢܝܐ ܘܠܐ ܫܡܝ̈ܢܐ ܡܢ ܒ̈ܢܝ ܛܘܒܢܘܗܝ.
ܪܡܐ ܡܫܡ̈ܫܐ ܟܠ ܐܝܟܢ ܕܡܢ ܡܫ̈ܒܚܢܐ:

ܐܢ̈ܫܐ ܕܐܝܟܘ ܐܠܗܐ ܡܪܝܗܘܢ ܫܒܚܘ ܒܫܡܗܘܢ.
ܫܒܚܐ ܕܡ̄ܠܐܐ ܕܟܠܗܘܢ ܟܢ̈ܫܐ ܡ̄ܠܟܘܬܗ ܫܡܝܐ:

ܠܫܠܝܛܘܬܗ ܐܝܬ ܘܡܫ̈ܡܫܢܐ ܡ̄ܫܒܚܝܢ ܒܟܠܗܘܢ.
ܠܐܠܗܐ ܠܛܘܒܐ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܘܠܐ ܡ̄ܢܛܘܠܬܐ:

البرّ شيمتُهم والطُهر قبلتُهم
وفي سبيلِ العلى بالبذلِ قد كَلِفوا

يساعدونَ رجالَ الدينِ عن شغَفٍ
وما لهم عن حقوقِ اللهِ مُنصَرفُ

حازَ المحاويجُ اهلُ البؤس نائلَهم
من بحرِ احسانِهم طوالَ المدى اغترفوا

كأنَّ احسانَهم نارٌ على علَمٍ
او درَّةٌ لا يواري ضوءها الصدَفُ

وشيخُهم (١) اصبح المرجوَّ نائلُهُ
بفضلهِ عاهلُ اليونانِ يعترفُ

فاعجَبْ لمن اطلقَ الاسرى وقيَّدَهم
بجودهِ لم يكن مَنٌّ ولا سَرَفُ

أثنتْ عليهم تواريخٌ لها خطَرٌ
وخلَّدتْ ذكرَهم في طيِّها الصحفُ

المالُ يفنى ويبقى ذكرُ عارفةٍ
في جبهةِ الدهرِ لا يجتاحُها تلَفُ

جزاهمُ اللهُ في الفردوسِ منزلةً
بحبِّها صالحو الاعمالِ قد شُغِفوا

---

(١) هو الشيخ ابو سالم كبير اخويه . وكان له سميٌّ صاهر هذه الاسرة قتله جبرائيل عامل ملطية الطاغي مسموماً سنة ١٠٩٦ (تاريخ الزمان لابن العبري ص ٢٦٣) .

ܕܝܩܘܬܐ ܐܠܗܝܐ ܒܝܢܬܗܘܢ ܘܪܒܝܘ ܦܩܕܠܟܘܢ .
ܘܒܥܒܕܐ ܪ̈ܘܚܢܐ ܢܗܝܪܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܡܬܚܡܠܢܘܬܐ :

ܘܦܩܕܗ ܒ̈ܢܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܒܚܢܘܬܐ .
ܘܒܠܗ ܡܢ ܕܡܫܠܡܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܪ̈ܘܫܐ ܠܒ̈ܢܝܐ :

ܘܡܢܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܦܠܘ ܒܬܠܗܘܢ ܫܡ̈ܝܐ ܘܫܡܝܐ ܪ̈ܘܚܐ .
ܢ̈ܦܫܐ ܡܢ ܡܕܡ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܢܦ̈ܫܐ ܕܐܒܢܐ :

ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܒܝܡܬܐ ܢܦܪܐ ܕܟܠ ܪ̈ܘܚ ܠܦܪܐ .
ܐܘ ܒܪܘܟܬܐ ܕܠܐ ܡܫܦܠܐ ܠܗ ܐܒܘܬܐ ܢܦܘܪܗ :

ܐܢܫܘܗܝ ܦܝܠܐ ܗܘܐ ܒܗܬ ܦܬܪܐ ܕܟܠ ܠܒܬܐ .
ܒܡܫܬܪܘܬܗ ܡܠܬܐ ܕܗܢܝ ܗܘܐ ܡܦܪܢܐ :

ܠܗܘܢ ܒܥܝܢ ܕܫܘܪ ܐܫܬܐ ܘܐܫܪ ܐܝܟ ܒܫܘܒܚܗ .
ܒܠܒܬܗ ܠܒܬ ܗܘܐ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܘܦܪܫܢܘܬܐ :

ܡܠܫܢ ܐܝܟ ܡܒܝܬܢܘܬܐ ܫܒܝܪܬܐ .
ܘܠܒ̈ܘܫܐ ܒܝܬ ܚܠܬ̈ܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܗܘܢ :

ܒܦܫܐ ܦܠܪ ܘܦܠܗ ܕܒܢܝ ܦܫܝܛܘܬܐ .
ܒܝܬܗܘܢ ܐܒܢܐ ܘܠܐ ܒܥܪ ܠܒܢܝ ܦܝ ܐܒܝܕܐ :

ܢܦܪܘܢ ܐܝܟ ܒܝܬ ܦܪܘܩܐ ܦܪܢܐ ܡܦܠܢܐ .
ܗܘ ܕܫܒܚܗ ܠܒܢܝ ܒܢܝܐ ܐܠܗܝܐ ܘܐܠܗܝܐ ܒܝܬܗ :

مار يعقوب ابن صليبي

من افراد الزمان واعيان احبار السريان وصدور المنتصرين للارثذكسية ، عينُ وقته وشيخُ عصره ، ولد في مدينة ملطية وعن اساتذتها اخذ صنوف العلوم . رقاه اثناسيوس السابع الى درجتي الكهنوت فالمطرانية لابرشية مرعش ثم ضمت اليه منبج وسنة ١١٦٧ نُقل الى آمد وتوفي عام ١١٧١ - قضى عمره بين المحابر والدفاتر فابرز مصنفات بارعة اجلّها تفسير العهدين وتآليف اعظم أئمة النصرانية والاسرار الكنسية ومنطق ارسطو . ومصفحان ضخمان في علم اللاهوت والمجادلات .

تحت راية الكتاب العزيز

نفس كريمة عشّاقة لمحاسن الفضائل توّاقة لمجد الامّة السريانية ، ويدان دائبتان طوالَ الحياة في بناء بيت الله ، ويراعة تدفق سيولَ علم وحكمة تسقي رياض النفوس وحدائق القلوب ، تلك هي حياة مار يعقوب ابن صليبي .

ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܨܠܝܒܝ

ܚܕ ܡܢ ܡܡܗ̈ܝܪܐ ܕܐܬܠܐ ܘܡܠ̈ܦܢܐ ܕܥܕ̈ܬܐ ܘܚܕ ܡܢ ܪ̈ܫܢܐ ܘܥܒܕܢ̈ܝܐ ܠܐܪܬܘܕܘܟܣܘܬܐ ܒܟܠܗ ܘܒܢܝܗ ܘܫܒܚܐ ܕܕܪܗ. ܐܬܝܠܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܠܛܝܢܝ ܘܡܢ ܩܕܡܝܢ ܗܘܐ ܐܦ̈ܪܐ ܕܡܪܥܫ. ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘܡܐܐ ܚܡܫܝܢ ܘܐܪܒܥ ܘܒܬܪܟܢ ܠܐܡܝܕ ܘܡܛܪܘܦܘܠܝܛܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܝܕ ܘܐܬܢܝܚ ܒܗ ܐܬܬܠܘܬܐ ܠܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܠܘܐ ܘܗܒܐ « ܐܘܣܟܐ ܩ̄ » ܐܬܥܢܝܢ ܠܐܦܣܩ ܘܚܕ ܗܒܐ « ܐܘܣܟܐ » ܩ̄ . ܟܠܗܝܢ ܡܐܡܪ̈ܘܗܝ ܗܢܝܢ ܕܟ̈ܠܗ ܕܢܗܘܘܢ ܘܦܘܫܩܐ ܘܡܐܡܪ ܩܢܘܢܐ ܡܕܪ̈ܫܐ : ܘܡܦܫ̈ܩܢܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܘܕܢܒܝ̈ܐ ܘܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܫܠܝܚܐ ܘܦܘܫܩܐ ܕܬܐܘܠܘܓܝܐ ܘܕܐܪ̈ܙܐ ܒܕܬܪܝܢܐ ܘܐܡ̈ܪܐ ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ ܘܐܪܘܣܛܘ. ܘܐܘܪܚܐ ܕܟܬܒܐ ܘܕܪܓܐ ܥܠ ܡܟܬܒܢܐ ܕܐܬܠܘܓܝܐ ܘܐܪܘܛܘܬܐ .

ܐܦܪܝܡ ܩܕܡܝܐ ܒܝܬ ܪܚܡܢܝ

ܕܥܠ ܦܬܓܡܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܫܬܪ̈ܐ ܠܥܝܕܘܬܐ ܠܡܫܒܚܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܫܪܝܬܐ ܘܐܬܪ̈ܝܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܒܟܠܗܘܢ ܚ̈ܝܐ ܒܟܢܝܫܐ ܕܟܠܗܘܢ ܘܐܝܬܐ ܘܫܒܚܐ ܘܡܥܒܕ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܝܐ ܘܡܥܒܕܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܓ̈ܢܝܐ ܕܡܫܝܚܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ، ܗܘܠܝܢ ܐܝܟ ܚ̈ܝܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܨܠܝܒܝ .

في ملطية ابصر نور الوجود ، ومن اساتيذها الجهابذة تناول مقاليد العلوم اللغوية والادبية والفقهية والفلسفية واللاهوتية ، فنشأ حبيباً للورَع اخاذاً باصائل الآراء كاتباً مُجيداً وشيخاً يُرجع الى رأيه . لمع نجمُه البهي فوضعه البطريرك على منارة بيعة مرعش فاضآء فيها وفي منبج وتلالأ . وطوّحت به احداث الزمان من زعانف الارمن فصبر وصابر . وانبرى في مجمع الآباء يناضل عن شرع البيعة دفاعَ حرٍّ غمَّهُ ما تحملت يومئذٍ من ضيم الفوضى ، فنزل الآباء على حكمه مختارين . وشهدت منه آمد الراعي الهمام ، مثلما وجدت فيه ملطية المحامي اللبق عن الحق الارتدكسي .

فاذا قرّظه بطريرك انطاكية وقد عاين محاسنَه وشروحه المستفيضة ، فحسبه به شهادة خطيرة بمناقبه الغُرّ وفضائله الزُهر ، وجهاده الموفّق في حومة الدين والعلم . ولو لم يحبّر سوى شروح اسفار الوحي كلها لكفاه فخراً مخلّداً ، فكيف وقد اضاف اليها مجلدات واسعة في العلم الالهي وغيره .

ففي سمآء الله يجد علامتنا ابن صليبي اكليل الاحبار الصلحآء المجاهدين ، وهو باجلالِ كل نفسٍ سريانية مستنيرة جديرٌ وقمين .

ܒܡܫܬܠܛܢܘ ܐܚܝܕ ܢܘܗܪܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܡܢ ܙܒܢܗ
ܦܘ̈ܡܐ ܢܣܒ ܩ̈ܕܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܟܢܫ̈ܬܐ ܘܡܬܪ̈ܓܡܢܘܬܐ
ܘܢܟܪ̈ܝܐ ܘܦܝܠܣܘܦܝܐ ܘܐܬܠܛܘܦܐ ܐܬܪܚܩ ܡܢ ܪ̈ܘܚܐ
ܠܐܘܣܛܐ ܘܐܣܝܪ ܠܬܒܝܠ ܛܒܐ، ܫܦܝܪ ܚܒܝܒܐ ܘܫܒܝܚ
ܢܝܫܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܬܒܝܠܗ. ܐܠܗܐ ܒܡܒܘܥ ܙܡܝܢܘܬܐ
ܘܫܡܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܐܢܛܘܢܝܘܣ
ܘܒܡܒܘܥ ܙܡܝܢ ܘܫܒܩ ܒܗ ܥܘܒܕܐ ܕܐܝܠܢ ܡܢ ܩܛ̈ܠܐ
ܕܐܬܡܨܝܐ ܘܡܫܡܫܢ ܘܫܡܥ ܘܫܟܚ ܟܢܘܫܝܐ ܕܐܟܣܢ̈ܝܐ ܟܢ
ܡܬܟܬܫ ܥܠܗ ܢܣܘܫܐ ܒܫܪܝܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܝܕܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܫܒܩܬ ܒܢܘܡܬܐ ܗܘܝ ܠܡܘܬܐ ܕܒܘܩܒܠܐ،
ܘܒܠܘܗܝ ܐܪ̈ܚܐ ܡܒܫܬܝܬ. ܘܥܠܐ ܡܢܗ ܐܪܡܝ ܪ̈ܟܐ
ܦܘܬܝܬܐ، ܐܒܪܐ ܕܝܠܐ ܒܗ ܡܫܬܠܛܢܘ ܡܠܟܝܐ ܡܢܗܝ̈ܐ
ܘܠܐܘ ܒܐܦܐ ܥܠܡ ܚܙܝܐ ܐܬܠܘܪܘܒܫܐ.

ܐܢܗܘ ܕܡܫܡܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܬܛܟܣܐ ܘܡܢ ܥܠܐ ܫܦ̈ܪܬܗ
ܦܘܢܩܝ̈ܬܐ ܫܦܝܪܬܐ، ܫܦܝܐ ܠܗ ܗܘܐ ܫܘܪܝܐ ܪܒܬܐ
ܒܒ̈ܢܝܗܘܢ ܫܡܝܐ ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܡܢܗܪܐ، ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܫܪܐ
ܠܫܛܝܪܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܬܠܒܫܐ. ܘܫܠܐ ܗܘ ܘܗܘܐ ܫܛܪ ܡܢ
ܦܘܩܕܐ ܕܫܘ̈ܪܐ ܠܫܘܟܠܐ ܒܫܘܡܗ ܫܦܫ ܗܘܐ ܠܗ ܗܢܐ
ܡܒܗܪܐ ܠܐ ܡܫܬܐ، ܘܐܒܝܠ ܘܡܢ ܫܠܛܐ ܠܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ
ܙܘ̈ܕܩܐ ܒܡܘܫܒܠ ܫܠܡܐ ܘܫܛܪ ܡܢܗ.

ܒܡܫܡܐ ܕܫܠܡܐ ܡܫܒܚ ܢܘܡܠܝܢ ܒܪ ܙܠܝܚܝ ܒܒܥܠܐ
ܕܒܡܫܪܐ ܢܘܦܠܝܐ ܘܛܥܒܠܬܐ، ܝܠܐ ܘܐܘܪܚ ܕܟܠ ܢܒܥܐ
ܫܘܪܝܐ ܢܗܘܪܐ ܠܘܫܡܫܘܢ ܘܒܘܪܘܒܘܢ.

مار يعقوب ابن صابي

+ ١١٧١

سقياً لعمرٍ مضى في الطهرِ والادبِ
فذاكَ عيشُ كرامِ السادةِ النُجُبِ
يا شاعرَ العصرِ بالصُحْب الذين مضَوا
أكرِم بهم عُصّبةً من أسرف العُصَب
الافضلين تُقى والاكثرينَ حِجىً
والاحمدين نقاً في ذُروة الحسَبِ
أعِدْ لنا ذِكْرَ من حازتْ محاسنُه
في قلبِ امّتنا معاليَ الرُتبِ
فريدِ عصرهِ تحصيلاً وعارِضةً [1]
ابن صابيِّ يعقوب الهُمامِ الابي
اغنتْ شروحُ كتابِ اللهِ دراسَها
عن التفاسير مبسوطٍ ومقتضَبِ
يا حاميَ الحقِّ من خصمٍ ارادَ لهُ
نصراً على امةٍ غرّآءَ في النَسَب

(١) العارضة : الجلَد والصرامة .

ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܒܪ ܢܘܢ

ܐܘܟܠ ܝ̄ܓ . +

ܐܝܟ ܛܠܝܐ ܕܒܪܘ ܒܝܬܗ ܘܡܫܪܝܢܘܬܐ .
ܗܘ ܗ̱ܘ ܫܘܒܩܢ ܡܚܝ̈ܢܘܬܐ ܕܚܛܗ̈ܐ ܦܓܪܐ :

ܐܘ ܐܒܘܢ ܕܒܪܐ ܒܫܡܝ̈ܐ ܐܠܗܝܢ ܕܒܪܘ .
ܐ̱ܠܗܐ ܒܗܘܢ ܫܡܫܐ ܢܘܗܪܐ ܘܠܒܝ ܕܡܫܝܚܐ :

ܡܫܒܚܐ ܒܪܘܚܐ ܡܢܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܩܕܝܫ ܡܩܕܫܝܢ .
ܡܫܒܚܝܢ ܒܪܘܚ ܘܡܫܒܚܝܢܢ ܥܡܝܢ ܠܦܘܡܐ :

ܐܢܫܐ ܠܝ ܡܪܢ ܘܡܫܪܐ ܕܡܢ ܕܐܬܒܪܘ ܩܕܝܫ .
ܒܟܠܐ ܕܐܘܡܬܝ ܡܫܒܚܬܐ ܡܫܝܐ ܘܪܓܠ ܪܒܐ :

ܢܝܢܝ ܕܪܘ ܡ̇ܫܡܫܢܝܬܐ ܘܡܫܒܚܢܝܬܐ .
ܒܪ ܝܠܕܝ ܢܫܘܒ ܢܫܐ ܢܘܦܬܝܐ :

ܐܬܠܪܘ ܚܝܝܢ ܒܠܬ ܠܐܠܗܐ ܕܪܘܚܘܗܝ .
ܡܢ ܦܘܡ̈ܐ ܦܫܝܛܬܐ ܡܢ ܘܦܘܫܩܬܐ :

ܠܗܪ ܦܘܪܬܐ ܡܢ ܒܟܠܝܢܐ ܪ̈ܒܐ ܠܒܫܗ .
ܐܒܘܬܐ ܟܠ ܐܘܡܬܐ ܡܫܝܚܬܐ ܠܦܘܡܝܢܬܐ :

لا بالنبال التي تُدمي فريستَها

ولا الرماحِ ولا الصِّفاحِ والقُضُبِ [1]

لكن يراعٌ جرى دانَ العِداةُ له

طوعاً وناهيكَ ما في ذاك من عجب

كم حجَّ داعٍ الى مغناك منتجعاً

فآبَ ريّانَ من علمٍ ومن ادبِ

★ ★ ★

يعقوبُ يا واضعَ الاسفارِ حاويةً

علماً صحيحاً يحلّي عصرَنا الذهبي

قلّدتَ بيمَنتنا تاجَ العلومِ بها

ذكراكَ تبقى على الايام والحِقَبِ

يطيب ذكركُ في افواهِنا ابدا

ما اشرقتْ قُبَّةُ الافلاكِ بالشُهُبِ

---

(١) القضب : السيوف القطاعة .

ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܪܙܐ ܚ̈ܟܝܡܐ ܡܬܦ̈ܩܕܝܢ ܟ̈ܠܝܠܐ ܕܝܠܗܘܢ .
ܘܐܦܠܐ ܒܬ̈ܘܕܝܐ ܘܫܘܒ̈ܚܐ ܠܥ̈ܠܝܐ ܡܢ ܠܥܠܡܝܬܐ :

ܐܠܐ ܦܝܫܐ ܕܡܫܚ ܘܡܫܪܐ ܡܢܗ ܒܡܠܟܘܬܐ .
ܕܡܫܬܡܠܐ ܦܫܝܩܘܬܐ ܕܒܗ ܠܗ ܕܟܠܗ ܒܗܘܢܐ ܕܡܫܬܪܐ :

ܒܟܠ ܡܟܘܫܐ ܢܒܘ ܠܒܝܬ ܘܡܕܝܢ ܒܝܬ ܒܝܢ ܠܗ .
ܘܫܒܠܐ ܠܐ ܢܒܠ ܒܡܘܠܒܫܐ ܡܢ ܘܒܫܪܝܪܘܬܐ :

★ ★ ★

ܐܘ ܡܪܝ ܡܒܫܘܒ ܐܘ ܫܡܘܫܐ ܕܫܒ̈ܪܐ ܕܒܢܝܘ .
ܢܘܠܒܘܢ ܡܠܝܫܐ ܕܢܒܝܬ ܕܘܢ ܕܗܒܝܠܐ :

ܟܠܠܬ ܚܒܪ ܕܟܝܢ ܡܘܟܦܠܐ ܚܒ̈ܝܫܐ ܕܒܗܘܢ .
ܘܕܒܝܢܢ ܟܢܝ ܟܠܐ ܡܘܡ̈ܐܬܐ ܘܕܪܐ ܡܒܠܬܗ :

ܒܫܡ ܒ̈ܦܘܡܝܢ ܘܕܒܝܢܢ ܡܪܝ ܐܡܝܠܝܬ .
ܒܟܠ ܕܡܠܟܐ ܦܘܒܬ ܘܡܝܠ ܒܢܡܘܢ̈ܬܐ :

مار ميخائيل الكبير البطريرك الانطاكي

من احبار بيعة الله العظام الجميل سعيُه المحمودة طرائقُه الصالحة اعمالُه . ولد في مدينة ملطية من آل قنداسي ، وفي دير مار برصوم تروض بآداب الرهبانية وترّس ديرَه واختير بطريركاً انطاكياً بالاجماع ورُسم عام ١١٦٦ ودبر الكرسي تدبيراً صالحاً ثلاثاً وثلاثين سنة . وكان مهيباً وسيماً رخيم الصوت بعيد الهمَّة ، حريصاً على سنّ القوانين البيعية والعمل بها ، واصطبر على شقاق احدثه كاتبه بخيانة لقي فيها مصرَعه وكان الحبر البارّ من الغالبين . واهمّ تآليفه : كتاب التاريخ الديني المدني العامّ من اول الخلقة حتى عام ١١٩٣ في مجلدات ثلاث لم تكتحل عين الزمان بتاريخ قديم نظيره . ومضى الى ربه محموداً بكل لسان سنة ١١٩٩ .

ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܪܒܐ ܦܛܪܝܪܟܐ

ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܚܕ ܡܢ ܒܘܟܪ̈ܐ ܪܘܪ̈ܒܐ ܕܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚ ܪܘܦܗ
ܘܡܫܒ̈ܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܦܐܪ̈ܐ ܡܒܘܪ̈ܟܐ. ܝܠܝܕ ܒܡܠܛܝܢܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܝܬܪ̈ܐ ، ܒܪ ܟܗܢܐ ܕܫܡܗ ܐܝܫܘܥ
ܐܬܪܒܝ ܒܡܕܪܫܐ ܕܕܝܪܐ ܕܒܪܨܘܡܐ ، ܘܐܝܠܦ ܡܢ ܝܘܠܦܢܐ ܕܝܠܗ.
ܘܐܬܪܡܝ ܠܗ ܕܝܪܝܐ ܘܐܬܬܥܝܪ ܒܗܘܢ ܝܘܠܦܢܐ ܥܠ ܝܘܠܦܢܐ
ܦܠܣܦܝܐ ܠܝܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܬܥܠܝܬ ܘܐܬܬܥܝܪ ܡܠܟ
« ܐܦܣܩܘ » ܦܩ . ܘܒܪܝ ܠܝܘܠܦܢܐ ܕܟܬܒܐ ܦܬܐ ܠܡܠܟܝܢ
ܘܠܡܠܟ ܟܢܫ . ܘܐܬܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܢܫܬܠ ܐܬܐ ܘܒܬܪ ܟܠܝܐ
ܥܠܐ ܘܫܡܥ ܪܡܐ ، ܘܐܫܢܝ ܥܠ ܡܕܝܢܐ ܠܬܪܥܝܬܐ ، ܘܡܫܡܫ
ܥܠ ܩܕܝܫܐ ܕܠܒܝܫ ܒܐܘܟܝܗ ܒܒܝܬܠܠܬܐ ܗܘ ܕܒܗ ܡܛܠ
ܩܪܝܗ ܘܒܬܒܪܐ ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܒܐ . ܘܡܢ ܪܘܪܒܐ
ܕܡܥܒܕܢܘܬܗ : ܒܬܒܝܢܐ ܕܡܒܬܒ̈ܢܝܬܐ ܠܐܘܪܬܝܢܐ ܘܡܕܝܢܝܐ
ܘܦܝܬܐ ܡܢ ܡܘܪܝܐ ܕܢܝܬܐ ܒܝܬܐ ܠܟܝܬ « ܐܦܝ ܦܩ »
ܒܬܠܬܐ ܕܘܒܠܐ ܠܐ ܐܬܝܒܠܬ ܒܝܬܐ ܕܐܒܬܐ ܒܡܒܬܒܬܢܬܐ
ܐܒܘܠܘ . ܘܡܢ ܠܒܐ ܡܢܘ ܒܢ ܡܕܡܟܡ ܒܒܠ ܠܒܢ
ܗܝܟ « ܐܦܝܠ ܦܩ . »

نفح العبير من مكارم مار ميخائيل الكبير

ايُّ مِسْكٍ سحيق وايُّ عطر طيّب يفوح من ذكر مناقبك السامية وشمائلك الحسناء ايها الحبر العظيم البطريرك مار ميخائيل الكبير ؟

الا يحق لتاريخ العالم العام تخليد اسمك الشريف بعد ما وضعت تلك المجلدات الحافلة باحداث العصور من اولها حتى عهدك السعيد اذ احييت منها ما كان لولاك نسياً منسياً ؟ بلى يجدر ذلك بالعالَم عامة وبامتك خاصة . ولم تبدُ عظمتك في هذا وحسبُ بل وكنت كبيراً في فضائلك وجهادك ونفسك الابية ، عظيماً في اعمالك البطريركية فلا غرو ان ينعتك التاريخ بالكبير .

كأني باحبار البيعة قد عقدوا الخناصر على رفعك الى السدَّة الرسولية وانت تأبى الا ان تقيم دستور البيعة للاحكام قسطاساً علاجاً لما مُنيت به من فوضى ، فدبرت الكنيسة مصطبراً على عنتٍ وضيم كثير ، وكنت تحيي الليالي في

ܟܬܒ̈ܐ ܕܗܘ̈ܦܟܐ ܡܢ ܦܠܓܘܬܗ ܕܫܡܥܝ
ܡܫܪܝܬܐ ܬܪܐ

ܐܝܢܐ ܝܘܡܢ ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ ܒܚܙܝܐ ܒܫܡܝܐ ܕܝܘܡܐ ܦܠܚ ܡܢ ܚܘܝܘܢ ܦܠܓܘܬ ܡܫܬܐܝܬܐ ܕܗܘ̈ܦܟܐ ܡܫܢܝܐ ܐܘ ܒܫܡܝܐ ܕܟܠ ܡܢܢ ܡܫܬܐܠܐ ܕܟܠ ؟

ܠܐ ܝܠܐ ܒܢ ܠܡܫܬܐܠܬܐ ܕܗܘܝܐ ܕܟܠܡܐ ܠܦ̈ܠܓܘ ܫܡܫ ܕܝܘܡܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܫܡܫܐ ܗܘܝ ܕܦܠܓܐ ܕܗܘܪܐ ܕܒܪܘ ܦܪ̈ܨܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܝܘܡܐ ܠܐܢܫܝ ܦܠܓܘܬܐ ܕܝ ܐܝܡܬ ܡܫܝܚܘܢ ܘܗܘ ܡܐ ܕܫܡܠܐ ܐܝܬ ܦܠܚ ܗܘܐ ܢܫܐ ܡܬܢܝܚܬܐ ؟ ܐܝܟ ܝܠܐ ܠܒܠܒܘ ܟܠܡܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܠܐܡܫܬܐ ܘܡܬܠܝܢܐ . ܘܠܐ ܒܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ ܕܒܠܬ ܒܢܝ ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬ ܕܟܠ ܒܡܫܬܪܝܢ ܡܫܝܚܘܬܢ ܘܫܡܫ ܫܡܝܐ ، ܕܟܠ ܒܡܫܬܟܚ ܦܪܨܘܦܐ ܘܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܫܢ ܡܫܬܐܠܬܐ ܕܟܠ .

ܐܠܐܘܗ ܒܠܚܘܕ ܒܫܡܝܐ ܕܫܒܩܐ ܠܡܫܬܪܝܢܘܬ ܠܫܒܩܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܠܦܫܩܘܬܐ ܕܝܘܡܐ ܕܐܬܪܘܢ ܠܢ ܕܝܠܟܘܢ ܐܝܟ ܡܫܘܠܐ ܕܫܒܩܐ ܠܡܫܡܫܢܘ ܠܟܠܐ ܕܫܡܬ ܒܗ ܡܢ ܒܡܬܠܐ ، ܘܦܘܪܫܐ ܠܫܒܩܐ ܒܝ ܡܫܡܫܢ ܐܝܬ ܟܠܠ ܟܪ̈ܝܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܦܘܫܩܐ ، ܘܡܫܬܪܝ ܦܘܠܚܢܐ ܠܟܠܡܐ

التعبد وتحبير الرسائل وتصرف نهارك في حسن تصريف الامور ، فخلفت للكرسي الرسولي غوالي الذخائر ونفائس الاعلاق ، ومضيت الى ربك رابح الوزنات .

وكأني بروحك تناشد الاحبار مناشدةَ هامة الرسل مؤسس كرسيك المجيد ، ليرعوا رعية الله لا رغبة في ربح خسيس ، لكن رعاية نزيهة ، حتى اذا ظهر رئيس رعاتنا الحقيقي يضفر لهم اكاليل مجد وبهاء ، مثلما تناشد الرعية لتطيع رعاتها في الحق بنياناً للبيعة واحتفاظاً بالشريعة وعمراناً للامة التي انجبتك ، عسى ان تحرز بصالح اعمالها صفحات جديدة بتاريخك الجليل ايها الحبر النبيل .

ܒܒܝܢܝܘܬܐ ܘܒܬܘܒܠܐ ܐܢ̈ܫܐ ܕܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܬܠܡܝܕ
ܒܡܦܪܢܘܬܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡ̈ܠܐ܆ ܘܡܒܝܢ ܠܒܘܪܫܢܐ ܥܠܡܝܐ
ܡ̈ܫܡܥܬܐ ܫܦܝܪ̈ܐ ܕܡܠܐ ܘܡ̈ܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ، ܘܡܝܬܝ
ܠܟܠ ܡܢ ܕܒ ܥ̈ܩܒܝܢ ܕܒ̈ܢܝܢ ..

ܘܐܒܗܝ ܕܗܘܝܘ ܡܢܝܐ ܠܒܘܫ̈ܐ ܐܝܟ ܕܗܘ ܥܠ̈ܡܝܐ
ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܕܒܗܘܢ ܥܡܝܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕܝܢ ܥܢ̈ܝܘܬܐ ܕܡܛܠ ܠܐ
ܒܚܘܪܝܐ ܠܘ̈ܠܐ ܠܐ ܕܒܗܐ ܥܢܝܐ ، ܐܒܕܐ ܕܒܗ ܢ̈ܫܐ ܠܐ
ܕܗ ܕܒܗܘܢ ܥܢܝܐ ܗܢܘܢ ܠܒܗܘܢ ܒܟܠܠ ܕܥܡܒܐ ܘܐܒܝܐ
ܘܠܐ ܗܒܠ، ܐܒܠ ܕܥܠ ܐܝܟ ܠܒܥܒܕܘܬܐ ܕܠܐ ܦܫܝܛܝܢ ܠܢ̈ܘܠܝܘ
ܒܘܒܝܬܐ ܠܒܢܝܢܐ ܕܒܠܐ ܘܠܒܛܦܘܪܐ ܕܢܡܘܣܐ ܘܠܡܡܘܪܐ
ܕܘܡܝܬܐ ܗܘ ܕܐܝܬܝܬܗ ܠܡܫܝܚܐ، ܕܒܪܝܬܐ ܒܒܡ̈ܠܘܗܝ
ܠܦ̈ܠܐ ܦܠܘ̈ܛܐ ܕܠܐ ܒܒܝܬܒܝܢ ܡܢܠܐ ܐܘ ܒܘܡܢܐ
ܕܢܝܫܐ .

مار ميخائيل الكبير

+ ١١٩٩

تعلّلني الايامُ وعداً على مطْلِ
ولا خيرَ في وعدٍ تنكّرَ عن فعلِ
مواعدُ هذا الدهرِ صِفرٌ كَواذبٌ
وإنْ عذُبت يوماً لدى القَوم والاهلِ
بغتْ امتي مني رئاسةَ بيعةٍ
تعهّدها الاحبارُ قبلي بالفضلِ
فافنيتُ ايّامي كهلاً وشائباً
وكنتُ لها عوناً على افضلِ السُبْلِ
وقضّيتُ حقَّ اللهِ والحقُ واجبٌ
وراعيتُ حقَّ الشرعِ بالفعلِ والقولِ
وطُفتُ ديارَ القومِ اقضي حقوقَهم
اعالجُ امراضَ النفوسِ بلامهلِ
وآسيت ادوآءً تقادَمَ عهدُها
حمولاً لآفاتٍ صبوراً على أزْلِ (١)

(١) الازل : الشدة والجدْب .

ܡܪܝ ܡܫܒܚܢܐ ܪܒܐ

ܐܡܪܐ ܩ̄ · +

ܡܫܬܘܕܝܢ ܠܟ ܡܫܝܚܢ ܒܗ ܕܡܘܠܕܬܐ ܝܘܡܢ ܠܟ .
ܘܠܝܬ ܕܫܘܐ ܠܡܘܕܝܘܬܐ ܐܦ ܛܝܒܘܬܗ ܒܗ ܠܒܝܐ :

ܡܘܫ̈ܬܐ ܗܘܝ ܕܗܘܐ ܐܒܐ ܠܟ ܩܕ̈ܡܝܢ .
ܘܠܝ ܒܡܫܡܫ ܒܐܒܝ ܝܗܒ ܒܢ̈ܝ ܠܢܘܫܒܐ ܐܦ ܡܢ̈ܒܐ :

ܒܢ̈ܬ ܡܢܝ ܐܘܡܬܐ ܢܫܒܘܬܐ ܕܚܕܐܐ ܕܦܢܝܫܘܬܐ .
ܒܡܫ̈ܬܐ ܚܕܬܐ ܒܡܫܬܘܕܐ ܘܒܠܒܘܬܐ :

ܘܐܠܒܢ̈ܐ ܢܩ̈ܡܢ · ܘܒܢ̈ܝܬܐ ܠܗܘܢ ܘܫܘܒܚܬܐ .
ܘܐܝܬܝ ܗܘܝܬ ܠܗ ܚܕܝ̈ܘܐ ܘܡܒܠ ܠܡܫܬܘܕܐ :

ܘܡܒܡܫܬ ܐܘܪܚܐ ܠܗܘܐ ܘܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܗܘ .
ܘܢܦܪܬܐ ܐܘܪܚܐ ܢܗܘܫܐ ܒܫܡܠܬܐ ܘܒܒܒܢ :

ܘܐܘܪ̈ܬܐ ܕܡܫܐ ܒܐܪܒܬ ܠܡܫܒܠܢ ܐܘܪܚܘܢ .
ܒܝ ܡܫܡܫܡܫܢ ܐܝܬ ܒܐ̈ܒܐ ܕܗܒܐ ܘܠܐ ܐܘܗܢܐ :

ܘܪܚܡܬ ܒܐ̈ܒܐ ܘܐܝܟ ܢܗܒܢ ܘܒܒܪܘ ܐܒܗܘܢ .
ܒܠ ܒ̈ܢܝܬܐ ܒܗ ܐܘܟ̈ܠܐ ܡܫܒܚܬ ܘܡܫܒܪܐ :

خدمتُ بني قومي ثلاثينَ حِجَّةً
تزيدُ ثلاثاً بالعزيمةِ والعدلِ
واودعتُ اخبارَ الزمان مصنَّفاً
حوى احسن الانباء في اصدقِ القلِ
فطاولَني الحسادُ جهراً وخِلسةً
وقاومني الاوغادُ واستعذبوا قتلي
ومَن قوَّمَ المعوجْ مَرَّتْ [1] حياتُه
وخابت اماني مصلحِ الرجلِ المَحلِ [2]

★ ★ ★

فمن مثلُ ميخائيلَ حزماً وحكْمةً
ومن ذا يضاهي الشَّهْمَ في اطيب الفعلِ
ومن نبعةٍ من آل قنداسَ ماجدٌ
اغرُّ جميع الرأي والرسخُ الجِذلِ [3]
تتبعَ آثار العظامِ بصبره
تتبُّعَ شهمٍ كاشفِ البؤس والمحلِ [4]

(١) مرت : صارت مرة .
(٢) الرجل المَحل : الذي لا ينتفع به .
(٣) الجذل : شريف الاصل .
(٤) المحل : الشدة .

ܡܫܝܚܐ ܒܪ̈ܝ ܥܡܗ ܐܠܗܐ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܢ ܐܠܗܐ ܀
ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܒܫܝܢܘܬܐ ܘܫܦܝܪܘܬܐ ܀

ܘܐܦܣܩܬ ܓܒ̈ܪܐ ܕܒܝܬܐ ܕܥܒܕܘ ܠܡܫܬܒܚܘܬܐ ܀
ܕܒܢܐ ܓܒ̈ܪܐ ܕܓܒܠ ܡܫܝܚܐ ܠܟ ܡܪܢܝܐ ܀

ܐܬܪܘܢܐ ܟܠܗ ܠܟܡ ܡܫܝܚܐ ܕܢܟܠܐ ܘܒܫܡܐ ܀
ܘܟܠܡܕܡ ܫܦܠܐ ܒܪ̈ܢܐ ܦܬ̈ܓܡܐ ܒܫܡܝ ܠܗܘܢ ܡܓܠܐ ܀

ܘܡܢ ܕܟܠܡܫܬܐ ܕܠܐ ܕܢܬܪ ܟܪܙܘ ܠܗܘܢ ܢܝܫܘܢ ܀
ܘܢܠܟ ܫܒܪܐ ܕܡܬܘܪܝܐ ܕܦܠܐ ܕܢܝ̈ܢܝܢ ܀

ܡܢ ܒܫܡܝܐ ܘܒܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢ ܀
ܘܡܢ ܦܬܡ ܠܗ ܠܡܫܬܡܠܝܬܐ ܕܓܒܪܐ ܠܟܪܘܙܘܬ ܀

ܡܢܝ ܡܫܡܫܐ ܕܫܡܐ ܡܢܐܫܢ ܢܟܠܠܐ ܗܦܟܐ ܀
ܡܫܡܢ ܪܡܫܐ ܢܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܪܝܐ ܀

ܢܗܘ ܠܫܡܫܬܐ ܕܙܘܘܓܐ ܒܗܝ ܢܣܝܡܘܬܗ ܀
ܘܐܝܟ ܐܠܗܦܐ ܡܫܡܪ ܢܟܠܐ ܐܦ ܐܘܪܚܐ ܀

ورَوَّض نفساً زانها اللهُ بالصفا
بنسكٍ وعلمٍ شأنَها بهما يُعلي
تباركَ من ولّاهُ كرسيَّ بطرسٍ
فجاءت سجاياهُ على سُنَّةِ الرُّسْلِ

ܘܪ̈ܕܐ ܒܫܡܐ ܕܒܠܒܗ ܡܫܝܚܐ ܒܚܕܘܬܐ .
ܘܒܘܠܒܠܐ ܘܡܚܘܒܘܬܐ ܐܬܩܪܝܬ ܘܢܩܕܐ :

ܒܢܝ ܡܢܝ ܕܡܘܗ ܠܗ ܒܟܘܪܐ ܕܟܘܪܣܘ .
ܒܟܠ ܫܒܚ̈ܘܗܝ ܘܒܪ̈ܘܒܘܗܝ ܥܠ ܐܢܐ ܡܠܐܢܐ :

مار غريغوريوس ابو الفرج ابن العبري
مفريان المشرق

نادرةُ العصور واعجوبةُ الدهور عندنا واحد كبار فلاسفة الشرق ولاهوتييه وحكماء الدنيا غيرُ مُعارَض .

ولد في مدينة ملطية من أسرة عريقة في النصرانية والشرف ، ودرس علوم اللغة السريانية والدين والبيان والمنطق والطب . وترهب ورُسم اسقفاً لبلدة جوباس ونُقل الى لاقبين فحلب . واتقن دروسه الفلسفية واللاهوتية ، وأحكم العربية . ثم رقي الى سدَّة مفريانية المشرق ومَهَر في الفارسية . ورفع للكنيسة شأناً خطيراً في عالمي الدين والدنيا وسنة ١٢٨٦ فاجأته المنية فاوقفت في يمناه قاماً دبَّج البدائعَ والخوالد . كان جامعاً بين المعارف فهو نحوي لغوي ومفسّر ومؤرخ وفيلسوف ولاهوتي وطبيب ورياضي واديب وشاعر . الف ستة وثلاثين كتاباً اكثرها البارع والجليل والمعدود حجة في بابه ، وكان له رضي الله عنه الشمائل الكريمة والسياسة البارعة والسيرة الفاضلة .

ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܐܒܘ
ܠܦܪܓ ܒܪ ܥܒܪܝܐ
ܡܦܪܝܢܐ ܕܡܕܢܚܐ

ܕܟܠܠ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܘܫܘܒܗܪܐ ܕܕ̈ܪܐ ܢܘܗܪ ܢܘܗ̈ܪܐ ܕܦܝܠܣܘܦ̈ܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܠܐܘܟܠܘܣ ܕܝܠܗ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܚܢ̈ܦܬܐ ܘܠܐ ܦܘܫܩ.

ܡܠܝܟ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܠܡܝܕܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܥܢܝܢܐ؛ ܘܗܘܐ ܡܬܒܥܢܐ ܕܟܠܐ ܦܘܪܢܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܡܟܠܝܠܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܘܐܚܝܕܘܬܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܪܢܝܐ
ܘܐܬܢܨܚ ܦܝܠܣܘܦܐ ܠܟܘܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܘܡܝ ܐܢܛܝܢ
ܒܠܬܡܢ ܘܒܠܒܒ. ܘܐܬܐ ܒܗܘܢܝܗ ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܗܘܐ
ܦܝܠܣܘܦܐ ܘܐܬܐܘܟܠܘܣܐ ܘܟܠܗ ܠܟܠܗܝܢ ܐܪܥܐ ܕܐܝܟܢܐ.
ܡܢ ܐܬܚܙܝ ܒܡܐܬܐ ܕܡܦܪܝܢܘܬܐ ܘܡܕܒܪ ܒܟܬܒܐ
ܦܪܫܐ ܘܥܕܪ ܡܪܥܝܬܐ ܕܝܠܗ ܒܬܪܘܡܝܐ ܥܢܕܢܗ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܘܒܥܘܬܐ. ܘܟܬܒ « ܐܘܨܪ ܪ̈ܐܙܐ » ܦܘܫܩܐ ܕܟܬܒܐ ܡܩܕܫܐ
ܘܐܟܬܒ ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܥܠ ܟܠܗܝܢ ܡܠܝ̈ܬܐ. ܘܐܬܗܘܝ
ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܒܡܠ̈ܟܐ ܘܐܬܗܘܝ ܦܪܘܫܘܬܐ ܠܟܢܫܐ
ܘܡܦܫܩܢܐ ܘܡܬܟܬܒܢܐ ܘܦܝܠܣܘܦܐ ܘܐܬܟܠܝܠ ܘܐܫܡܐ
ܘܡܕܝܢܐ ܘܙܘܕܩܐ ܘܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܝܢ ܘܐܬܐ ܒܬܪ̈ܝܢ
ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܪ̈ܝܢ ܘܠܡܫ̈ܝܢ ܘܡܫ̈ܝܢ. ܘܡܢܢܐ ܕܝܢ ܦܠܓܐ
ܒܗ ܐܬܐ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘܩ̈ܕܐ ܦܠܓܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܚܡܫܬܐ
ܘܕܒܪ̈ܐ ܡܠܬܐ.

العرف العطري

من رياض ابي الفرج ابن العبري

انّى لنا فصاحة الخطباء البالغين حدّ الاعجاز ، لنقضي بعض حقك يا اعجوبة العصور تاج حكمائنا ونُضار ملتنا امير الكتاب وملك العارفين ، صاحب العلم الجامع والفن البارع والرأي الناصع والباع الواسع مار غريغوريوس ابن العبري؟

لقد ادهشت الدنيا وخلبت الالباب بعلومك الجامعة ومعارفك الواسعة ، وبدائعك وبداهك وفواتحك المستبدعة وديباجاتك المشرقة يا كاشف المشكلات ، السامي بهمته الى ابعد الغايات . يا من عادتْ به عندنا دولةُ العلم غضّةَ العود معتدلةَ العمود ، يا من زيّنتَها بصدق النظر وحسن المأخذ وقوة الحجة ونفوذ البداهة والخاطر المصقول . يا من امهاتُ تصانيفه تحكي بحوراً زواخر ، لا يُعرف لدررها اول من آخر ، يا من اغنيت لغتنا بمعانٍ لا تُعرَف قبلك برأً بها وحدباً عليها . يا كهف التُّقى وصاحب السيرة الفاضلة والسياسة المحمودة والطرائق الرشيدة .

ܦܢܝܬܐ ܠܡܠܦܢܐ ܡܢ ܓܢ̈ܣܐ ܐܒܐ ܕܝܘܐܛܐ

ܒܪ ܒܒܪܢܐ

ܐܩܒܐ ܠܝ ܡܠܝܠܘܬܐ ܕܡܬܪ̈ܓܡܢܐ ܕܡܢܗܘܢ ܠܐܝܣܘܪܐ
ܠܐ ܡܬܒܪܢܢܐ ، ܕܒܪܗܘܢ ܠܝ ܗܘܦܟܝܢ ܐܘ ܠܡܬܗܘܪܐ ܕܐܚܪܢܐ
ܠܗ̈ܘܠܐ ܕܡܬܦܟܝܢ ܘܡܘܒܗܪܐ ܕܐܘܪܚܬܗ ܐܢܫܐ ܕܒܬܘܒܐ ܘܡܠܟܐ
ܕܡܬܪܒܝܬܐ ، ܡܢܐ ܗܘܠܟܐ ܦܘܪܢܣܐ ܘܡܟܝܠܐ ܠܗܘܢܐ ، ܘܢܛܝܪܐ
ܡܘܕܐ ܘܕܘܪܐ ܦܬܝܐ ܡܢܗ ܦܪܢܣܘܣ ܒܗ ܠܒܗܢܐ ؟

ܐܢܘܫܐ ܠܒܢܝܬܐ ܘܡܒܝܢ ܠܠܒ̈ܘܬܐ ܕܡܬܦܠܣܝܢ ܘܡܬܒܠܝܢ
ܕܘܝܬܐ ، ܘܐܬܚܘܝܢ ܘܐܬܦܢܝܢ ܘܡܬܬܦܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܐܘ

ܦܠܚܐ ܕܡܬܦܫܩܢܘܬܐ ، ܕܠܠܝܢ ܒܦܝܬܗ ܠܒܝܘܡܐ
ܒܐܘܪܚܬܐ ܐܘ ܡܢ ܕܗܦܟܬ ܒܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܬܦܠܚܢܐ
ܦܬܝܚ ܡܢܗܐ ܘܐܬܪܝܢ ܠܡܕܘܪܐ ، ܐܘ ܡܢ ܕܒܛܠܐ ܒܢܘܪܐ
ܚܝܘܪܐ ܘܦܘܢܪܐ ܡܕܘܝܐ ܘܡܚܝܕܐ ܠܗܘܢܝܬܐ ܘܦܘܪܩܢ
ܡܚܝܒܘܬܐ ܘܪܕܝܐ ܦܝܚܐ . ܐܘ ܡܢ ܕܦܫܩܘ ܦܫܩܢ ܠܡܫܬܐ
ܦܫܝܛܐ ܕܡܬܘܠܝܢ ܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܦܝܫܢ ܘܐܝܢܢ ، ܐܘ ܡܢ
ܕܠܬܘܪܐ ܠܠܟܝ ܒܡܫܬܠܠ ܕܠܐ ܐܬܪܝܟܘ ܦܝܫܝܢ . ܐܘ ܦܝܫܐ
ܕܢܠܟܬ ܠܠܗܐ ܘܡܪܐ ܕܕܒ̈ܪܐ ܡܢܗܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܦܠܚܢܘܬܐ
ܘܐܘܪܝܬܐ ܡܬܘܪ̈ܝܬܐ .

فتبارك الله الذي بعثك الى كنيستنا ابان شدة حاجتها الى مثلك آية في خلقه ، ورحم الله والدين انجباك فتأبد ذكرهما بفضلك . وحيّا الله شرقاً اشرقت فيه شمس وجودك . الا فارمق يا سيدنا من علوِّ منزلتك في فردوس الله ، بقية من امتك العظيمة صارعت بعدك خطوب دهر قاس واصطبرت على عضّات الشدائد وهي تهتدي بهديك . وانفح في صدور ابنائها رغبة الاستنارة بضياء علمك الساطع ، لتدوم مبادؤك ما توالت السنون ، وانت حي خالد بيننا الى يوم يُبعثون .

ܡܕܝܢ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܠܟܠ ܒ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܒܐܝܩܪܐ ܕܐܝܟܢ ܐܠܐ ܒܕܝܢܐ؛ ܘܚܕ ܡܢܝܐ ܠܗ ܠܐܠܗ̈ܐ
ܘܐܬܒܪܝ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ ܘܒܪܝܗ ܡܫܝܚܐ . ܘܐܝܢܐ
ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܒܢܝ ܒܪܢܫܐ ܒܡܠܬܐ، ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܕܘܪ
ܐܘ ܒܢܝ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܘܐܠܗܐ ܘܚܝܐ
ܠܥܠܡܐ ܕܡܢ ܫܢܝ̈ܐ ܥܡܠܐ ܘܦܪܐ ܕܐܢܫܐ ܒܟܠ ܐܬܪܐ
ܘܐܝܠܝܢ ܗܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܘܚܝܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܒܪ ܗܘ
ܡܫܘܚܬܐ ܕܒܪܗ . ܘܦܘܫ ܟܠ ܕܫܪܝܪ ܠܥܠܡܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܪܪܐ ܘܡܬܩܢܐ ܠܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܝܢ
ܒܐܠܗܐ ܘܫܡܫܝܐ ܘܐܦ ܗܘ ܡܢ ܠܥܠܡ ܒܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ
ܠܥܠܡܐ ܘܠܥܠܡ .

العلامة ابن العبري ١٢٨٦ +

بَنيتُم لنا مجداً فليس لهُ نِدُّ (١)
فنلنا به سعداً ويا حبّذا السعدُ

لك اللهُ من حبرٍ يعزُّ نظيرُهُ
ومثلُه في الايامِ من قبلُ او بعدُ

تبحّرَ في شتّى المعارفِ أمرداً
كذا الحكماء قد باشروها وهم مُرْدُ

وحبّرَ أسفاراً كثيراً عديدُها
بها ينجلي العلمُ الصحيحُ ويمتدُّ

فخلّدَ آثاراً عظاماً جليلةً
بأطيبِ انغامٍ عنادلُها تشدو

ففي الفقْهِ واللاهوتِ عزّ كفاؤهُ (٢)
وفي الطبِّ والافلاكِ في عصرهِ فردُ

وفي الحكمهِ الغرّاء والنحو حجَّةٌ
وفي الشعرِ والتاريخِ رَاياتُه تبدو

(١) الند : المثل بكسر الميم اي ما له نظير .
(٢) كفاؤه بكسر الكاف : اي مثله .

ܡܫܘܚܬܐ ܕܒ ܐܪܒܥܐ ܦܘܣܝ ܟ̄ . +

ܒܢܬܘܢ ܠܟܝ ܡܘܟܠ ܦܬܬ .
ܕܬܠܬ ܗܘ ܒܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ :

ܒܗ ܐܢܝܢ ܓܘܒܠܬܘܬܐ .
ܘܢܝܪܬܐ ܘܦܓܪܢܝܘܬܐ :

ܐܘ ܠܒܘܣܪܐ ܡܠܐ ܗܘܢܬܐ .
ܕܬܠܬ ܦܘܡ ܗܘ ܒܒܣܪܐ :

ܘܐܒܘܗܝ ܦܐ ܒܢܘܗܪܬܐ .
ܡܒܘܥܝܢ ܐܘ ܒܟܬܪܘܬܐ :

ܐܬܦܠܓܘ ܒܓܘܢܐ ܕܡܪ̈ܝܬܐ .
ܘܟܒܪ ܡܢ̈ܗܘܢ ܒܡܒܥܬܐ :

ܦܘܡ ܦܪ̈ܝܐ ܕܡܒܢܝܬܐ .
ܕܠܒܝܢ ܒܗܘܢ ܡܬܠ̈ܬܐ :

ܐܝܟ ܠܒܠܝ ܕܙ̈ܪܥܬܐ .
ܦܠ̈ܬܐ ܘܗܕܝ̈ܪܬܐ :

ܢܝܢ ܢܠܘܢܝܢ ܒܒܥܬ̈ܐ .
ܦܝܪܐ ܡܒܒܝܢ ܦܢܬ̈ܐ :

ܠܗܠ ܐܒܘܗܝ ܒܢܝܫܬܐ .
ܘܦܪ̈ܘܫܐ ܘܫܘܗܠܬܐ :

وحشّى كتابَ الله شرحاً مُحرَّراً
مُتوناً صِحاحاً مِلؤُها الضبطُ والنقدُ

وساسَ الرعايا ايما حَلَّ ركبُه
سياسةَ راعٍ صالحٍ شأنُه الجَدُّ

وروَّضَ نسّاكاً على سَنَنِ التُّقى
فطابَ لهم مِن نقاه الرَّودُ والوِرْدُ [1]

غريغوريوسُ الحبرُ يا وحدَ الأُلى
بهم ساعدُ السريانِ في العزِّ يشتدُّ

لكَ الرتبةُ العلياءُ في قلب أمَّةٍ
تدينُ بحُبِّ العلمِ مُذ ضمَّها المهدُ

ايا قُطبَ اهلِ العلمِ واحدَ عصرِه
لانتَ نُضارُ الدهرِ والعَلَمُ الفَرْدُ

يطيبُ لنا فيك المدائحُ والثَّنا
ويَعْبَقُ في الانفاسِ من ذِكرِكَ النَّدُّ [2]

ونهتزُّ بِشْراً والعيونُ قريرةٌ
بذكراكُم ما فاحَ في روضِنا وَرْدُ

---

(١) الرود بفتح الرآء : الطلب ومثله النشد .
(٢) النَّدَ بفتح النون : عود يتبخر به وقيل هو العنبر .

ܚܕܝܢ ܕܗܘ ܒܐܣܝܘܬܐ . ܘܡܠܦܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ :
ܒܬܘܪ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ . ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܗ ܠܐܢܫܘܬܐ :
ܒܦܘܠܚܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ . ܢܦܫܗ ܝܗܒ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ :
ܡܠܐ ܒܠܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ . ܦܫ̈ܝܛܐ ܕܐܪܡܝܘܬܐ :

ܒܪ ܕܫܢܐ ܪܒܐ ܡܢ̈ܒܝܬܐ . ܐܝܟ ܪܒܐ ܡܠܐ ܡܦܓܥܢܘܬܐ :
ܠܚܝ̈ܘܬܐ ܠܐ ܢܦܫܬܐ . ܘܡܝ̈ܬܐ ܕܟܫܝܪܘܬܐ :
ܦܝܠܣܘܦܘܣ ܡܠܐ ܐܘܪܝܬܐ . ܘܒܦܘܫܩܐ ܡܦܫܩܢܐ ܕܪܬܐ :
ܒܗܘܢ ܪܒܐ ܕܦܝܠܣܘܦܘܬܐ . ܡܠܝܠܘܬܗ ܒܪܝܫܝܘܬܐ :

ܐܝܬ ܗܘ ܠܗ ܚܝܠܐ ܪܒܬܐ . ܒܟܠܐ ܕܡ̈ܢܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ :
ܘܟܬܒܐ ܒܥܘܒ ܚܟܡܬܐ . ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܦܝܠܣܘܦܘܬܐ :

ܡܦܩܢܐ ܕܡܠ̈ܐ ܚܟܡܬܐ . ܪܘܚ ܕܗܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ :
ܒܝ ܒܣܘ̈ܟܠܝ ܠܝ ܡܣܬܟܠܬܐ . ܘܦܫܩ̈ܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ :

ܘܦܠܚ ܪܒܐ ܕܐܢܫܘܬܐ . ܡܢ ܕܒܪܝܟ ܒܥܠܝܡܘܬܐ :
ܘܢܝܚ ܡܢ ܡܚܝܠܘܬܐ . ܘܫ̈ܝܢܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܢܝܢܘܬܐ :

ܠܟ ܡܠܐ ܕܦܠܚ ܒܡܘܒܪܢܘܬܐ . ܪܒܐ ܕܪܘܪܐ ܡܢ ܥܠܡܝܢ :

★ ★ ★

ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܥܢܝܕܐ ܡܠܦܢܐ
ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܕܡܪܕܝܢܐ ܫܠܝܡܘܢ
ܐܬܘܪܝܐ

ܐܚܝ ܡܟܘܦܐ ܒܗܝܪܐ . ܠܟܫܝܪܐ ܡܫܝܓܐ ܘܫܝܪܐ :
ܟܠ ܡܘܟܦܢܐ ܗܘܐ ܗܘܢܐ . ܕܚܘܝܐ ܠܗܘܢ ܗܘܢܝܐ :

ܒܒܝܬܐ ܕܐ ܚܝܢ ܕܠܐ ܫܠܝܐ . ܒܟܠܗ ܐܡܬܐ ܘܟܠܗܐ :
ܘܐܫܬܟܚ ܢܦܫܗ ܒܗ ܕܘܟܝܐ . ܘܦܪܐ ܐܝܟ ܠܗ ܡܢ ܘܠܐ :

ܒܢ ܒܢܝܐ ܠܟܠ ܒܢܝܢܐ . ܘܟܠܗ ܠܗ ܡܢܗ ܗܘܝܐ :
ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢܐ . ܘܡܢ ܫܒܠܘܬܐ ܡܦܝܓܢܐ :

ܕܝܢ ܠܗ ܢܗܘܐ ܕܡܟܦܢܐ . ܘܐܠܝܢ ܟܠ ܕܪܢ ܗܘܢܐ :
ܘܐܬܦܟܠܬ ܒܫܘܓܢܐ . ܘܠܐ ܦܫ ܐܬܪܐ ܠܫܒܟܠܬܐ :

ܗܘ ܡܘܡܢܐ ܕܐܬܚܘܝܐ . ܘܕܝܢܐ ܘܦܘܠܚܢܐ :
ܡܢܐ ܠܢܦܫ ܡܢܘܝܐ . ܘܐܬܦܪܢܗ ܡܢ ܡܘܟܦܢܐ :

ܘܬܝܐ ܘܬܡܠܐ ܡܢܪܝܐ . ܐܝܬܝܐ ܫܒܠܐ ܘܒܢܝܢܐ :
ܕܐܫܬܟܚܬܘܢܬܐ ܦܫܫܫܝܐ . ܘܡܢ ܟܠ ܒܢܝܢܐ ܥܢܝܐ :

ܐܢܐ ܕܘܝܐ ܡܐܡܝܢܐ . ܫܒ ܠܗ ܗܘܓܐ ܘܫܪܝܢܐ :
ܕܒܗ ܐܝܬ ܐܝܟ ܟܠܟ ܫܢܐ . ܟܢܝܬܐ ܘܒܟܬܝܬܐ :

ܚܝܐ ܢܚܘܒ ܡܘܟܦܢܐ . ܠܒܫܝܪܐ ܘܡܪܘܦܬܐ :
ܘܡܬܝܬܐ ܘܡܒܢܢܐ . ܚܝܐ ܚܝܐ ܕܕܘܟܝܐ :

ܛܘܒܐ ܠܟܠ ܕܡܘܟܟܐ . ܘܐܟܡܠ ܢܦܫܗ ܒܡܘܟܟܐ :
ܡܬܩܪܐ ܒܥܠܡܐ ܢܨܝܚܐ . ܘܗܘܐ ܛܒܐ ܡܫܡܫܢܐ :

ܡܘܟܟܐ ܡܣܩ ܠܫܡܝܐ . ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ ܫܪܝܪܐ :
ܘܠܗ ܠܗܘ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ . ܠܗܘ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܢܗܘܪܐ :

ܒܠܝܠܐ ܕܝܘܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ . ܘܡܢ ܕܟܠܗ ܦܬܓܡܐ :
ܡܬܬܣܝܡ ܒܪܝܫܐ ܕܡܠܐܟܐ . ܘܡܢ ܪܘܚܐ ܘܕܡܘܟܟܐ :

ܠܗ ܕܢܦܫ ܠܗ ܠܡܘܟܟܐ . ܠܐ ܒܥܘܠܐ ܘܠܐ ܒܫܘܫܠܐ .
ܐܦܠܐ ܒܥܡܪܐ ܘܟܝܢܐ . ܕܗܘ ܠܥܠܡܐ ܡܫܬܪܝܢܐ :

ܡܘܟܟܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ . ܫܘܒܚ ܢܗܘܪܐ ܕܒܪܝܬܐ :
ܘܠܗ ܠܥܠܡܐ ܡܬܚܫܚܐ . ܗܘ ܢܬܒܥ ܒܟܠ ܡܬܒܥܐ :

ܢܗܘܪܐ ܕܡܘܟܟܐ ܗܘ ܡܫܬܐ . ܘܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܒܫܬܐ :
ܗܘ ܐܒܘܐ ܗܘ ܠܢ ܐܦܝܬܐ . ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܢ ܡܫܝܚܐ :

ܫܦܪܐ ܫܦܝܪ ܒܡܫܘܚܬܐ . ܘܡܬܟܫܦܐ ܕܫܪܝܪܐ :
ܘܐܦܝܗ ܒܥܠܡܐ ܡܬܚܫܚܐ . ܢܬܪܘܚ ܒܡܫܝܚܐ :

ܒܗ ܐܢܫܐ ܒܢܫܐ ܘܫܒܝܠܐ . ܘܫܪܘܒܐ ܐܦ ܪܘܚܐ :
ܠܐ ܠܐܝܬܐ ܘܠܐ ܠܟܠܐ . ܘܠܐ ܢܒܥܘܢ ܡܢ ܪܘܚܐ :

ܦܬܚ ܠܗ ܬܪܥܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ . ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܒܟܠܗܝܢ ܡܫܒܚܐ :
ܘܥܡܗ ܢܗܘܐ ܡܫܬܘܬܦܐ . ܒܟܠ ܛܒܬܐ ܡܝܘܬܪܬܐ :

ܕܠܒܪܐ ܒܐܝܩܪܐ ܘܫܘܒܚܐ . ܐܝܟ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܒܢܝܐ :
ܕܢܗܘܐ ܠܟ ܒܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ . ܕܢܣܒ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܟܠܝܠܐ :

ܐܝܟ ܒܡܠܟܐ ܕܫܪܝܪܬܐ . ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܟܠܝܠܬܐ :
ܘܠܐ ܠܬܫܒܚܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ . ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܒܥܝܬܐ ܘܢܝܚܬܐ :

ܪܒ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ . ܠܐ ܡܬܬܠܐ ܒܟܠ ܠܫܢܐ :
ܡܫܝܚܐ ܒܪܫܐ ܕܥܠܡܐ . ܘܡܘܫܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ :

ܫܠܡ ܘܫܬܠܡ ܗܠܝܢ ܡܫܒܚܐ . ܘܥܠܝܢ ܫܘܒܚ [illegible] :
ܘܐܝܟ ܡܫܒܚܐ ܒܟܠ ܡܫܒܚܐ . ܐܬܬܝܕܥ ܠܐܝܬܝܐ ܡܫܒܚܐ :

ܐܘܦ ܠܡܪܐ ܡܫܒܚܢܐ . ܐܚܝܐ ܕܟܠ [illegible] :
ܡܛܠ ܕܟܠ ܡܫܒܚܬܐ . ܕܡܫܠ ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ :

« ܫܠܡ ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܕܫܟܠܠ ܘܥܕܪ »

فهرست

	صفحة
مقدمة المترجم	
مقدمة المؤلف	
انطاكية	١٤
القديس افرام السرياني	٢٦
القديس يوحنا الذهبي الفم	٣٦
جبل الرها المقدس	٤٦
القديس يعقوب السروجي الملفان	٥٤
مار يوحنا بن افتونيا	٦٢
القديس سويريوس بطريرك انطاكية	٧٢
القديس ماروثا التكريتي	٨٢
القديس يعقوب الرهاوي	٩٢
مار ديونيسيوس التلمحري	١٠٢
الربان انطون التكريتي الفصيح	١١٤
القديس سويريوس موسى ابن كيفا	١٢٢
أسرة بني عمران	١٣٢
مار يعقوب ابن صليبي	١٤٢
مار ميخائيل الكبير البطريرك الانطاكي	١٥٠
مار غريغوريوس ابو الفرج ابن العبري مفريان المشرق	١٦٢

وقعت سهواً بعض الاخطاء التي لا يخفى صوابها على القاريء اللبيب .

انهت مطبعة الشباب بالقامشلي
طبع كتاب قيثار القلوب في ١ / ٨ / ١٩٦٩

ولله الحمد في البدء والختام

F_611 c

قيثار القلوب

ܩܝܬܪ ܠܒ̈ܘܬܐ

ست عشرة خطبة وقصيدة

في كرسي انطاكية الرسولي
ونخبة من اشهر احبارنا وعلمائنا واعياننا

ألفها ونظمها المثلث الرحمات

مار اغناطيوس افرام الاول برصوم

بطريرك انطاكية وسائر المشرق

سنة ١٩٢٧ - ١٩٥٣ م

ترجمه الى السريانية

الاب سليمان الاركجي

كاهن كنيسة السيدة العذراء في قبور البيض

1969

مطبعة الشباب - قامشلي